EDICION DE 16 PAGINAS
Año XV — Núm. 5.131
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. Ç. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. Caluroso. Nubes débiles. Mínima, 14 grados. Máxima, 28 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 2 DE FEBRERO DE 1931 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Los militares chilenos internados en territorio argentino

El Gobierno de Buenos Aires ha manifestado que el asunto carece de importancia. — La patrulla chilena encontró la brújula y el altímetro del avión de Guillaumet, los que fueron entregados a las autoridades de Mendoza

(Correspondencia cablegráfica de Luis María Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 1.o — Comunican de Mendoza que hace tres días llegó a la jurisdicción del Departamento de San Carlos el subteniente del ejército chileno, señor Aurelio Díaz, quien se presentó a las autoridades policiales de Chilecito, manifestando que, al huir de un fuerte temporal, había cruzado la frontera en busca de un sitio donde guarecerse, y había dejado en las montañas al cabo Pedro Campos y al soldado Carlos Mejía Contreras, que lo acompañaban.

Una comisión de policías salió en busca de las mencionadas personas, mientras el citado oficial del país vecino era llevado a Mendoza y entregado a las autoridades militares, las que inmediatamente realizaron las investigaciones tendientes a conocer la verdad de los hechos.

Mientras tanto, la partida policial encontró al cabo y al soldado que se buscaban, los que fueron llevados a la jefatura de San Carlos, de donde fueron trasladados a Mendoza en la misma noche de habérseles encontrado. Fueron alojados en el cuartel del Regimiento de Artillería de Montaña N.o 1, donde se hallaba el superior jerárquico de la patrulla chilena.

Tanto el equipo militar como los caballos que traían los militares chilenos fueron salvados y depositados en el cuartel referido.

De las investigaciones hechas se desprende que la patrulla militar cruzó en forma accidental la frontera. El hecho de haber penetrado en territorio argentino con equipo completo de campaña, no constituye acto alguno que dé interpretación distinta al hecho ocurrido.

Los militares chilenos pasaron por el sitio en que se encuentra el aparato en que viajaba el aviador Guillaumet, cuando sufrió el accidente último, y trajeron la brújula y el altímetro, que fueron entregados a las autoridades.

El embajador de Chile, señor Urrejola, concurrió a la Cancillería, donde se le manifestó que el asunto carecía de importancia, y que el Gobierno argentino comprendía que se trataba de una patrulla que había penetrado en el territorio nacional en busca de abrigo.

L. M. ALVAREZ.

150 NADADORES PORTEÑOS Y SANTIAGUINOS SE CONCENTRARON EN SAN FELIPE

Alto interés tuvo la reunión acuática realizada ayer en esa localidad, con motivo de la inauguración de la piscina. — Manfredo Orb fué la figura más destacada del torneo. — Los resultados

A una espléndida reunión deportiva dió margen la competencia acuática que se desarrolló ayer en la Piscina de San Felipe, con la participación de más de 60 nadadores de la capital y otros tantos de Valparaíso.

En realidad, en San Felipe no se había visto una competencia de la importancia de la de ayer y así se justifica que un numeroso público se aprovechara de las tribunas y sitios disponibles para presenciar el desarrollo de la jornada, muchos de ellos venidos de Los Andes y otros puntos vecinos.

No podía esperarse ciertamente que el interés del torneo residiera en las alternativas a que diera margen el desarrollo mismo de las pruebas, toda vez que se trataba de hacer una presentación de los mejores elementos con que cuentan las Asociaciones de Santiago y Valparaíso como un medio de difusión del deporte acuático en San Felipe.

Sin embargo, hubo varias competencias en que la lucha entablada entre dos o más participantes, vino a dar especial relieve a la competencia, como en la posta que disputaron los equipos infantiles de Santiago y Valparaíso, en la que todos los participantes lucharon palmo a palmo, obteniendo los porteños los honores de la jornada por medio metro.

LAS PRESENTACIONES DE MUND

Terminado el desarrollo de las pruebas, el entrenador de natación señor Arturo Mund, hizo algunas presentaciones de saltos ornamentales que merecieron nutridos aplausos. Desgraciadamente, después del cuarto salto, no pudo continuar debido a que en uno de sus lanzamientos, y por el poco fondo de la piscina, sufrió un golpe que no le permitió continuar sus pruebas.

EL WATER POLO

El lance de water polo entre los equipos de Santiago y Valparaíso tuvo por momentos alternativas interesantes, terminando en un justo empate a 4 tantos.

LOS RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de las competencias fueron los siguientes:

RESULTADOS GENERALES

33 metros, estilo libre, niños menores de 18 años

1º W. Redd, del Regatas Valparaíso. Tiempo, 24'.
2º U. Wagner, Alemán Santiago.
3º Y. Rasmussen, D. P. A.

66 metros, infantiles hasta 17 años

1º Otto Balze, Alemán Santiago. Tiempo, 58 4|5".
2º R. Montero, Green Cross, Santiago.
3º C. Ried.

100 metros, estilo libre, todo competidor

1º Mamfredo Orb, Alemán Natación. Tiempo, 1.9 1|5".
2º Krieb, Alemán Natación.
3º Durr.

66 metros, pecho, damas, toda competidora

1º E. Behn, Alemán de Regatas. Tiempo: 1.14 1|5".
2ª M. Wyle.

66 metros, espalda, no ganadores

1º Krieb, Alemán Santiago. Tiempo: 1.2 4|5".
2º A. Martínez..
3º A. Bustos.

100 metros, estilo libre, infantiles

1º E. Cerda, Regatas Valparaíso. Tiempo: 1.15".
2º R. Montero.
3º A. Brandois.

Lanzamiento sin nadar:

1.o A. Hoffman.
2.o Santiago Pérez.
3.o O. Ruz.

66 metros damas, toda competidora:

1.a Violeta Chassin, Green Cross. Tiempo: 59 1|5.
2.a E. Rusch.
3.a I. Grotte.

200 metros estilo libre, todo competidor:

1.o M. Orb, Alemán Santiago. Tiempo: 2.43 4|5".
2.o E. Godoy, Deportivo Nacional.
3.o J. Vladich, Neptuno.

Posta 3 x 33 damas. 3 estilos:

1.o Equipo del Alemán Santiago. Tiempo: 1.25 2|5.
2.o Equipo Alemán Valparaíso.

Posta Infantil 5 x 66 metros.

1.o Valparaíso, Tiempo: 3.57 2|5.

Posta 4 x 33, niño, adulto, mayores de 33 años:

1.o Alemán Santiago.
2.o U. D. Española.

33 metros. Directora de la Federación con handicap.

1.o Antonio Martí.
2.o Germán Boisset.

Water-polo Valparaíso - Santiago

Empate a 4 tantos.

Posta 3 x 33, estilo libre. Damas

1.o Equipo Alemán Santiago Tiempo 1.22 3|5.
2.o Green Cross.
3.o Neptuno.

EL SENADO CONOCERA HOY DEL PROYECTO DE FACULTADES EXTRAORDINARIAS

En algunos círculos parlamentarios se estima que el estudio de comisión será breve. — Razones que existen para su rápida tramitación

En la sesión de hoy del Senado se dará cuenta del proyecto de ley que concede facultades extraordinarias al Ejecutivo durante el período de receso de la Cámara, a fin de que pueda tomar con toda presteza las medidas de carácter administrativo, económico o financiero que sean necesarias para conjurar los efectos que produzca la crisis en nuestro país.

LA TRAMITACION

Después de la cuenta, el Senado enviará el mencionado proyecto al estudio de comisión, trámite que posiblemente, se nos decía ayer, sea cumplido por las comisiones de Legislación y Justicia y Hacienda unidas, conforme a la marcha que siguió en la Cámara de Diputados.

..Se ha estimado que las comisiones que deban realizar este trabajo serán citadas, con tal objeto, para esta tarde, a fin de que la ley se encuentre mañana en condiciones de ser considerada por la corporación.

AMBIENTE QUE ENCONTRARA

La opinión de un buen número de congresales, según oímos ayer, es la de que el proyecto de concesión de facultades extraordinarias encontrará ambiente francamente favorable en el Senado y que su paso por esa corporación será rápido.

Al hacer estas apreciaciones, se basan en que las razones de alto interés patrio que ha tenido el Gobierno para solicitarlas, son ya demasiado conocidas no sólo en el Congreso, sino a través de todo el país, merced a las exposiciones hechas por el Ministerio de Hacienda durante el minucioso estudio hecho en las comisiones de la Cámara, de lo cual hemos dado cuenta en amplias informaciones. El conocimiento de las razones que tuvo la Cámara para aprobar por gran mayoría el informe que aceptó la ley, se ha dado también como un factor que permitirá hacer más fácil y expedita la marcha del proyecto en el Senado.

La opinión general hace presumir que en todo caso el proyecto no demorará más de tres días en su total tramitación por el Senado.

$ 12,000 dados de más en un pago bancario

El sábado un cajero de una importante institución bancaria de Santiago, en los pagos efectuados, entregó $ 12,000 de más en los fr[illegible] de billetes.

Se tiene entendido que ese dinero no fué restituido ese mismo día al cajero afectado, porque como los Bancos cierran sus puertas a mediodía, ha sido imposible hacerlo, y se espera que ese dinero sea entregado al Banco en la mañana de hoy.

En todo caso la Sección de Seguridad, después de un detenido estudio, y ya en antecedentes de este asunto, sólo espera instrucciones para proceder.

El boleto 10863 salió premiado en el segundo Concurso de Veraneo de "Los Tiempos"

Hoy se inicia el canje para el tercer sorteo

AYER se verificó en nuestras oficinas el segundo sorteo del Concurso de Veraneo de "Los Tiempos".

Ante un numeroso público y en medio de la expectación general, un niño de cortos años sacó el número 10,863.

La persona que sea poseedora de este número podrá pasar por nuestras oficinas, desde hoy, para ponerse de acuerdo sobre el balneario a que irá a pasar los siete días que pagará "Los Tiempos".

La gran cantidad de cupones que se canjearon el último día, ha confirmado el éxito del sorteo de "Los Tiempos".

Desde hoy, a las cinco de la tarde, se empezará el canje de cupones para el tercer sorteo, que se verificará el Domingo 8 de febrero. Las horas del canje son exclusivamente desde las 5 hasta las 7 de la tarde.

Muertos y heridos en las elecciones colombianas

Los liberales han ganado en Bogotá y otras ciudades

BOGOTA, 1.o—A excepción de algunas poblaciones y de los departamentos de Bolívar, Santander del Norte, Santander del Sud y Tolima, en donde hubo algunos choques políticos, de los cuales resultaron muertos y heridos, las elecciones de hoy se desarrollaron tranquilamente en todo el país.

En esta capital y en las principales ciudades, el triunfo de los liberales fué por una aplastante mayoría.

El resultado definitivo de las elecciones no podrá ser conocido hasta mañana.—(U. P.)

BOGOTA, 1.o.—Las poblaciones del departamento de Santander del Sur en donde se produjeron choques entre las facciones políticas rivales son Piedecuesta y Cete. Hubo allí muertos y heridos.

Las localidades de Santander del Norte en que también hubo desórdenes son Cucutilla, Arboledas y Ricaurte.

En Bolívar se vieron afectadas por los disturbios las poblaciones de Lorica, Cerete y Montería.

En el Departamento de Tolima hubo choques políticos en Valle y en Ortega.

Todavía no se conoce el número exacto de muertos y heridos que hubo en los diferentes choques.

Las informaciones oficiales dicen que después del término de las votaciones ha reinado completa tranquilidad en todo el país.—(U. P.)

BOGOTA, 1.o.— Cálculos no confirmados que se basan en los resultados incompletos que se tienen hasta este momento, indican que los liberales ganaron las elecciones en los Departamentos de Caldas, Atlántico, El Valle, Tolima, Cundinamarca y Magdalena, y que en los otros Departamentos es dudosa la victoria de cualquiera de las dos facciones que se disputan el poder.—(U. P.)

EN LA MAÑANA DE AYER FUE FUSILADO SEVERINO DI GIOVANNI

La asombrosa serenidad de que dió pruebas el condenado, no disminuyó ni en el instante de la muerte. — Poco antes de la ejecución, Di Giovanni se confesó autor de todos los atentados terroristas ocurridos últimamente

BUENOS AIRES, 1.o — A las 5.04 fué fusilado Di Giovanni en la Penitenciaría General.

En presencia del Jefe de Policía, coronel Pilotto; del Consejo de Guerra que lo condenó, del Dr. Alberto Viñas, Director de la Penitenciaría y un grupo de 75 oficiales y periodistas, Di Giovanni oyó tranquilamente la lectura de la sentencia del Tribunal Militar y del decreto presidencial que la aprueba.

Su última petición, que fué concedida antes de dirigirse a la silla en que fué ejecutado, consistió en apelar a las autoridades para que perdonaran al teniente Franco, su defensor, por las infracciones a la disciplina militar durante el proceso.

Cuando Di Giovanni se sentó en la silla rehusó que se le vendaran los ojos y miró directamente a los rifles de los ocho soldados que hicieron fuego casi inmediatamente, cayendo Di Giovanni hacia la izquierda al suelo, donde el oficial que mandaba el pelotón le dió el golpe de gracia con su revólver.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 1.o — Con los luminosos ojos verdes brillando como joyas en el reflejo de los focos eléctricos del pequeño patio de la Penitenciaría, Severino Di Giovanni, el más famoso bandido de la historia argentina, miró valientemente a la muerte, yendo hacia ella sin absoluciones religiosas, pero tranquilamente, cuando el pelotón de fusilamiento, compuesto de ocho guardias de la Penitenciaría, desde una distancia de seis metros, hizo fuego sobre su firme corazón, en cumplimiento de la sentencia del Consejo de Guerra, después de hacer sido convicto de asesinato.

Sentado en una liviana silla de pino, con la firme barba en alto, con las manos sujetas por las esposas, sin movimiento sobre las piernas, el condenado esperó la orden de hacer fuego, gritando en alta voz: "¡Viva la anarquía!". El estampido de los mausers, al silenciar el eco de su voz, puso término a la tensión nerviosa de los espectadores.

Al oírse el estampido de los rifles se levantaron grandes gritos lastimeros de las celdas cercanas, donde los presos habían estado despiertos toda la noche, y muchos de éstos gritaron: "¡Asesinos!", refiriéndose probablemente a las autoridades.

Di Giovanni rehusó dos veces, por consejo de su amada America Scarfo, la absolución de sus pecados y mantuvo su tradición demostrando serenidad, sin buscar el perdón de los poderes del cielo o de la tierra, para morir profesando su creencia en un mundo sin leyes, como único camino para la felicidad humana.

Di Giovanni empezó su marcha desde la celda de los condenados a muerte, a las 4.45, necesitando cinco minutos para trasponer el semialumbrado corredor que va al patio de ejecuciones, a causa de la barra de grillos en los pies.

De pie bajo el foco de luz, mientras el oficial leía la sentencia, sus únicos signos de emoción fueron el ligero movimiento de los dedos y el mojarse los labios con la lengua.

Las rodillas parecieron doblársele cuando fué conducido a la silla, pero se repuso rápidamente. Los guardias lo ayudaron por la pequeña pendiente, cubierta de pasto, hasta la silla que fué usada la última vez para un fusilamiento hace 17 años.

Las balas hicieron un agujero en el corazón, traspasando el cuerpo y rompiendo un lado del respaldo de la silla, cuyos trozos cayeron junto con el ajusticiado, en tanto que la sangre corría por los restos del respaldo hasta el asiento de la silla.

La muerte parece que fué inmediata, pero se le dió el golpe de gracia en las sienes.

Se acercó la modesta carroza fúnebre y se colocó el ataúd de pino sin pintar al lado del cadáver, en tanto que los guardias le sacaban las esposas y grillos.

Aunque centenares de periodistas y fotógrafos asediaban la entrada de la Penitenciaría, sólo se permitió la entrada a un representante de cada diario y asociación de informaciones.

No estaba presente ningún pariente ni amigo de Di Giovanni, quien se había despedido durante la noche de su esposa legítima y de sus tres hijos, de su amada y, finalmente, a las 3, de su compañero de crímenes, Paulino Scarfo, quien está sentenciado a ser fusilado mañana al amanecer.

Mientras llegaba Di Giovanni al patio, el representante de la United Press conversó con los funcionarios de la Penitenciaría, quienes declararon uniformemente que el condenado era inteligente y demostraba haber leído bastante, y que durante las largas y sombrías horas en la celda de los sentenciados a muerte, se manifestó cortés con los funcionarios y guardias, haciendo bromas y sonriendo y agradeciendo todo pequeño servicio que se le hacía.

La ejecución se efectuó en el momento mismo en que se ponía la luna, pero aún brillaban las estrellas en el cielo.

El condenado vestía de brin azul y llevaba zapatillas de paño, sin sombrero, con el tupido pelo rubio formándole una onda en la frente.

Los más nerviosos en el patio eran los guardias, de uniforme kaki, que esperaban se eligiera a los que formarían el pelotón de fusilamiento. Un cordón de policía y soldados mantuvo vacías las calles fuera de la prisión desde la media noche, en tanto que patrullas de caballería recorrían las calles cercanas.

La ejecución de Di Giovanni deja sin jefe a la más audaz banda de criminales que haya conocido la República Argentina.

El cadáver de Di Giovanni fué sepultado en el cementerio de Chacarita en las primeras horas de la mañana.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 1.o—Las declaraciones prestadas por el ayudante de De Giovanni, Paulino Scarfo, han llevado a la creencia de que los bandidos ya tenían proyectado un ataque al pagador del ferrocarril del Sud.—(U. P.)

LA LLEGADA DEL CLASICO CARLOS ALVAREZ CONDARCO

Trampiato aventaja por uno y medio cuerpo a Fila Indiana, quedando tercera Villa Real y cuarto Fran cfort.

Hoy inaugura sus sesiones el Primer Congreso Latino-Americano de Oftalmología

En el Hospital del Salvador se verificarán todas las reuniones. — El almuerzo en el Open Door "El Peral". — A las 6 de la tarde se realizará la primera sesión de trabajo. — El programa.

Hoy se iniciará en esta capital las actividades del Primer Congreso Latino-Americano de Oftalmología, interesante torneo que significa un efectivo intercambio científico y una oportunidad de acercamiento entre los profesionales latino-americanos que se dedican a esta especialidad.

La República Argentina envió a este Congreso una numerosa delegación que está compuesta por destacados profesionales a cargo de interesantes actividades científicas.

Las demás naciones del Continente, en la imposibilidad de hacerse representar en este Congreso, han enviado trabajos que se darán a conocer en las sesiones.

La preparación de este Congreso estuvo a cargo de una comisión presidida por el doctor Charlín, facultativo de gran prestigio en nuestro país. La sesión inaugural se verificará hoy a las 10 de la mañana en el Hospital del Salvador y será presidida por el Ministro de Bienestar Social, doctor don Ricardo Puelma.

Terminada la sesión, se hará una visita a la Clínica Oftalmológica y demás dependencias del Hospital.

A continuación, los miembros del Congreso se dirigirán a Puente Alto, a fin de asistir al almuerzo que en honor de los delegados ofrecerá en el Open Door de El Peral el Director de Asistencia Social, señor Osvaldo Galecio.

A las 6 de la tarde se verificará la primera sesión de trabajo en el Hospital del Salvador, presidida por el doctor Raúl Argañaraz, presidente de la delegación argentina.

Esta sesión estará sujeta al siguiente programa:

Primera parte:

Infecciones focales en Oftalmología. Tema oficial.

1. Prof. Dr. R. Argañaraz y Dr. B. Courtis (Buenos Aires).
2. Prof. Dr. C. Espíldora y Dr. A. Gundián (Santiago).
3. "Lesiones dentarias en la infección focal"". Dr. E. Arenas (Santiago).

Segunda parte:

1. "Síndrome óculo-nasal, descrito por el Prof. Dr. Charlín". Prof. Dr. A. Vásquez Barriere (Montevideo).
2. "Síndrome del nervio nasal". Prof. Dr. Charlín y Dr. M. Orellana (Santiago).

III. "Anatomía del nervio nasal", Dr. A. Alonso V. (Santiago).
3. "Sinusitis sin síntomas nasales", Dr. A. Alcaíno (Santiago).
4. "Neuritis ópticas rinógenas agudas", Dr. G. Mejía J. (Colombia).
5. "Tratamiento quirúrgico de las estrecheces de las vías lacrimales", Dr. I. Martini (Santiago).
6. "Resultados alejados de la operación de West. Estudio sobre 300 operados", Dr. Alcaíno (Santiago).
7. "El tracoma en Chile". Dres. H. Mujica y C. Pastor (Santiago).
8. "Chanlestrol en el tracoma de Antofagasta". Dr. J. M. Barrenechea (Antofagasta).
9. "Anotaciones sobre Oftalmología Boliviana", Prof. Dr. A. Solares, (Sucre, Bolivia).

Las demás sesiones científicas continuarán efectuándose en las mañanas, hasta el sábado.

El tren de turismo partió de Osorno a Puerto Varas

OSORNO, 1º—A las 9.50 llegó a esta ciudad el primer tren de turismo que recorre el sur del país. Los viajeros recorrieron la ciudad en la mañana y después de mediodía hicieron una excursión en automóvil al salto del Pilmaiquén. Regresaron a las 17.30 horas; después el tren siguió a Puerto Varas. —(Viveros).

Los últimos momentos de Di Giovanni

(Correspondencia cablegráfica de Luis María Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 1.o — "¡Viva la anarquía!" Estas tres palabras cerraron en la madrugada de hoy, junto al banquillo, la vida de Severino Di Giovanni, el más hábil y feroz anarquista y asaltante, capturado hace tres días por la policía de Buenos Aires y condenado a muerte por el Consejo de Guerra.

En forma serena marchó hasta el banquillo a las 5 horas de hoy. El reo no quiso recibir los auxilios de la religión y sólo se confortó con las exhortaciones ácratas que le hacía su amante, América Scarfo, hermana de uno de los miembros de la banda, Paulino Scarfo, capturado anteayer después de un recio tiroteo con la policía y que ahora ha sido condenado a ser fusilado mañana al aclarar el día.

América Scarfo, que es maestra normal, visitó dos veces, a pedido del condenado, la celda de la Penitenciaría Nacional, donde lo llamó a reflexión acerca de sus ideales sociales y lo tranquilizó, abrazándolo durante largos minutos.

Di Giovanni confesó anoche ser autor de todos los asaltos que se le imputaban; reconoció que había dado muerte a dos de sus compañeros, y a los agentes de policía que lo cercaron el jueves. Confesó, asimismo, haber dirigido, junto con Scarfo, la colocación de las bombas que estallaron recientemente en las estaciones del Ferrocarril del Once, Sur y Central Argentino, donde hubo tres muertos y quince heridos.

No ocultó haber sido el organizador del atentado contra el Consulado de Italia, en el que resultaron cinco muertos y treinta heridos, como tampoco haber colocado las bombas que estallaron en los Bancos de Boston y National City, y en los domicilios de varios de los dirigentes del fascismo italiano en Buenos Aires.

Preguntado por el jefe de Investigaciones por qué había hecho tanto mal a sus semejantes, causando tantas muertes, respondió con singular soltura: "Porque mi ideología así me lo indicaba".

Un cura de nacionalidad italiana, que había tratado infructuosamente de administrar consuelos religiosos al reo, siguió con verdadera atención hasta los menores detalles de los preliminares del fusilamiento. En uno de los patios de la Penitenciaría se encontraba junto con un pu[illegible] la capital y funcionarios públicos, únicos presentes a la ejecución, y pudo escuchar el último grito del reo. Al verlo recibir la muerte en actitud serena, desafiante, no pudo reprimir un gesto de asombro y exclamó con voz clarísima, en forma que todos lo oímos: "¡Sacramento!"

El cuerpo del audaz delincuente recibió ocho tiros, uno de los cuales le atravesó el corazón; otro, el de gracia, disparado por el jefe del pelotón de soldados, le cruzó la cabeza. El respaldo del banquillo saltó hecho astillas a consecuencia del choque de las balas de los máusers. Ese mismo banquillo sirvió para las anteriores ejecuciones en la cárcel, hace 17 años, cuando aún no había sido abolida la pena de muerte en el Código. Mañana será nuevamente utilizado en el fusilamiento del secuaz de Di Giovanni, Paulino Scarfo, quien, a las 5 horas, pagará con la vida su deuda a la sociedad.

Hoy los diarios han lanzado ediciones extraordinarias, íntegramente dedicadas a la ejecución del tristemente célebre anarquista, y a los de[illegible]

Para la Temporada Veraniega

Ofrecemos

un surtido incomparable de todos los artículos indicados para

baño

prácticos y de última moda,

Aprovecheche ESTOS PRECIOS

SALIDAS DE BAÑO en bonitas telas de fantasía,
$ 29.50

TRAJES DE BAÑO, en punto de algodón,
$ 8.50

GORRAS DE GOMA para baño, completo surtido de colores, cada una
$ 1.10

ZAPATILLA DEGOMA para baño, medida del 36 al 39, cada una
$ 6.90

Gath & Chaves

CALIFONT



A LEÑA

VARIOS TIPOS Y PRECIOS

Los Mejores Garantidos

LOS MAS ECONOMICOS

ENCONTRARA EN

Chacabuco 13

CHALET EN LOS LEONES

Recién construído. Carmen Silva 380.

SE ARRIENDA

con sitio 1,000 metros, jardín y hortalizas.

Vendedores

Se necesitan cuatro vendedores competentes y bien relacionados en el comercio. Sueldo 250 pesos y 15 por ciento comisión. Dar referencias por escrito, a Representante,

CATEDRAL 1538.

Ct-3-F-10719

HERNIAS



Bragueros elásticos, fajas con pelotas neumáticas, piernas, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, muletas.

Chappuis y Theoduloz

Arturo Prat 346 — Casilla 409 — Teléfono 89516.

Unicos especialistas en Chile.

Ct.—G.

A LA VILLE DE NICE

Sociedad Anónima

REMATE DE SALDOS

— DE —

NUESTRA LIQUIDACION

— DE —

ENERO

COMPRE A PRECIOS BAJOS.

VEA NUESTRAS VITRINAS.

DEPARTAMENTO DE SEDERIAS

Dos Ofertas Sensacionales

100 COLORES de Crepé de hilo y seda, ancho 1 metro, venderemos el metro a ... ... $ 4.50

2.000 METROS de Piqué floreado, en fondo blanco, para vestidos, lavable, ancho 1 metro $ 3.90

SENSACIONAL

HOY LUNES

Remate a la Americana

DE ARTICULOS DE FANTASIA.

"ESTUDIE BIEN ESTAS RECLAMES"

Diariamente podrá Ud. aprovechar los obsequios de

A LA VILLE DE NICE

Venga temprano, elegirá mejor.

HUERFANOS 940.

Buen ALMACEN

Buenas ventas e instalaciones, casa-habitación. Capital: $ 70,000, Estación Alameda. Facilidades, CASILLA 2606.

AVISE USTED EN "LA NACION"

Se arrienda local chico

Compañía 1726. Canon $ 350. Llaves: Compañía 1699. Tratar dueño: Nueva York 80. oficina 63.

Ct.—3 Feb.

"LA RURAL"

FERIA MAÑANA MARTES



DERECHO DE PROPIEDAD REGISTRO Nº 1794

Remataremos GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA, llegados de Talca, Curicó, Rancagua, Chillán, Linares, etc.

GANADO GORDO DE MATADERO llegados de Osorno, Freire, Temuco, Chillán, San Fernando, etc.

15 Vacas Holandesas, se lechan sin ternero, muy buena procedencia lechera, de Graneros.

78 CARNEROS MERINO AUSTRALIANO, procedentes del Criadero "Puchuncaví", del señor Carlos Daly, que costaron $ 425 cada uno.

Caballares de montura, tiro y arado.

LLEGADAS DE LAS CONDES. — 48 Vaquillas Holandesas de 2 años, preñadas de toros finos, muy mestizas y de procedencia muy lechera.

30 Vaquillas Durham, de 2 y 3 años, cubiertas por Toros Holandeses, de procedencia lechera, hijas de vacas de 15 litros de producción.

38 Novillos Durham y Holandeses, de 2 y 3 años, muy mestizos y preparados para engorda.

Rm.—F 3

Niñitos

Compren la nueva Revista "MUÑECOS" que saldrá los martes.

Cooperen en las diferentes Secciones de Pasatiempos y obtendrán útiles de escuela y lindos y variados juguetes.

En provincia solicítelo a nuestro agente.

NO PIERDA EL PRIMER NUMERO

Pedidos a

Enrique Vergara

SANTIAGO. — CASILLA 1200.

Ct.—N|o

SOCIEDAD EL TATTERSALL

FERIA TATTERSALL

En la feria del lunes 2, REMATAREMOS: Novillos gordos de Osorno, Freire, Temuco, Colchagua. — Vacas gordas de Osorno, Temuco, Manantiales. — Bueyes gordos de Osorno, Freire. 60 novillos de tres años; 40 vacas para engorda, de Colina.

FERIA DE SANTA ROSA

PARA EL REMATE DE HOY LUNES TENEMOS ANUNCIADO, LANARES Y CERDOS DE DIVERSAS PROCEDENCIAS

R. M.—X

TEATINOS 340

Se arrienda magnífica casa en tercer piso

CALEFACCION CENTRAL, COMPLETA PIEZA DE TOILETTE INSTALADA, Y TERRAZA.— HAY ASCENSOR.—OFRECE TODA CLASE DE COMODIDADES Y EXPLENDIDA SITUACION, PARA PROFESIONALES O FAMILIA

Verla y tratar a cualquiera hora

ULTIMOS DIAS DE NUESTRA GRAN LIQUIDACION

A PRECIO MENOS DEL COSTO.

TERNOS DE VESTON O SOBRETODOS, DE VALOR DE $ 450, REBAJADOS A $ 285.

EN CASIMIR INGLES FINO, BLANCO PARA PLAYA, NEGRO, AZUL Y DE FANTASIA. — A ELEGIR ENTRE TODA LA EXISTENCIA.

SASTRERIA FALABELLA

78 — AHUMADA — 78, CASI ESQUINA MONEDA.

NOTA. — ESTE PRECIO ES EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO.

Ct—X

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975, 4º piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18, Bandera 320. Teléfono 81783.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido en Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes; 1 a 3 y en Rendezvous. Teléfono 83555, Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.
10-M

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.
MONJITAS 467

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2-4. Ahumada 35. Teléfono 83476.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media. 28-E.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléfono 83642.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695
Exámenes sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89310.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X, Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Profesor de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

DOCTOR FALABELLA
Moneda 1435. Teléfono 86710. Consultas 2 a 3 1|2. 10246—F-7

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 de Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. De 2 a 3 1|2.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis. 7 Feb.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GALLEGUILLOS
San Diego 374
Diaterma. Ultra-violeta.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. HEINS
Piel, sífilis. Radioterapia, diatermia, Ultra-violeta. Huérfanos 1551.
G.—2 M.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X.—Diatermia
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones. N|O

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestinos, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa, 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210, Estación.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. LUCERO
Medicina interna. Rayos X. Consultas 1 a 3 1|2. Catedral 2810.
1º-M

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Dr. MOORE
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA-RADIUM
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANNATT
Estudios Europa, Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.
Las consultas empezarán el 16 de febrero.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (Frente Hospital San Vicente), 9 a 12. ultra microscopía. Rayos X, Luz Ultra violeta.

Dr. PAULINO DIAZ
Lunes, martes, miércoles, 1 1|2-4. Jueves 10-12.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras, 11 a 12. Delicias 465.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

Dr. STOLTING
OCULISTA
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. BORGOÑO
Oculista
Moneda 1435. 5 1|2-7. 25-F

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. VIVADO ORSINI
Estudios Europa
Jefe Clínica Neurológica
Merced 486. Teléfono 83334, de 4 a 6.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna, Rayos X, Corazón, Riñón, Aparato digestivo, Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. Reserva horas: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Moneda 1435. 3 1|2 - 5. Teléfono 86710.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina interna y sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2264. Esquina República. Teléfono Nº 60092. Consultas: de 3.30 a 6.
N|O

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651. 24—E.

DOCTOR ITALO MARTINI
OCULISTA
Regresó Europa. Ahumada 17. Consultas 3-5.

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
Profesor Facultad Medicina Veterinaria. Estudio y domicilio, Monjitas 719, Teléfono 83649. N-O.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Ariztía. Piso 7.o.

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas con paladar, oro. Rayos ultravioleta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

Dr. VALENZUELA DONOSO
Atenderá vacaciones. San Antonio 126. 2—F.

JUAN VILLAVICENCIO
Arturo Prat 905.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Ultimos adelantos. Lord Cochrane 152.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64688.

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816.

ROSA DE GARCIA
Ex-Jefe Maternidad. Arturo Prat 814. N. D.

AMELIA MATUS
Pensionado Particular
Curaciones. Echaurren 75. 8—F.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333, esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318. — Partos. Pensionistas.

PENSIONADO SRA. VICENTINI
Macul 980, teléfono 65401. Atención enfermas. Consultas. 14-F

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS - CIRUGIA
Alameda 2595, Dr. Ugalde, 9 a 12 3 a 1. Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis gonorreas, estrecheces prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 64593

LA NACION

Santiago, febrero 2 de 1931

NUESTRAS REALIDADES ECONOMICAS

Las variadas y eficaces medidas de protección que el Gobierno ha puesto en práctica para conjurar en el país las repercusiones de la crisis mundial; el éxito mismo alcanzado por tales medidas, que puede observarse en todos los órdenes de la actividad nacional, traen consigo aparejada una enseñanza que estamos en el deber de aprovechar: somos un pueblo que está todavía lejos de lograr su emancipación económica.

Cuando los cereales necesitan del funcionamiento de una Junta de Exportación Agrícola para llegar a tener dentro de nuestras fronteras un precio remunerativo para sus productores, cuando nuestros artículos manufacturados requieren fuertes protecciones aduaneras para circular sólo en nuestro territorio, sin atreverse jamás a asomarse por los mercados extranjeros, es que hay una o muchas causas determinantes de un raquitismo económico que es preciso entrar a estudiar con el fin de modificarlas.

En primer término nos tropezamos dentro de este análisis con la escasez de nuestra población. No tenemos consumidores en número suficiente, lo que equivale a decir que si no atendemos de preferencia a las importaciones del elemento hombre seleccionado, difícil nos será llegar a establecer campos de absorción adecuados para nuestros productos.

En más de una oportunidad hemos oído opiniones contrarias al fomento de la inmigración, y siempre que esto ha ocurrido, hemos pensado en el mal que en algunos espíritus puede llegar a producir la regla de tres simple. El razonamiento que se hacen es más que sencillo, pueril: si en un país como Chile viven mal 4 millones de hombres, 8 millones vivirán doblemente mal.

No piensan tales observadores sociales que el extranjero, en el mismo instante de llegar a nuestra patria, se transforma en un chileno económico, esto es, en un productor y en un consumidor nacional, ni que el principio de la subdivisión del trabajo indispensable a toda sociedad humana, obligará a toda la población formada por nacionales e inmigrantes a constituir los mercados internos con tanto necesitarios y de tan indispensables son para la natural formación de los externos.

No es posible dudarlo: la primera causa de nuestra inferioridad económica está señalada: Necesitamos más población, más población, y buena población.

Llegamos ahora al campo de nuestros errores de orientación para explotar lógicamente nuestro país, esto es, de acuerdo con las riquezas con que la naturaleza quiso dotarlo. Parece que en este respecto los chilenos hubieran vivido desde muy antiguo con una venda en los ojos, sin ver cuáles son los caminos por donde ha de llegarnos la riqueza efectiva, esa que se acumula hasta formar el baluarte económico de los pueblos destinados a perpetuarse. Nos hemos empeñado, por ejemplo, en ser ganaderos y productores de cereales, sin pensar que nuestras extensiones y fértiles valles podrán llegar más allá de abastecer nuestro consumo con su producción de carnes, granos y leguminosas. En cambio, la fruticultura, la pesquería y tantas otras grandes fuentes de reales riquezas, destinadas a darnos una significación productiva mundial, no han despertado hasta hace poco el interés necesario entre nuestros hombres de trabajo.

Y por último, como tercera causa principal de esta anemia económica que estudiamos, figura nuestra carencia de racionalización industrial. Para palparla basta con observar el sinnúmero de pequeñas fábricas, algunas bien montadas, otras, viejas y desmanteladas, que se agotan en una competencia estéril que no se traduce ni puede traducirse en una disminución de los costos de producción sino en un desmejoramiento de la calidad de los productos.

Por efectos de esta falta de racionalización, decir industria nacional equivale en muchos casos a decir pacotilla, y hablar de protección a la industria nacional resulta para muchos la enunciación de un sacrificio superior.

Los poderes públicos, por fortuna para la República, han comprendido en sus justos términos cuáles son los grandes problemas del momento, y así los vemos entregados con energía a fomentar la colonización de nuestros campos con nuevas y vigorosas simientes humanas y a naturalizar y racionalizar nuestras fuentes de producción.

La tarea es ardua, ingrata a veces: requiere un máximo de autoridad y un enorme esfuerzo. La conciencia nacional así lo ha comprendido. Por eso es que el Gobierno tiene actualmente en sus manos la concentración del poder público a la vez que en su ánimo el supremo deseo de servir al país.

MORATORIA

Sensible trance el del Perú en estos instantes en que echa de haber el hands up! financiero. La crisis del mundo le ha alcanzado con sus tentáculos innumerables, como a todos los países; pero más rudamente que a la mayoría. El apremio ha llegado a los caracteres de una estrangulación. El Ministro de Hacienda ha hecho anteayer la declaración dolorosa, bien poco frecuente en la esfera de las finanzas internacionales. Se solicita moratoria para el pago de los intereses de la deuda externa. "No podríamos pagarlos—agrega el Ministro—sin hacer peligrar los cimientos de la vida económica nacional".

Hay que esperar, a lo menos "mientras se llega a la estabilidad económica..." Era esa estabilidad económica, la recuperación de la prosperidad de los buenos tiempos lo que se proclamaba entre los objetivos fundamentales del arrogante manifiesto de la revolución de agosto. ¿Fué demasiado tarde? ¿No se han dado los pasos necesariamente eficaces? ¿Estaba la situación perdida de todas maneras? Son incógnitas que sería aventurado y hasta impertinente tratar de resolver desde aquí. Sólo cabe tomar nota del hecho, con fraternal sentimiento, y hacer votos por que este paréntesis perturbador sea breve y con las menores consecuencias posibles para el crédito del país amigo.

La etapa aguda de la crisis se inició en el Perú con una convulsión a cuyo origen seguramente no eran extraños los propios efectos de la depresión económica, pero que, desgraciadamente, no ha traído con la rapidez que las circunstancias exigían la solución para el problema fundamental y más urgente, que era el financiero. Y el temido colapso—previsto por más de un observador—ha llegado al cabo. En todos los centros financieros la noticia se ha recibido con malestar. Las informaciones telegráficas: un país sudamericano ha suspendido sus pagos. Y, seguramente, las cifras de las cotizaciones de bonos sudamericanos se han estremecido también en indeciso calofrío. — P.

LOS ULTIMOS

He aquí una nueva comprobación de como es verdad que la evolución política que observamos en todos los países no se debe sólo al avance de las ideas y las fuerzas nuevas, sino también y quién sabe si principalmente, a la descomposición de las viejas. La de cada Inglaterra en los recientes días.

Casi al mismo tiempo que los tories Baldwin y Churchill se divorcian a propósito de la política en la India, se inicia ostensiblemente la ruptura entre los dos más caracterizados dirigentes whigs, Lloyd George y Sir John Simon. Los dos partidos históricos se trizan, se resquebrajan como la cáscara reseca de un fruto cuyo meollo ha desaparecido.

Y es que tiene que ser así, y no de otra manera. En Inglaterra como en Chile, en Alemania como en la flamante República de Angora, las cuestiones políticas de índole filosófica o personal que antes servían de armazón a los partidos ya desaparecieron. Nada más natural que todo en ellos se desmorone. Entonces sobrevienen los ásperos reproches mutuos entre los jefes.

En el caso de los whigs, aparece Sir John enrostrándole a Lloyd George su coqueteo socialista. Más flexible, más adaptable que su detractor, el Guerrero Feliz no ha podido sino sentir como realidades los fenómenos de la época, y se ha amoldado a ellas con el criterio realista que le ha caracterizado siempre. Liberal—se habrá dicho Lloyd George — viene de libertad, y la primera libertad del hombre es la de interesarse por sí mismo de lo que pasa a su alrededor. Y lo que pasaba a su alrededor era que se estaba quedando solo.

¿Qué se habían hecho las esperanzas y numerosas huestes de los whigs? ¿Dónde estaban las multitudes que antaño acudían dóciles y entusiastas a votar por las listas liberales? Estaban bajo otras banderas, tomadas por otros ideales, preocupadas de la solución de cuestiones que el liberalismo de principios no había considerado. Al verificarlo, Lloyd George se ha acercado insensiblemente al laborismo, ha procurado comprenderlo. Y esto Sir John Simon lo considera muy poco liberal.

Ruptura. El grupito whig sobreviviente a las transformaciones de la época se ha subdividido. Una parte se fundirá, sin duda, en la masa de las fuerzas nuevas, la que vive con el tiempo actual, nutrida en realidades. La otra permanecerá aún discutiendo en el tono y con las palabras del tiempo de Disraeli, Palmerston y Gladstone. Es el grupo de los incurables, incapaces de toda evolución, que también los hay en todas partes. — V.

EPISODIOS DE LA HISTORIA CONTEMPORANEA.

La famosa entrevista del Kaiser en el "Daily Telegraph"

Por Mrs. J. V. STUART WORTLEY, que recibió en su castillo de Highcliffe a Guillermo II durante su estada en Inglaterra en 1907.

LA VISITA DEL EMPERADOR DE ALEMANIA AL CASTILLO DE HIGHCLIFFE. — COMO LO PASO ALLI EL IMPERIAL HUESPED

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

En las "Memorias" del Príncipe de Bulow, recién publicadas, el Príncipe da cuenta del papel que desempeñó en la famosa "Entrevista con el Kaiser", que se publicó en el "Daily Telegraph" en el año 1908, y que casi le costó su trono al Kaiser.

A fines de octubre de ese año apareció la sensacional entrevista. Lo que allí decía el Emperador era de tal magnitud, que estalló un enorme escándalo, no sólo en Inglaterra y otros países, sino en la propia Alemania, donde ese asunto provocó uno de los más agitados debates que haya habido en el Reichstag. ¿Hasta qué punto el Canciller, responsable de la política alemana, había conocido y aprobado las declaraciones del Emperador?

Como era su deber, el Príncipe de Bulow sirvió de resguardo a Guillermo II. Sin embargo, no creyó poder disimular por completo su reprobación por la torpeza cometida, ni callar las circunstancias en que se había producido.

Era un artículo escrito por el propio Emperador, que habría debido ser corregido por la Cancillería, pero que, por diversas circunstancias, había quedado en la forma original. En ese artículo, después de quejarse Guillermo II de que la prensa británica interpretaba mal sus intenciones, no obstante sus repetidos ofrecimientos de amistad, venían las tres declaraciones siguientes, que fueron una verdadera bomba cuya explosión iba a provocar una de las mayores crisis internas de Alemania. En esas declaraciones, el Emperador decía:

1.o Que los gobiernos ruso y francés lo habían invitado a unirse a ellos para salvar a las repúblicas boers y "humillar a Inglaterra hasta hacerla morder el polvo"; pero que él se había negado, diciendo que Alemania no podría jamás correr el riesgo de un conflicto con una potencia naval como Gran Bretaña; más todavía: que había comunicado inmediatamente a la Reina Victoria el texto exacto de las notas confidenciales de los gobiernos ruso y francés y su respuesta, y que la Reina había depositado estos documentos en los archivos del Castillo de Windsor.

2.o Que en diciembre de 1899, durante la guerra sud-africana, la más sombría para Inglaterra, no solamente había expresado a su abuela (la Reina Victoria), su profunda simpatía, sino que aun había hecho redactar por un oficial alemán un informe muy exacto sobre el número de los combatientes de los dos ejércitos y sobre la posición de las tropas empeñadas en la lucha; que, de acuerdo con estos datos, había elaborado el plan de campaña que le pareció mejor para los ingleses, lo había hecho revisar por el Gran Estado Mayor y lo había enviado a Inglaterra, donde se encontraba igualmente en los archivos de Windsor; veía una "notable coincidencia" en el hecho de que este plan, concebido por él, se asemejaba mucho al que en el hecho Lord Roberts había adoptado y ejecutado felizmente. En otras palabras, no era Lord Roberts, como se había pensado hasta entonces, sino Guillermo II, quien había vencido y aniquilado a los boers.

3.o Que Alemania no construía de ningún modo su flota contra Inglaterra, sino para emplearla en el Extremo Oriente y en el Pacífico; esto, naturalmente, dirigido a los japoneses, a fin de hacerles saber que probablemente Alemania un buen día les haría la guerra, aliada a Inglaterra.—N. DE LA R.

En vista del interés despertado por la reciente publicación de las "Memorias" de Bulow, en que se cuenta cómo se hizo la famosa entrevista con el Emperador de Alemania, se le ha pedido a mi marido que dé algunos detalles relacionados con el incidente. Pensando que acceder a esto pudiera ser considerado como una falta de discreción de parte de una persona que mantuvo la relación de anfitrión a huésped con el ilustre personaje de que se trata, el General Stuart Wortley se ha negado a esas peticiones.

Por mi parte, yo no estoy en la misma situación con respecto al Kaiser, y además tengo la opinión de que la historia de lo que ocurrió en los años 1907 y 1908 sólo puede servir para suavizar algo de la aspereza de sentimientos que fué la consecuencia de lo que en aquel tiempo se consideró como una desgraciada indiscreción de aquél, que, de entonces acá, ha pagado bien caras sus faltas de temperamento y de juicio.

—El Conde Metternich lo llama por teléfono desde Windsor, fué el recado que le dieron a mi marido una noche en Londres, cuando habíamos terminado de comer, a fines de octubre de 1907.

Después de una prolongada conversación telefónica con el Embajador de Alemania, volvió con el rostro rebosante de interés y asombro. La proposición que se le acababa de hacer, así de repente, era que pusiéramos nuestra casa de campo, el Castillo de Highcliffe, a disposición del Emperador Guillermo, que deseaba pasar unas pocas semanas en Inglaterra después de terminar su visita oficial a Windsor, donde él y la Emperatriz estaban como huéspedes del "tío Eduardo". La cuestión tenía que decidirse inmediatamente, ya que el tiempo urgía y había muchos preparativos que hacer para dar comodidad a una comitiva tan formidable como era la que acompañaría a Su Majestad Imperial.

Con la ayuda de la invencible Rosa Lewis, del Cavendish Hotel, quien proporcionó el personal de cocina y se preocupó de la comitiva imperial durante las tres semanas de su visita, la casa quedó lista para la invasión del Emperador, su comitiva y sus innumerables agregados, entre los cuales había Ministros del Gabinete, Edecanes Militar y Naval, el Embajador de Alemania, Conde Metternich, el Príncipe Furstenberg, el Conde Eulenberg y el Coronel Harry Legge. También iban telegrafistas y otros empleados, porque desde esta casa de campo, en Inglaterra, había de seguirse la labor de administrar el Imperio alemán. Además de esto, había sirvientes, detectives, y, durante una parte del tiempo, toda la banda de músicos del yatch "Hohenzollern". En total, unas ochenta personas, a algunas de las cuales hubo que alojar forzosamente en la aldea.

El 17 de noviembre de 1907 llegó la comitiva imperial en una caravana de automóviles; recibimos a Su Majestad bajo el arco de la imponente entrada gótica, y lo llevamos a la serie de habitaciones preparadas para su recepción en el piso bajo. Ni aun en Windsor podía haber habitado un departamento más atrayente, que constaba de dormitorio, cuarto de vestir, salón y antesala, cuyo amoblado es del período del Imperio, y en el cual hay muchas piezas históricas, que fueron en otro tiempo propiedad del Emperador Napoleón o de su familia. Creo que el Kaiser estaba contento; por lo menos, durante el lunch inmediato se manifestó encantado, tanto al Conde Metternich, que estaba a su izquierda, como a mí, que quedé a su derecha. Su asiento en la mesa tenía vista al mar, y se entretenía preguntando a los miembros de su comitiva—y especialmente al Edecán naval, capitán von Müller—el nombre de los barcos que cruzaban la línea del horizonte durante la comida. El propio Emperador sabía más que los otros, y jamás se equivocaba en cuanto al destino y tonelaje de los barcos en referencia.

Su asombrosa omnisciencia quedó demostrada más de una vez en los días siguientes al visitar las vecindades, y su conocimiento de la historia y de la arquitectura le permitía notar cualquier error en lo que se le decía respecto a un edificio o alguna leyenda. Le gustaban enormemente esas ocasiones de hacer ver sus conocimientos, con gran molestia para el que había dado las informaciones, y uno no podía menos que notar que su propia comitiva halagaba esta debilidad, con el objeto de caer en gracia ante el amo, de quien tenían considerable temor. Estaba más que contento un día en que sorprendió a mi marido en una equivocación en cuanto al camino, en las afueras de Southampton.

—Sin duda, dijo mi marido riéndose, Su Majestad tiene mapas de este país mejores y más detallados que los que tenemos nosotros.

—Puedo confiar en mi personal para tener por lo menos tan buenos, si no mejores, respondió el Emperador, siguiendo la broma.

Habría sido algo sobrehumano el no sucumbir al encanto de un hombre que trataba de hacerse tan agradable, como lo fué el Emperador durante su visita. Podía hablar tan sencilla e íntimamente aun acerca de negocios de Estado, que daba la impresión de que deseaba ser comprendido hasta por las personas de poca importancia en cuya compañía estaba por el momento. Parecía como si al enterrarse en esta aldea, lejos de toda pompa y ceremonia, se revelara en un sentimiento nuevo de descanso, de algo que habría sido imposible en sus propios dominios, donde aun una partida de caza debía realizarse de acuerdo con el ceremonial del protocolo.

Confieso que he tenido por Guillermo II una ardiente admiración y simpatía, que conservo hasta hoy, principalmente porque estoy convencida de que, demasiado tarde en su carrera, el Emperador se dió cuenta de la terrible equivocación cometida al fomentar entre sus súbditos ese espíritu de celoso antagonismo contra los ingleses.

Este descanso que tomó en los deberes y responsabilidades que le absorbían cada hora en el programa normal de su vida en Alemania, le dió tiempo para reflexionar. Mientras caminaba una mañana por la colina que da frente al Canal que nos separa de Europa y nos da esa inexpugnabilidad, tanto mental como material, que es nuestra fuerza y que ha ayudado más que nada a formar nuestro carácter nacional, Guillermo II debe de haber pasado una revista a su vida y acciones, y, estoy convencida, lamentado amargamente las influencias que lo separaron del pueblo y del país con quienes tenía tan próximos lazos de sangre y de parentesco.

Cuando paseaba a caballo por el Condado, viendo por primera vez la vida campesina y la vida de la gente acomodada de Inglaterra con sus diversos intereses y — en aquellos dichosos días anteriores a la guerra — despreocupación general; al ver sus atrayentes hogares y las amistosas relaciones que había entre patrones y empleados (que han de haber contrastado en su imaginación con la maldición del oficialismo y las diferencias de casta en su propio Imperio), debe de haber sentido un momento de emoción pensando en que, después de todo, era hijo de su madre, y que esta tierra, esta libertad, esta isla defendida por el mar, que mantenía su propio e inalienable carácter, eran cosas que por herencia le correspondía amar y reverenciar. Y, probablemente, ha sentido un dolor intenso al recordar que había permitido que su mente fuera envenenada contra su madre y todo lo que estaba incluído en la palabra "británico".

Mientras permaneció en el castillo, no omitió esfuerzo alguno para convencer a los vecinos de lo mucho que apreciaba la hospitalidad que habían mostrado para con él, y el respetuoso interés que los habitantes de Highcliffe se tomaban por su presencia. Iba a los servicios religiosos los días Domingos; ofreció un té a los niños de las escuelas y permitió que su banda diera un concierto para ellos. Creo que tomó gran afecto a mi marido, como lo prueba una invitación que éste recibió al año siguiente para que asistiera, en calidad de huésped del Emperador, a las maniobras del ejército.

Las conversaciones comenzadas en Highcliffe se renovaron durante los quince días que el general Stuart Wortley permaneció con el Emperador en Alemania. La nota dominante en esas conversaciones era la ansiedad demostrada por Guillermo II para hacer notar su deseo de más cordiales relaciones entre los dos pueblos, y su esperanza de que se establecieran relaciones más amistosas y una mejor comprensión mutua entre el pueblo alemán y el inglés.

El Kaiser pensaba que si sus sentimientos fueran conocidos en Inglaterra, hallarían un eco en aquellos a quienes se dirigía, y que su propio pueblo sería inducido a modificar su actitud agresiva y hostil. Mi marido estaba convencido de que el Emperador era sincero. Si era demasiado ingenuo creer en esa sinceridad, entonces habrá que convencerse de que un soldado no se ha podido acostumbrar a distinguir la duplicidad. Si concedemos que el Emperador era sincero, pero que no se daba cuenta de la fuerza del sentimiento antibritánico que él mismo se había tomado el trabajo de infiltrar en los primeros años de su reinado, creo que habremos llegado a la verdad en este asunto. La revelación llegó para él cuando estalló la tempestad sobre su cabeza por la publicación de la "entrevista al "Daily Telegraph". La virulencia de esa publicación casi le costó el trono, a mi modo de ver injustamente, pues el que debió evitar la publicación, haberla vetado, era von Bulow.

Incidentalmente, pudimos ver entonces, por los innumerables comentarios que se hicieron por la entrevista, que universalmente éramos odiados y temidos en toda la extensión de los dominios del Kaiser. Sólo el temor podía inspirar tan amargos comentarios como los que se hicieron en aquel tiempo.

Poco hay que añadir desde nuestro punto de vista, excepto que el Kaiser no manifestó rencor alguno a mi marido por los poco felices resultados de lo que ciertamente estaba destinado a ser un gesto amistoso y un intento de que estuvieran en mejor pie las relaciones mutuas. Continuó demostrando interés por nosotros y por las cosas que nos pertenecían, y en forma diversa y constante demostró que, aunque el acercamiento nacional era algo imposible, sus sentimientos privados hacia Inglaterra y hacia los ingleses no habían sufrido cambio alguno y siempre tenía por ellos una calurosa simpatía.

En la misma forma continuó hasta que estalló la guerra y se obtuvo la cosecha que era de esperar de los odios, los celos y las desinteligencias que se habían sembrado.

J. V. S. W.

A. J. C. F.

"La mejor lección es la que nos enseña a dominarnos".

Goethe.

Reflejos de la Costa Azul

Por N. YAÑEZ SILVA.

Del paisaje sepia de París, cambio a la acuarela azul de Niza, pero antes he pasado por una sucesión de pequeñas telas entre las cuales la luz ha ido aclarándose poco a poco: desde la gare de Lyon, de la Ciudad Luz, hasta Marsella meridional, en que ya se siente un soplo lejano del Africa.

Se ha dicho que la Francia es un jardín. He visto este jardín bajo una luz fría de invierno, y sus parterres, en esta forma, han aparecido un poco agrisados por un corto día cambiante, en que la noche ha caído a las cuatro de la tarde. Fatigado del largo viaje en que voy en busca de sol y de descanso, veo, a la luz mortecina de una estación, este letrero, que trae a mi recuerdo una cabalgata de adoradas imágenes de mi niñez: **Tarascón**, leo en letras gordas, y es Daudet entonces el que sonríe piadosamente a mi lado, bajo el cañón del rifle de su simpático Tartarín, héroe que no ha envejecido y cuya silueta, en el telón de la vida, se muestra siempre como recién pintada.

El aliento del Ródano no es frío como el del Loira ni como el del Sena, amenazante para París, sino que es emanación un poco tibia que anuncia el Mediodía, el mistral, el sol del Mediterráneo. Paso una noche en Marsella. Es víspera de Año Nuevo y recorro las calles del puerto, en que se habla un francés algo castellanizado, tan distinto al que vengo de oír en la Comedia Francesa y en el Gymnase. Marsella huele intensamente a mar, y aumentan esta sensación esas ventas de mariscos, extraños para mis costas, con nombres exóticos, que chorrean agua, que son un pedazo de mar palpitante recogido en mimbres y en redes que no se secan jamás.

La hora de las doce se aproxima. Tiendo el recuerdo allá lejos, a mi tierra, en medio de este ir y venir del puerto endomingado. Los cafés están llenos, esos cafés que como en París avanzan hacia la calle y dan sus olores en la nariz a los transeúntes. Entro a uno de ellos. Mi traje de viaje contrasta con los smokings y las toilettes de las damas que esperan el nuevo año, y que se entretienen sorbiendo un poco de café. Una violetera ahoga su grito entre el tumulto, mostrando violetas que huelen intensamente. No sé por qué en esta Marsella se siente el ansia y la nostalgia de los viajes distantes, viajes a tierras cálidas, a tierras de amor. Mientras voy por la calle y miro esos cafés tan alegres, pienso: ¿dónde se sentaría Juan Gaussin, el de la novela "Sapho", de Daudet, a esperar a su amante que no llegó jamás?... Son nuestros veinte años que llegan a nosotros melancólicamente, en aquella víspera de Año Nuevo tan lejos de la tierra.

Me voy al hotel, para esperar allí la medianoche. Pasan a mi lado cantando unos marineros de barco inglés. ¡Ya!... ¡Las doce! ¡Dios mío! ¡Qué sensación tan profundamente melancólica la de un Año Nuevo lejos del terruño! Cuando se abraza entonces a alguien de la patria, piensa uno que abraza a la patria entera...!

* * *

Mi último recuerdo de esa noche, son unas hojas de otoño retardado, que todavía se cogen a las ramas de los árboles en Marsella. Pero esas hojas se repiten en el camino hacia Niza, están entre jardines que se conservan verdes. Y ese verde aumenta poco a poco y empieza a confundirse con el mar de la Costa Azul. Nombres evocativos en las estaciones, de esos que hemos visto en los afiches de réclame de las oficinas de Cook o de Wagons Lits: **Cannes, Juan-Les Pins**, y por fin... ¡Niza, la azul! El cielo quiere desprestigiarla, y de improviso se pone gris, y además llueve. Habrá que decir en la crónica: "Niza, la gris". Pero a la siguiente mañana, cuando el mozo del hotel que me trae el desayuno, me dice:

—Il fait beau,—dudo, pero me convenzo de ello cuando estoy en plena Promenade des Anglais, bajo un sol tibio, bajo un cielo sin una nube, como en Viña del Mar en el mes de enero. Aquello es Niza en plena **saison**: es toda Europa que busca el sol, son todas las elegancias del mundo que se dan cita aquí, en este pedazo de playa que cruzan miles de gaviotas familiares, aves que comen en las propias manos de los paseantes. No quiero describir esto: lo han hecho con más autoridad otros antes que yo. Pero en fin, como hombre de teatro, contaré, aunque sea brevemente, el argumento de Niza.

He hecho una observación: abundan en el paseo las señoras cuarentonas. De tiempo en tiempo muchachas jóvenes y bonitas, pero pocas, escasas. ¡Tanta primavera en el aire y en el cielo, y tanto otoño por este paseo famoso en el mundo entero!

Cuando la vista se fatiga de marina, se mira a la ciudad. ¡Qué clara! Parece recién pintada. Aéreo el edificio del Casino de la Jetée, que avanza en el mar; más claro aun el Casino de la Mediterranée, y siempre más lejos, manchas blancas de casas entre pinares, muchos pinares, por entre los cuales marchan los automóviles que van a Montecarlo.

La tarde que visité este pueblecito encantador, adorable infierno del juego, sentí una impresión extraña, de miedo, de tentación, de cosa de pecado seductora. Era un día gris. Mejor; vería así todo aquello no bajo la luz de tarjeta postal, sino con un aspecto más nuevo, como de cuadro pintado por Sisley. De paso, he de decir que la postal iluminada ha hecho mucho daño al turista, porque le ha engañado más de una vez. Por esto Montecarlo bajo esa luz fina de día nublado fué para mí seductor. El amigo que me llevaba en el auto me dijo al torcer un recodo:

—Allí está el Casino...

Y de improviso la fantasía de unos jardines con césped de primavera, de color jugoso, un césped como para bañarse en él un día de verano caluroso, un césped como alfombra cara, del que surgían palmeras esbeltas, geranios rojos, pensamientos azules y violetas, rosas encarnadas, unos jueguecitos en miniatura de golf, unos niños corriendo por el césped, con trajes muy claros, como puestos allí para decorar mejor, y una alegría llenando todo esto, que se adentraba al corazón y hacía respirar con fuerza. Me pareció que era día domingo por el aire de fiesta que tenía toda aquella gente elegante a la que esperaban en paseos asfaltados, autos de París, de esos que se venden a alto precio en la Avenue des Champs Elisées. Como coronando o mejor protegiendo todo aquello, el Casino del juego, muy blanco por fuera, muy plácido, muy bonachón, tragándose miles de personas de todas las razas que iban a tentar suerte.

Había que tentarla y cambié algunos francos en la taquilla después de haber dejado mi abrigo porque nadie entra al Casino sin esta previa condición. Mientras cambiaba un humilde billete de cincuenta francos por fichas, un señor muy elegante, que hablaba inglés, cambió diez mil francos, que se llevó a las salas en varias partidas. Me acerco a una de las mesas, después de haber mirado la edificación interior rápidamente y de juzgarla recargada para la época, con mucho adorno y mucho bizcocho de yeso del siglo empolvado.

Dos cosas hay que admirar en esas mesas: los croupiers y los ingenuos seres que sacan cuentas, o mejor dicho controlan la bolita de marfil. El croupier es aquí un hombre atento, casi fino, muy bien peinado, que pocas veces mira a los jugadores y que parece ausente en absoluto del juego. Hace girar la ruleta, suelta el marfil en sentido contrario, mira al techo o un lado y ya cuando la esferilla caprichosa ha dado algunas vueltas, dice murmurando y despectivamente:

—Ne va plus...—que es como timbrar los boletos en las carreras. Tres o cuatro coqueterías de la esferilla en los casilleros y por fin ésta queda inmóvil en uno de ellos. Silencio, tintineo de fichas. Si ha ganado la banca, una paletita, que es un juguete, recoge las fichas como con la mano, con una rapidez que asombra, y las alinea junto a la máquina, y en caso contrario, las fichas van siendo enviadas por el croupier a los distintos lados, cayendo en cada casillero con una precisión matemática, sin ruido, con elegancia, como lanzadas por un malabarista de circo.

Observo a los que toman apuntes. Hay entre éstos, varias señoras casi ancianas, con largas listas de números, que se fijan en la esferilla como si la fueran a retratar. ¡Hasta dónde llegan la ingenuidad humana, el candor, la falta de lógica! ¡Pensar que de todos los botes caprichosos de la bolita de marfil, se puede deducir un sistema! Pero aquellos seres siguen allí, y juegan a lo lejos, pero pierden casi siempre.

Asoma un muchacho la cabeza, de esos a quienes les cuesta falsificar su carnet de los veintiún años exigidos para entrar a los salones. Juega un pleno de diez francos, y el croupier, en menos de dos minutos, le tira trescientos. El muchacho recoge, y lo que es más admirable, se va... Pocos lo hacen así. Ese niño es una persona inteligente. Ha comprendido que el juego es un azar, y no abusa de ello.

Yo he ganado una sola vez diez francos, y termino por perder los cincuenta, pero me he ambientado, he visto, he conocido. Sé que tengo mala suerte para jugar y lo hago sin interés, fríamente, como los grandes jugadores.

En realidad, en las caras no he notado impresión alguna. Parece ser que todos tratan de ocultar lo que sienten. Allá muy a lo lejos—me dicen—tarde de la noche se oye un disparo en una especie de rotonda romana cerca del mármol que representa a Berlioz, y que está en los jardines que miran al mar. Se me ha dicho que ese es el sitio de los suicidas, y yo, buscador de teatralidad, me acerco a ver si el mármol conserva alguna salpicadura de sangre, como recuerdo... Pero aquellos jardines, admirables de frescura, están limpios de culpa, de responsabilidad. Massenet y Berlioz, desde sus pedestales, de seguro que han visto muchos dramas silenciosos, pero les han hecho de mármol para que no hablen...

Pero ¡quién piensa en nada trágico en medio de aquel ambiente bañado de dulzura, de placidez; en medio de aquella copa de zafiro que es la bahía en días de sol, y que yo ahora veo en un día gris, como llena del ajenjo bohemio de un Montmartre viejo y lejano...

N. Y. S.

FOLLETIN (58)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

Mira delante de sí.

—Si ya no existiera eso, Ernesto, balbucea en voz baja, estaría perdido...

Encontramos a Rahe sentado, la cabeza gacha, cerca de un árbol.

—¿Tienes un cigarrillo, Ernesto? me pregunta.

Se lo doy. Lo enciende y noto que su cara está pálida, casi verde.

—¿Qué te pasa, Jorge? le pregunto.

Mueve la cabeza hacia atrás con un gesto vago.

—No podía soportar eso.

Tomo asiento al lado suyo, verdaderamente asombrado.

—¿Tal vez la sangre? digo.

Afirma con la cabeza. Fumamos en silencio. Después de un rato me dice:

—En mi compañía mataron hace poco a dos hombres. ¡Hombres jóvenes! Y también en el bosque. A palos. Era horrible. Ni siquiera se les juzgó.

Bota el cigarrillo.

—¿Estás siempre en el servicio activo? le pregunto.

Me contesta que no con la cabeza.

—Eso se acabó. No me mezclo más.

—Hace poco estuve también en el cuartel, Jorge, le digo, pero de la camaradería que conocimos nada encontré.

Corrobora lo que yo digo con la cabeza.

—Sí, se acabó definitivamente, Jorge.

Jupp viene y nos comunica que luego podremos ponernos en marcha con nuestro carretón. Volvemos.

—¿Y qué piensas hacer ahora, Jorge? interrogo.

Mueve los hombros.

—¡Cualquier cosa! Todo me es igual.

Divisamos, en el fondo oscuro, un impermeable amarillo. Arturo Ledderhose no nos exceptuó de su control. Sabía donde íbamos a matar el animal y llegó en su bicicleta, a la hora del reparto. Tjaden ya se ha trabado en disputa con él. Y observo una cosa rara; Ledderhose es en la ciudad un especulador sin entrañas, que se ríe de nosotros y aquí, en medio de sus camaradas, vuelve a ser el Ledderhose soldado, que no se opone a nada. Willy lo echa a un lado y nos tira grandes pedazos de tocino y chuletas como de llapa. Arturo insulta, pero Willy lo acaricia con su mano ensangrentada y hace el ademán de querer imprimirlas sobre su impermeable. Ledderhose se rinde, resignado a su suerte, lanzando juramentos. Termina por montar en su bicicleta y desaparecer. Tiene serios temores de ir con nosotros en el carretón.

Cada cual envuelve la parte que le corresponde. Los paquetes de carne que van en el carretón son cubiertos con unas ramas de pino. Los caballos toman el trote. Hace frío. Tres de la madrugada. Los campos relucen con una vaguedad de oro empañado. Viene de ellos un aroma dulce y embriagador. Flores silvestres. Silbidos de lechuzas. El cielo se pone más pálido y el viento que empieza a soplar antes de la salida del sol, se levanta de los follajes.

Venimos de la boda de Tjaden. Se ha casado en la carnicería de caballos de su suegro, que es una verdadera mina. Kosole y Willy sirvieron de testigos. Willy llevó su coat y sus guantes blancos, pero quien sobresalió entre todos fué Tjaden: vestía frac. La ceremonia se atrasó media hora porque a Kosole le sobrevino un ataque de risa, cuando miró a su lado y vió cómo brillaban las orejas paradas de Tjaden sobre el alto cuello.

Hemos comido y bebido hasta no dejar sobre la mesa más que huesos y botellas vacías. Ya era muy tarde. Cuando salimos a la calle, Alberto nos propone ir al Café Gráger.

—Ya habrán cerrado, dice Willy.

—Podemos entrar por la puerta falsa, subsana Alberto. Carlos conoce todos los rincones.

No tenemos muchos deseos, pero Alberto insiste tanto que aceptamos. No salgo de mi asombro, pues siempre ha sido el primero en irse a su casa.

Aunque donde Gráger todo está obscuro y tranquilo exteriormente, observamos gran movimiento apenas entramos al patio. Gráger es el café de los especuladores. Allí hay gente todos los días hasta el amanecer. Una parte del local se compone de pequeños reservados, con sus cortinas de terciopelo rojo: allí se sirve vino. La mayor parte de las cortinas habían sido corridas. Tras ellas resuenan risas alegres.

En todas las mesas dominan la animación, los gestos amables, la bulla alegre. Gentes que visten telas inglesas y llevan flamantes sombreros, al lado de otras que visten blusas sencillas y han prescindido del cuello y la corbata. En los rincones, sacan solapadamente paquetitos y muestrarios que se examinan, se ofrecen o se rechazan. Se ven libretas de apuntes, lápices que escriben; uno va al teléfono, otro sale y en el aire se cruzan los vagones de ferrocarril, los kilos, los arenques, el tocino, dólares, florines, acciones y números.

Muy cerca de nosotros se habla con entusiasmo de un carro de carbón, pero Carlos hace un gesto dubitativo. Son negocios en el aire, según su opinión. Uno ha oído algo, un segundo lo expone, un tercero interesa a un cuarto y todos corren: el resultado es nulo. Son simplemente ayudantes de corredores que atraparían de buena gana una comisión. Los verdaderos príncipes de la especulación hacen sus negocios con uno o dos intermediarios, a lo sumo, y a quienes conocen. Ese gordo de la izquierda acaba de comprar dos carros de huevos en Polonia. Dicen que éstos van a Holanda; en el trayecto se les cambia de guía y vuelven como huevos frescos holandeses, vendiéndose al triple de precio. Los de más allá son traficantes de cocaína. Hacen una ganancia espléndida. Allí, a la derecha, está sentado Diederichs, que negocia exclusivamente en tocinos. También muy buen negocio.

—¡Y por estos cochinos tenemos que sufrir ahora nosotros! dice Willy indignado.

—Igual cosa sucedería también sin ellos, contesta Carlos. La semana pasada se vendieron por cuenta del Fisco diez barriles de mantequilla, que se había puesto rancia por haber estado guardada muchos días. Con el trigo sucede lo mismo. Bartscher pudo comprar no hace mucho, una gran partida por muy poco dinero, porque este trigo, que pertenecía al Estado, se había llovido en un granero que tenía el techo roto.

—¿Cómo se llama ése?— pregunta Alberto.

—Bartscher, Julio Bartscher.

—¿Viene a menudo aquí?

—Creo que sí, dice Carlos.

—¿Quieres entrar en negocios con él?

Alberto hace un gesto negativo.

—¿Tiene dinero?

—Como arena, contesta Carlos con cierto respeto.

—Miren, ahí viene Arturo, dice Willy en alta voz, sonriendo.

El impermeable de amarillo canario aparece en la puerta. Unos caballeros se levantan y se precipitan sobre él. Ledderhose los aparta, saluda altanero a uno y a otro y avanza por entre las mesas como un general victorioso. Observo con asombro la expresión dura y desagradable que ha adquirido su cara, una expresión que no desaparece aunque se ría.

Nos saluda con aire protector. Probablemente todavía no se ha olvidado del chancho.

—Siéntate, Arturo, dice Willy sonriente.

Ledderhose vacila un momento, pero no puede resistir la tentación de mostrarnos su influjo, la calidad de hombre que ha llegado a ser.

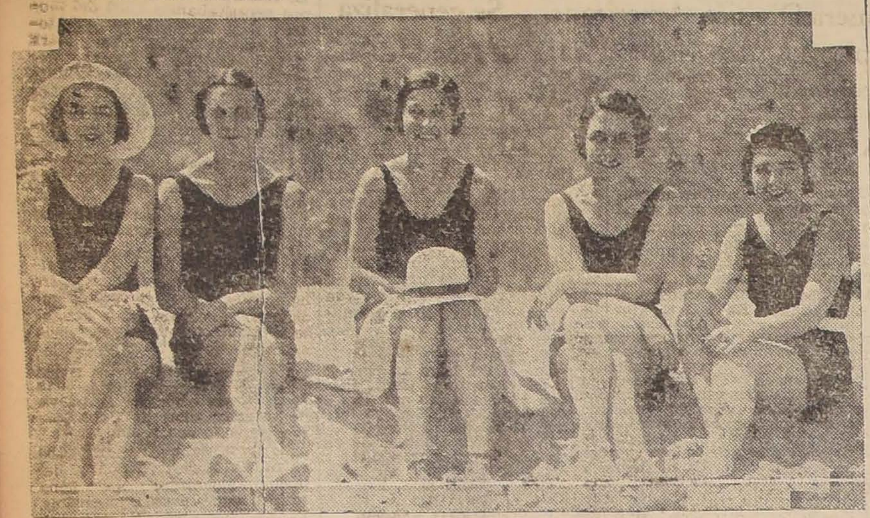
—Los acompañaré un momento, contesta, y se sienta en la silla de Alberto, que en ese momento examina la concurrencia, como si buscara a alguien.

Quiero seguirle, pero renuncio a ello, pues supongo que va al W. C. Ledderhose nos hace servir aguardiente y empieza a hilvanar un negocio sobre diez mil botas militares y veinte carros de material antiguo, con un hombre cuyos dedos aparecen cuajados de diamantes. De tiempo en tiempo, Arturo se informa, mirando de soslayo, si nosotros nos enteramos.

(CONTINUARA)

VIDA SOCIAL

EN "LAS SALINAS".—



Señoritas Carmen Velasco Montes, Lucy Vergara M., Teresa Valdivieso Bordalí, Luz Infante V. y Olga Velasco Montes tomando el baño de sol en la playa de "Las Salinas".

EN ZAPALLAR.—



Señoritas Sofía, Lucía y Adriana Sutil Alcalde en la playa de Zapallar. (Foto VASQUEZ).

VERANEANTES EN "EL MORRO" DE TOME. — Dr. Karl H. Brünner E., doctor Wenceslao Vivanco, Mariela Goycolea de Vivanco, Olivia Vivanco Goycolea, Alicia Vivanco Goycolea, Marcelino Agüero, Lola López Echavé de Agüero, Humberto Paternoster, Margarita M. de Paternoster, Darío Roldán, Cristina Ojeda de Roldán, María Cristina Roldán Ojeda, Salomón Albalá Cemel, Luisa Levy de Albalá, Olga y Nena Albalá Levy, Layena Albalá Levy, Zócimo Santa Cruz Errázuriz, Ana Gandarillas de Santa Cruz, Eugenio Zúñiga, Raquel San Martín de Zúñiga, Cecilio Retmann R., Sofía A. de Retmann, Aurelio Martínez Baeza, Ida Martínez Martínez, Edwards Karlaske Greswell, Doroty de Karslaske, Rosario Zambra Valdivia, David Smayousky Plischuk, A. Silvermann Reflis, Juana Levy de Levy, Huguette y Leopoldo Levy Levy, Luis Aurelio Pinochet, Auristela Alvis de Pinochet, Laura Pinochet de Humberts, Luis Humberts Pinochet, Aurelio Pinochet Alvis, Eliana Williams de Koskett Williams, Guineth Mongard Williams, Joyce Mongard Williams, Nicanor Poblete, Josefina Latorre de Poblete, y Luciano Poblete Latorre.

LA RIESCH-BUHNE.— La temporada de arte alemán que la Compañía Riesch-Buhne ha desarrollado en el Municipal, ha logrado atraer a lo más selecto y distinguido de la colectividad alemana.

Noche a noche la Compañía ha variado el cartel, demostrando su excelente preparación y disciplina. La temporada que termina hoy ha sido, bajo todo punto de vista, un éxito artístico y social.

"MUÑECOS". — A fines de mes aparecerá la revista infantil "Muñecos", dirigida por doña Celia Collado Jofré, educacionista que ha servido varios años al país.

La señorita Collado, conocedora de esta clase de trabajos, al dedicarse al periodismo publicando en Buenos Aires, "La vendedora de Gath y Chaves", "El derrumbe" y varias obras de ambiente social, además, fué fundadora y directora de "La Novela Mundial".

En Chile tuvo la Página Femenina del diario "La Unión" y escribió "La chascona", obrita que tuvo aceptación entre sus numerosos lectores.

Hoy la autora en la capital, se ha propuesto publicar para los niños una revista educativa.

EN LAS CRUCES. — Don Ricardo Piwonka Jilaberto ofreció el sábado un almuerzo al doctor Leiva, en el Gran Hotel, en Las Cruces.

IN MEMORIAM. — Mañana martes 3, 2.o aniversario del fallecimiento de don Guillermo Lee Condell, se ofrecerá una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de la Gratitud Nacional, a las 9 A. M.

RESIDENCIA. — Don Aníbal Montero R., señora y familia, han fijado su residencia en Huérfanos 2586.

..NACIMIENTOS. — Ha nacido en Talagante Bertita Laura, hija de don Róbinson Albornoz Hernández y de la señora Berta María Cortés Magnani de Albornoz.

—Ha nacido María Soledad, hija de don Joaquín Monge Mira y de doña María Espiñeira de Monge.

MATRIMONIO. — Anteayer se efectuó privadamente en Valparaíso, el matrimonio del señor Alberto Toro Kingler, con la señorita Betsabira Reinoso Devinson.

VERANEANTES EN JAHUEL. — Pasan una temporada en este balneario numerosas familias chilenas y argentinas, entre otras las siguientes: Jack Morrison y señora Trinidad Rivas de Morrison, Carlos Braga y señora Barrenechea de Braga, señor S. W. Dooley y señora, Carlos Vorweck y señora, señor James Philips y señora, señora Ema Reyes de Guzmán, señor Luis Puelma Nugent y señora Mercedes Aguirre de Puema, señor Juan Andueza y rre de Puelma, señor Juan Andueza y señora María Parga de Corona, señora de Winter, señora María Braga de Romero; señoritas Ester y Adriana Braga Barrenechea, Adelita Guzmán, Mariana Puelma Aguirre, señores Juan Gantes Arestizábal, Claudio Arteaga I., Eugenio Matte Hurtado, Carlos Braga y Arturo Guzmán.

VIAJEROS Y VERANEANTES. — Se ha dirigido al Gran Hotel de Constitución a pasar la temporada de verano, la señora Adela Gost de Sanhueza y sus hijitas señoritas María Adriana, Tita y Chita Sanhueza Gast.

—Al mismo punto el doctor don Ramón González G. y señora Graciela Sanhueza de González.

—A Constitución, el señor Paul Stockholm, señora Olga Vallera y señorita Sara Silverstein.

—Procedente de Iquique, el teniente contador don Juan Lois Rojas.

—El señor Felipe Froimovich, señora Rosa Blumenfeldd de Froimovich y familia pasan una breve temporada en Cartagena.

ENFERMO. — Enferma de cuidado continúa la señora Luz Pérez de Bianchi.

Habrá servicio de taxibus a Peñaflor

Se autorizó el recorrido de diez coches

La Alcaldía Municipal de Peñaflor autorizó el servicio de taxis, —compuesto de diez automóviles, el cual se hará durante todo el día y hasta las últimas horas de la noche, deda la Plaza Argentina hasta diversos puntos del pueblo antes mencionado.

El valor del pasaje será de tres pesos, en el día, y de cuatro pesos desde las 23.

Habrá itinerario fijo y los automóviles serán de lujo y con motores permanentemente revisados.

Este servicio ha sido autorizado en atención a los inumerables pedidos de los vecinos de Peñaflor y personas que van a pasear allí los días domingo y festivos.

La inauguración de este nuevo recorrido se hará el miércoles próximo.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "L A NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

De 13.30 a 20.— Concierto ofrecido por

Central Electric

DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO

AHUMADA 60



De 20 a 20.30 horas.—Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores.

Premiados en las exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentados".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

DE 21 A 21.30 HORAS CONCIERTO OFRECIDO POR LA LIBRERIA SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO.— AHUMADA 32.— ARTICULOS DE ESCRITORIO, CAJAS, ESQUELAS, REPRESENTANTES LAPICERAS CONKLIN

AUDICION DE LA MAÑANA: 12.30 A 14

1.—Arequipa
2.—Chopin. Balada en fa
3.—Fifí. Tango
4.—Soy un Cobarde
5.—Dónde estás Corazón
6.—Varney. Vals d'Oisseau.
7.—En mis ojos hallarás la resp.
8.—Torna a Surrento.
9.—Todo por un loro
10.—Nelly
11.—Congojas
12.—Carmen. Canción del Toreador.
13.—La Señá Robustiana.
14.—Madame Buterfly. Velo dissi

AUDICION DE LA TARDE: 19.30 A 20.30

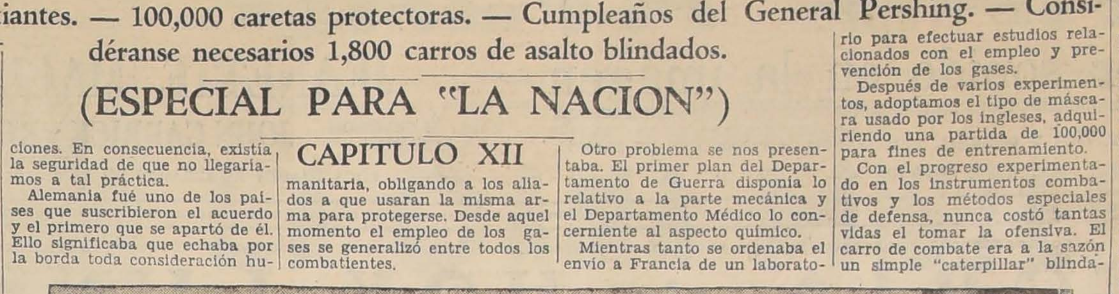
1.—Olvida tus pecados, cantado
2.—Wagner. Maestros Cantores
3.—Oh Girl!
4.—Fairy Tales
5.—Dónde está mi gato
6.—Chinda
7.—Son tus ojos negros.
8.—Recordando
9.—Boheme. Vals de Musetta
10.—Mirasol
11.—El gitano Re
12.—Tristán Machuca en un Cabaret.

AUDICION DE LA NOCHE: 20.30 A 24.45

1.—New York por la Orquesta Carabelli.
2.—Me manda llamar mi ñaña. Cantado por los Cuatro Huasos.
3.—Tosca. Te-Deum. Cantado por L. Tibett.
4.—Risas y Lágrimas. Por la Orquesta Ibérica de Madrid.
5.—Madame Buterfly. Amore e grillo. Caruso-Scotti.
6.—Mirándote. Cantado por Lewis James.
7.—La Gitana Maldecía. Por el Jazz Band Rietti.
8.—Vives. Los Bohemios. Discos Victor.
9.—L. Alvares. Solo de piano.
10.—Todo por un loro. L. Rojas Gallardo. Disco Víctor.
11.—Rimsky-Korsakoff. Canto Hindú. Por la Orquesta.
12.—Torna a Surrento. Cantado por Tita Ruffo. Disco Víctor.
13.—HORA OFICIAL.
14.—Aventuras de Peppino y Perucho
15.—Serrano. Canción del Olvido. Por la Orquesta.
16.—Canciones, por Silvia Villalaz.
17.—Angel Cerutti. Solo de Violoncello.
18.—Weninger. Los boteros del Volga. Por la Orquesta.
19.—Varney. Vals d'Oiseau. Por Lucrecia Bori. Disco Víctor.
20.—Canciones. por Silvia Villalaz.
21.—Ubaldo Grazioli. Solo de Violín.
22.—Becce. Reve d'amour. Por la Orquesta.
23.—Carmen. Canción del Toreador. Por Tibett. Disco Víctor.
24.—Canciones por Silvia Villalaz.
25.—L. Alvares. Solo de piano.
26.—Ross Granada. Por la Orquesta.
27.—Madame Buterfly. Ve lo Disi. Caruso-Scotti. Disco Víctor.
28.—Canciones por Silvia Villalaz.
29.—Boletín Noticioso.
30.—Boletín meteorológico.

Mis experiencias en la guerra mundial

por el General JOHN J. PERSHING
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias Norteamericanas en la Gran Guerra.



La imposibilidad de mejorar de la noche a la mañana los servicios de aviación. — Pedido de 5,000 aeroplanos y 8,500 motores al Gobierno francés. — Poincaré revista la Primera División Americana.— Se generaliza el uso de gases asfixiantes. — 100,000 caretas protectoras. — Cumpleaños del General Pershing. — Considéranse necesarios 1,800 carros de asalto blindados.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

CAPITULO XII

Al pensar en la época que siguió a nuestra entrada en la guerra, me siento todavía humillado al recordar el estado primitivo de la aviación norteamericana.

Cuando emprendimos la expedición de México, disponíamos de ocho aparatos anticuados, que no se podían comparar con los tipos que tenían otras naciones. El peligro de un accidente era constante; sin embargo, los pilotos trabajaron de firme, anticipando lo que luego harían en la gran guerra.

En un esfuerzo para remediar pasados errores, el Congreso votó la suma de 640.000,000 de dólares, siguiendo las recomendaciones del Brigadier General George O. Squier, inspiradas a su vez en las instrucciones del Presidente del Consejo de Ministros de Francia.

Pero la decisión tomada por el Congreso, no obstante su generoso propósito, no podía transformar lo que era un mero esqueleto en arma efectiva de combate sin pasar el tiempo necesario. Las fábricas de aeroplanos no se hallaban en condiciones de entregar hasta dentro de un año o quizá en un plazo mayor.

La falta en que incurrieron nuestras oficinas de aviación al no estas al corriente de los progresos hechos por los ejércitos que luchaban en Europa, nos costó un serio retraso.

Después de investigar la capacidad manufacturera de los franceses, establecí un contrato con el Ministerio del Aire para que nos suministrara tan rápidamente como fuera posible,—antes de junio de 1918—, cinco mil aeroplanos y 8,500 motores, acordándose que nosotros les proveeríamos de ciertas materias primas y herramientas. Semejante contrato parecía algo temerario, pero, en vista de las circunstancias, alguien había de decidirse para que desarrolláramos sin tardanza los contingentes aéreos.

Otro paso esencial era el adiestramiento de los pilotos. Previo acuerdo con los ingleses, franceses e italianos, éstos dispusieron en sus escuelas las plazas necesarias, que no utilizamos en su totalidad debido al tiempo que pasó antes de que vinieran los pilotos de los Estados Unidos. No obstante, procedimos a instalar un campo de entrenamiento en Issoudun, capaz para 900 aviadores.

POINCARE REVISTA LAS TROPAS AMERICANAS

Correspondiendo a mi invitación, el Presidente de la República accedió a revistar la Primera División que se hallaba en Houdelaincourt. Fué acompañado del Ministro de la Guerra y de un grupo de altos oficiales.

Las tropas estaban formadas cuando llegamos. Su presencia vigorosa y la elevada estatura de los muchachos impresionaron agradablemente al primer mandatario de la nación francesa.

Desde el punto de vista puramente militar, no era posible que las agudas dotes de observador que posee M. Poincaré, reaccionaran en sentido favorable por completo. Cuatro quintas partes de los hombres eran reclutas bisoños y más de la mitad de los oficiales habían sido graduados en fecha reciente. Además, los accidentes del terreno impedían la precisión en las evoluciones.

* *

Con objeto de mantener relaciones más íntimas y constantes con los demás ejércitos en campaña, cada cuartel general delegó comisiones que trabajaban en labor de cooperación. Los franceses insistían continuamente en que uniéramos nuestros efectivos a los suyos, en lugar de formar un ejército independiente. Los ingleses, por su parte, tampoco se quedaban atrás en la misma demanda.

Conociendo esa actitud por parte de nuestros aliados, se hizo necesario mantenernos siempre a la expectativa y evitar las cuestiones que trataran de la fusión de fuerzas. Por lo demás, debo decir que el espíritu de ayuda y deseos de servir demostrados por los oficiales que estaban a nuestro lado, dió paso a bien fundadas amistades.

EL USO DE GASES ASFIXIANTES

El uso de gases venenosos en tiempos de guerra se discutió en la conferencia de La Haya celebrada en el año 1899, que dió como resultado la oposición declarada por parte de varias naciones. En consecuencia, existía la seguridad de que no llegaríamos a tal práctica.

Alemania fué uno de los países que suscribieron el acuerdo y el primero que se apartó de él. Ello significaba que echaba por la borda toda consideración humanitaria, obligando a los aliados a que usaran la misma arma para protegerse. Desde aquel momento el empleo de los gases se generalizó entre todos los combatientes.

Otro problema se nos presentaba. El primer plan del Departamento de Guerra disponía lo relativo a la parte mecánica y el Departamento Médico lo concerniente al aspecto químico.

Mientras tanto se ordenaba el envío a Francia de un laboratorio para efectuar estudios relacionados con el empleo y prevención de los gases.

Después de varios experimentos, adoptamos el tipo de máscara usado por los ingleses, adquiriendo una partida de 100,000 para fines de entrenamiento.

Con el progreso experimentado en los instrumentos combativos y los métodos especiales de defensa, nunca costó tantas vidas el tomar la ofensiva. El carro de combate era a la sazón un simple "caterpillar" blindado, cuya efectividad no era aceptada unánimemente por los oficiales. Tras de efectuar algunas investigaciones y ensayos, llegamos a la conclusión de que debíamos aceptar la experiencia de los aliados. Se estimó que al menos necesitábamos 1,200 del modelo "Renault" ligero, de seis toneladas, y 600 del tipo "Mark VI", de treinta toneladas. Empezamos las negociaciones ante los respectivos gobiernos. Los franceses pidieron que manufacturáramos 2,000 tanques del tipo "Renault", por lo que inmediatamente pasamos las instrucciones convenientes a Washington.

EL GENERAL PERSHING CELEBRA SU CUMPLEAÑOS

El día 13 de setiembre, con motivo de mi cumpleaños, recibí múltiples felicitaciones, entre las cuales una recepción ofrecida por la oficialidad de mi Estado Mayor. Tres meses hacía exactamente que habíamos llegado a Francia. El tiempo pasaba velozmente. El progreso hacia la meta—intervención efectiva de los americanos en el frente—era pequeño en apariencia.

Se aproximaba el invierno. Los sufrimientos de las tropas y del pueblo aumentarían. Tales pensamientos no eran muy alegres, aunque las demostraciones de entusiasmo y confianza que llegaron de todas partes de nuestra patria, probaban el fuerte apoyo con que contábamos.

El General Wirbel ofreció un almuerzo en mi obsequio; simpática fiesta que indicaba una actitud de buena voluntad hacia los americanos. Madame Wirbel y sus hijas nos recibieron al llegar a su residencia. Pronto fuí atraído por la menor de las hijas, que contaba entonces seis años de edad. Empecé a hablarle en francés. Como no respondía a mis preguntas, arriesgué un "Comprenez-vous?". La respuesta, con la franqueza característica de los niños, fué un "no" rotundo que movió a risa a los miembros menos respetuosos de mi plana mayor.

* * *

En el capítulo próximo de las Memorias del General Pershing, se expone la falta de resultado que tuvo la nota emitida por el Papa; el magno problema del suministro de carbón y otros interesantes aspectos de la Guerra Europea.



Tropas norteamericanas que llegan a Francia, para seguir inmediatamente con destino a los campos de instrucción.

LA RADIO-"NACION" TRANSMITIRA HOY LA 8.a LECCION

de nuestro Curso de "23 Lecciones Fundamentales de Inglés"

A las 20.30 horas de hoy la estación radio-transmisora de "La Nación" trasmitirá la octava lección de inglés correspondiente al curso de "23 Lecciones fundamentales de Inglés", en disco Victor, que nuestro diario está ofreciendo a sus lectores.

El texto de esta lección fué publicado en nuestra edición del viernes pasado con el título "MY WRITING-ROOM" (Mi escritorio).

El "speaker" de la "Radio-Nacion" instruirá a usted, antes de la trasmisión, sobre la manera de obtener el mayor provecho de estas lecciones que publicamos con un intervalo de dos días para que alcancen a ser preparadas por los radio-escuchas de todo el país.

La lección que publicamos hoy será trasmitida el miércoles, a la hora de costumbre.

AYER DOMINGO NO HUBO TRASMISION DE NUESTRO CURSO.

TENTH LESSON
Clothes

DECIMA LECCION
Los Vestidos

CLOTHES

A man's suit consists of the coat, the waist-coat and the trousers,; but under the suit he wears the underclothes which consist of the shirt, the undershirt, the drawers and the socks.

Around the neck we put on a collar and a neck tie which is generally made of silk. On our head we wear a hat or a cap and on our feet we wear shoes or boots.

Instead of the shirt women wear a shemise, instead of the waist-coat they wear generally a blouse, instead of the trousers they wear a skirt and instead of the socks they wear stokings.

In Winter when it is very cold people wear overcoats and when it rains they wear waterproofs and goloshes and they carry umbrellas.

CONVERSATION

1) What do women wear instead of the waist-coat?—Instead of the waist-coat women wear a blouse.

2) What are neck-ties generally made of?—Neckties are generally made of silk.

3) What do men wear under the waist-coat?—Under the waist-coat men wear a shirt.

4) How do men keep off the rain in Winter?—Men keep off the rain with umbrellas, waterproofs and goloshes.

DECIMA LECCION
Vestidos

Un terno de hombre se compone de la chaqueta, el chaleco y los pantalones; pero debajo del terno se lleva la ropa interior que se compone de la camisa, la camiseta, los calzoncillos y los calcetines.

Alrededor del cuello nosotros usamos un cuello y una corbata que generalmente es hecha de seda. Sobre nuestra cabeza usamos un sombrero o una gorra y en nuestros pies usamos zapatones o zapatos

En vez de camisa de hombre (shirt) las mujeres usan una camisa de mujer (chemise); en vez del chaleco ellas usan generalmente una blusa; en vez de los pantalones ellas usan una pollera y en vez de los calcetines ellas usan medias.

En invierno, cuando hace mucho frío, las gentes usan sobretodos y cuando llueve, usan impermeables y zapatones de goma y llevan paraguas.

Conversación

1) ¿Qué llevan las mujeres en vez del chaleco?—En vez del chaleco, las mujeres llevan una blusa.

2) ¿De qué se hacen generalmente las corbatas?—Las corbatas se hacen generalmente de seda.

3) ¿Qué llevan los hombres debajo del chaleco?—Debajo del chaleco, los hombres llevan una camisa.

4) ¿Cómo se resguardan los hombres de la lluvia en el invierno?—Los hombres se resguardan de la lluvia, con paraguas, impermeables y zapatones de goma.

Grammar:

To be	Ser o Estar
I AM younger than Robert	Yo soy más joven que Roberto.
YOU ARE younger than Robert	Ud. es más joven que Roberto.
HE IS younger than Robert	El es más joven que Roberto.
SHE IS younger than Robert	Ella es más joven que Roberto.
IT IS smaller than the book (neutro)	Es más corto que el libro.
WE ARE younger than Robert	Nosotros somos más jóvenes que Roberto.
YOU ARE younger than Robert	Uds. son más jóvenes que Roberto.
THEY ARE younger than Robert	Ellos son más jóvenes que Roberto.

En la frase que se ha conjugado, el verbo TO BE está usado en el sentido de SER. En la frase que sigue tiene el significado de ESTAR.

I am working in mi writing-room.	Estoy trabajando en mi escritorio.
You are working in your writing-room.	Ud. está trabajando en su escritorio.
He is working in his writing-room.	El está trabajando en su escritorio.
She is working in her writing-room.	Ella está trabajando en su escritorio.
It is working (neutro).	Está trabajando.
We are working in our writing-room.	Estamos trabajando en nuestro escritorio.
You are working in your writing-room.	Uds. están trabajando en su escritorio.
They are working in their writing-room.	Ellos están trabajando en su escritorio.

Formación del Gerundio:

Infinitive	(To work (To do (To write	Infinitivo	(Trabajar (Hacer (Escribir
Gerund	(Working (Doing (Writing	Gerundio	(Trabajando (Haciendo (Escribiendo

¿Cómo se forma el gerundio en inglés?

El Ayudante General de Carabineros fué festejado ayer

La manifestación en honor del capitán don José Ignacio Vergara Ruiz

Con motivo de su designación de Ayudante General de Carabineros, el Capitán D. José Ignacio Vergara Ruiz fué festejado ayer en una quinta de Ñuñoa por un grupo de amigos, jefes y oficiales.

La manifestación consistió en unas once-comida y en ella hubo derroche de alegría y buen humor.

Los oradores coincidieron en lo mismo; caballerosidad, competencia y hombría de bien del festejado, el cual en su ya larga carrera ha sabido conquistarse una situación especial.

El Capitán Vergara Ruiz ha pasado por todas las ramas de Carabineros y en todos y cada uno de los puestos ha dejado gratísimos recuerdos.

No obstante su energía y acuciosidad, jamás se ha conocido de un caso de reclamación en contra del señor Vergara. Justo para apreciar los actos de sus subalternos, siempre se le ha querido y se le ha respetado.

Con el público ha sido siempre gentil y atento.

Antes de llegar a la Ayudantía General de Carabineros el Capitán Vergara Ruiz estuvo a cargo de la 22.a Comisaría (Cárcel Pública). Encontró esa repartición en una situación delicada, y gracias a su ecuanimidad y comprensión de sus obligaciones, inmediatamente allanó las dificultades y el servicio mejoró en todo orden de cosas.



VICTORIA -:- HOY LUNES -:-

ESPECIAL, 6.30
NOCHE, 9.40

UNICAS FUNCIONES POPULARES A MITAD DE PRECIO. EL ESPECTACULO DEL DIA; LA MARAVILLOSA PRESENTACION DEL

PRINCIPE GAMBERTTY

DIA POPULAR CON PRECIOS REBAJADOS

CONSTITUYE HOY EN DIA EL TEMA DE ACTUALIDAD—EL MEJOR ESPECTACULO DE ILUSIONISMO, CARTOMANCIA, PRESTIDIGITACION, OCULTISMO, HIPNOTISMO, TRANSMISION DEL PENSAMIENTO, TELEPATIA, ETC., ETC.

NIRA UTHOFF

preciosa medium de "EL PRINCIPE GAMBERTTY", es de fama mundial, y es SORPRENDENTE EN LA PRONTITUD Y SEGURIDAD de sus respuestas. Vea a "El Principe Gambertty" y su espectáculo maravilloso, para convencerse de la realidad del ocultismo, y de que es el mejor espectáculo en su género, que se haya presentado.

PRECIOS: PALCOS, 16.50; PLATEAS, 3.30; TERTULIA, 2.20; GALERIA, 1.—FUNCION POPULAR CON ESPECTACULO COMPLETO.

T.—X.

IMPERIO

HOY A LAS 6.45 Y 10 DE LA NOCHE

EMPRESA GRAZIOLI-QUENDOZ

PLATEAS	$ 4.40
TERTULIAS	3.30
PARAISO	2.00

ULTIMAS EXHIBICIONES DE LA GRANDIOSA Y TIPICA VISION que muestra con admirable colorido y verdad el bello ambiente andaluz con sus sensacionales y alegres corridas de toros, con sus amores ardientes y hondos, sus maravillosos paisajes y cuanto de atrayente y seductor tiene la tierra llamada "De María Santísima", película hermosísima que toda la prensa americana ha aplaudido y que se basa en la inmortal comedia de los ALVAREZ-QUINTERO

MALVALOCA

A cargo de LIDIA GUTIERREZ, LINA MORENO, JAVIER RIVERA, ERNA BECKER y MANUEL SANGERMAN. (Para mayores)

Para ESTA MAGNA SUPER-PRODUCCION MUDA, LA ORQUESTA GRAZIOLI, (M. R.) ha preparado una sincronización admirable que se ajusta perfectamente bien al tema.

T.—X.

MAÑANA ESTRENO

LA PELICULA MARAVILLOSA QUE TODO EL MUNDO DEBE VER Y ADMIRAR
SOBERBIA Y UNICA VISION DE LA FAUNA MARITIMA CON SUS SORPRENDENTES ENCANTOS

Las Maravillas del Golfo Azul

HOY

ULTIMO DIA DEL TRIUNFAL SUCESO SONORO DE LA TEMPORADA

Los AMORES ::: de MANON

POR LA GENIAL PAREJA DE AMANTES John Barrymore y Dolores Costello

PRINCIPAL

Empresa Chilena Francisco y Félix Sanfuentes Smith.

TEATROS Y CINES

"La casta Susana" irá a mitad de precios en la función de hoy del Esmeralda

EL MIERCOLES SE ESTRENA "EL DESFILE DEL AMOR"

La Compañía Maresca-Lubrassa ofrece hoy en el Esmeralda una función popular a mitad de precios y llevará a escena la picaresca opereta "La Casta Susana", con Dorini de Disso, Purita Feijoo, José Muñiz y Pedro Ureta.

El miércoles irá en la función nocturna del Esmeralda la opereta "El Desfile del Amor", cuyos ensayos están dejando la impresión de que Maresca-Lubrassa y sus huestes alcanzaron un buen éxito el día del estreno.

"El Desfile del Amor" será puesto en escena con decorados confeccionados especialmente.

Hoy primera función popular por la Compañía Nacional de Comedias en el Teatro Excelsior

Esta noche da su primera popular, en el Teatro Excelsior, la Compañía Nacional de Comedias y Sainetes en Cooperativa, poniendo en escena una de las más chistosas comedias de su repertorio, "Melenita de Oro".

Como final de fiesta, trabajarán el parodista Nankin, el humorista Martínez, los estilistas criollos Huidobro-Henríquez y la bailarina y cancionista Inés Ruiz.

Novedades de Otero-Aguirrebeña

Para mantener el interés de sus espectáculos, la Compañía Otero-Aguirrebeña renovará el cartel continuadamente, con las mejores obras estrenadas en Madrid en los últimos tiempos. Así, después de "La casa de salud", que se hace esta noche, se nos dará a conocer la obra cómica de Arniches, titulada "El matón de la ruleta", para seguir luego con el estreno de "El señor Adrián, el Primo", del mismo autor.

—Las funciones de los días viernes se harán desde el que viene, a precios populares, con la mejor obra estrenada en la semana.

El mago Gambertty sigue en el Victoria

Hoy en la tarde y en la noche seguirá ejecutando el Principe Gambertty sus trabajos de ocultismo, trasmisión del pensamiento, escamoteo, etc.

Esta clase de espectáculo fantástico, que siempre ha tenido público entre nosotros, debido a su liviandad e interés, le ha permitido a Gambertty atraer un numeroso público al teatro Victoria.

TODOS LOS GRANDES NEGOCIOS HAN PROSPERADO POR EL AVISO

¿Por qué ha de privarse al suyo de tan poderosa palanca? Eso sí que, cuando quiera hacer propaganda, ésta le dará mucho más resultado utilizando el diario de MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS. — ESTA SEGURIDAD LA ENCONTRARA EN

"LA NACION"

T. ÑUÑOA

IRARRAZAVAL 2706

HOY: TARDE Y NOCHE, POPULAR MUDO A

$ 1 PLATEA

CONRAD VEIDT EN **EL HOMBRE QUE RIE**

MAÑANA, DEBUT DEL "Dr. JAVIER", A LAS 9.40

"La Casa de Salud" estrena hoy Aguirrebeña

Con buen público ha seguido trabajando la compañía Aguirrebeña en el Teatro Santiago, y las obras cómicas presentadas hasta el momento han sido del agrado de la concurrencia. En la noche estrenarán "La casa de salud", de Paso y Abati, que constituyó uno de los buenos éxitos de su temporada en Valparaíso.

En la tarde subirá a escena la comedia "La educación de los padres".



AMA, VIVE Y RIE

ES UN CANTO DE AMOR Y FELICIDAD MEZCLADO CON RISAS Y LAGRIMAS, POR LILA LEE Y GEORGE JESSEL

Esta hermosa producción, cuyo argumento es un drama fuerte que abarca dos continentes y tres corazones, se estrenará mañana MARTES en

EL CARRERA

T.—X.

Las Maravillas del Golfo Azul

MAÑANA EN LA

SALA IMPERIO

Haciendo un paréntesis en sus espectáculos habituales la dirección del Imperio presentará a su distinguida clientela, y en especial, a la colonia italiana residente, el gran film cultural, titulado:

LAS MARAVILLAS DEL GOLFO AZUL

obra admirable,—fruto de meses y meses de trabajos en el fondo del mar y de enormes sacrificios,—que describe la vida submarina mostrando a los ojos del espectador fases curiosísimas de las luchas entre monstruos marinos, sus rarezas, sus modos de vivir y su manera de propagarse.

Para filmar esta cinta cultural admirable se emplearon RAYOS X. a fin de sorprender en la oscuridad del fondo del mar los aspectos más extraños de la fauna marítima.

EL MIERCOLES 5 SE PRESENTARA

la película soviética que ha producido gran alboroto en París;

TEMPESTAD SOBRE ASIA

-O-

EL ZORRO PLATEADO

T.—X.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA.—Compañía Maresca-Lubrassa.—Noche: Casta Susana.

EXCELSIOR.—Noche: Melenita de Oro.

SANTIAGO.—Compañía de comedias Otero-Aguirrebeña.—Vermouth: La educación de los padres, de Fernández del Villar. Noche: La Casa de Solud, de Paso y Abati.

VICTORIA.—Vermouth y noche: El Príncipe Gambertty, en sus números de magia, telepatía, ilusión, etc.

CINES

APOLO.—Vermouth y noche: Las tres diablos, y La ley del miedo

ATENAS.—Vermouth y noche. El recuerdo de su madre, e Injusticia.

AVENIDA.—Vermouth y noche: Una mujer galante, por Greta Garbo, y programa cómico.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: Sansón del Circo (fin); Caballo y As, por Hoot Gibson, y Casi un drama, por Alice Doll.

BOLIVAR.—Vermouth y noche: A través del Congo; El Sansón del Circo (7.a) y La paliza diaria.

CAPITOL.—Vermouth y noche: Dominador de mujeres, por Rod La Rocque y Lillian Ghis,, y Loca por el lujo, por Claire Windsor.

COLISEO.—Vermouth y noche: Sumurum, por Pola Negri, y Corazón de Salomé, por Alma Rubens.

CARRERA.—Rotativa: Esclavas de la gloria. Vermouth y noche: Sin novedad en el frente.

COUSIÑO.Vermouth y noche. La antorcha humana, y Astucia de un valiente.

DELICIAS.—Vermouth y noche: Yo maté, y Sangre por Sangre,

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: El Rey del Jazz, por Paul Whimann.

EDISION.—Vermouth y noche: La conquista del Dorado y Venganza, por Dolores del Río y Don Alvarado.

IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Rbin Hoot, por Douglas Fairbenkws.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: La Canción del Vagabundo, por Lawrence Tybett.

IMPERIO.—Vermouth y noche: Malvaloca, por Lidia Gutiérrez.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Sombras de Gloria, por José Bohr.

LATORRE.—Vermouth y noche: Las Emancipadas, por Greta Garbo.

MINERVA.—Vermouth y noche. Hijos del Placer, por Lawrence Gray y Spintaly.

NACIONAL.—Vermouth y noche: Milagros del Amor, por Janet Gaynor y Charles Farrell, y Beau Geste, por Ronald Colman.

ÑUÑOA.—Vermouth y noche: El hombre que ríe, por Conrad Veidt.

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Tempestad, por John Barrymore; El hombre de hierro, por Luciano Albertini.

PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: Orquídeas Salvajes, por Greta Garbo y Nils Asther, y programa cómico.

RIALTO.—Vermouth y noche El luchador invencible (fin): La Venenosa, por Raquel Meller, y programa cómico.

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: Oriente contra Occidente, por Lon Chaney, y El Barranco de las Aventuras, por Ken Maynard.

SETIEMBRE.—Rotativa a los 3. Dos Caballeros Arabes, por William Boyd.

SPLENDID.—Vermouth y noche: La Novia de Primavera, por Jeanette Mac Donela y John Garrick.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Premio Nobel de la Paz para 1931

ESTOCOLMO, 1.o—Los parlamentarios socialistas Richard Lindstrom y Allan Vougt han propuesto al Comité del Premio Nobel de la Paz del Storting noruego, los nombres del Premier MacDonald y de Mr. Henderson para que se les conceda el premio de la Paz por el año 1931.—(U. P.)

ITALIA

EL PETROLEO EN FONTEVIVE

PARMA, 1.o—Los peritos han verificado que el petróleo que surge en Fontevive es de buena calidad y sale a razón de 800 litros por minuto, lo que es alentador para las expectativas de la futura explotación.

Se espera una inspección de los peritos del Gobierno antes de que se inicie la explotación normal. —(U. P.)

ITALIA BAJO EL REGIMEN FASCISTA

Cómo se encuentra el pueblo italiano al cabo de ocho años del actual Gobierno. — Factores de satisfacción y motivos de descontento. — El fascismo está efectuando una "limpieza" entre sus miembros. — Organizaciones pre-fascistas para la niñez y la juventud. — Una entidad misteriosa: la "O. V. R. A."

(Correspondencia cablegráfica de Webb Miller, exclusiva para "La Nación")

ROMA, 1.o — El comenzar su noveno año de existencia el fascismo es físicamente más fuerte, está más profundamente arraigado y más completamente impregnado en la vida de la nación que en cualquier época de su existencia. Como Luis XIV, Mussolini y el fascismo pueden decir: "El Estado soy yo". El fascismo es el Estado italiano en mayor proporción que nunca.

Al mismo tiempo y por paradoja, se puede notar entre el pueblo, una mayor corriente de descontento, que la que se ha conocido en muchos años, según la observación de varios extranjeros. Este rebullir de descontento es admitido tácitamente en algunos círculos fascistas. El senador Gentile, deploró, hace poco, las protestas y escepticismo que se manifiestan aún entre algunos miembros del partido fascista. Y Mussolini ha decidido una completa "limpieza" del partido, que se está efectuando actualmente.

Esto no quiere decir que haya una oposición organizada y realmente efectiva contra el régimen. Cualquiera manifestación de oposición combinada es atacada inmediatamente. Los instigadores van ante el Tribunal Especial y son sentenciados a largos años de prisión si se les prueba que son culpables.

Recientemente se ha sabido que hay una organización secreta especial para reprimir las actividades antifascistas, y aunque se ignora su formación, y sus métodos de trabajo, oí en varias ocasiones susurrar las misteriosas iniciales de "O. V. R. A."

Uno de los jefes del partido fascistas, me dijo que hasta él mismo ignoraba el significado de estas letras, y que la organización era creación de Mussolini, y dependía directamente de él. En otras fuertes se me dijo que las iniciales quieren decir: "Organo de Vigilancia y Represión del Antifascismo", pero me fué imposible obtener mayores detalles sobre esta policía secreta. Otras informaciones me impusieron de que se gastan anualmente 30 millones de liras en policía secreta.

Las causas del descontento semioculto contra el fascismo son que el Gobierno controla casi todos los aspectos de la actividad nacional y se le culpa de todo lo que desagrada. Los impuestos son demasiado altos; la desocupación aumenta; la depresión económica afecta a Italia en forma dura y de todo ésto se culpa al fascismo. Además, hay el movimiento normal de opinión pública contra un Gobierno que ha durado ocho años y que impone tantas trabas a muchas actividades humanas.

> El régimen fascista empieza su noveno año de existencia. Italia, bajo Mussolini y el fascismo, ha desarrollado un nuevo concepto del Gobierno, y de la vida económica y social, basado en la soberanía del Estado con subordinación y disciplina del individuo.
>
> La forma en que se practica este sistema de Gobierno, que se opone a la teoría liberal y democrática de libertad individual, es de gran interés para las naciones republicanas fundadas en el principio de soberanía popular.
>
> Su funcionamiento es del más alto significado en momentos en que muchas naciones experimentan crisis económicas y de parlamentarismo.
>
> La "United Press", envió a Italia a Mr. Webb Miller, gerente de Informaciones Europeas, para que estudiara las tendencias actuales y los progresos realizados por el fascismo. Mr. Miller visitó a Roma, Turín, Florencia y Nápoles, y entrevistó a gran número de italianos, — fascistas y anti-fascistas, — y residentes extranjeros.
>
> Vamos a iniciar la publicación de diez artículos sobre la situación italiana, escritos especialmente para "La Nación", en Chile, por Mr. Webb Miller, quien tiene 14 años de experiencia en política europea y ha visitado 30 países en los últimos años, en representación de la "United Press".

Actualmente el partido fascista está siendo "escarmenado", y ya han sido separados del partido varios miles de miembros, por no haberse portado satisfactoriamente o por no ser verdaderos fascistas.

Giovanni Giurati, secretario del partido, me dijo que todo fascista, en adelante, tenía que ser fascista hasta la médula de los huesos, y que el partido no daba importancia al número, sino a la calidad y lealtad sin vacilaciones de sus partidarios.

Entre tanto, el fascismo se apoya, para el futuro, en la educación de la infancia, pues las nuevas generaciones son educadas en la doctrina fascista por medio de las organizaciones de Balilla, que tienen ahora más de dos millones de niños y niñas y por medio de las escuelas en que los textos son preparados por el Estado y obligatorios para los cinco primeros cursos y en que se exalta a Mussolini y al fascismo.

Desde fines del año pasado, todos los jóvenes de 18 años tienen obligación de asistir al entrenamiento militar de los Domingos, hasta que llega a la edad de servir en el ejército y son entrenados por oficiales de la milicia fascista.

Otra organización fascista curiosa es la del "Dopo lavoro", o sea, "Después del trabajo", en que mediante entretenimientos y enseñanzas culturales se inculca el fascismo a los obreros. Los miembros activos del "Dopo lavoro", son más de 1.600,000 y organizan deportes, veladas teatrales, bandas, excursiones y conferencias a las que asistieron el año pasado más de 4 millones de obreros.

Según las cifras que me proporcionó Giovanni Giurati, el partido fascista en sí tiene poco más de un millón de miembros; pero los sindicatos fascistas de patrones y empleados que regulan las relaciones entre patrones y obreros, cuentan con más de 4 millones 200,000 miembros.

La milicia fascista, mejor conocida por "camisas negras", está más bien organizada y equipada que nunca, y tiene 398,000 hombres, casi el doble que el ejército y ha jurado mantenerse en el servicio durante diez años más. De modo que el Gobierno cuenta con fuerzas suficientes.

El Gobierno eficiente, a mantenimiento del orden público, la administración con objetivos prácticos, una gran mejora en los servicios públicos, un gran aumento de las obras públicas, la reglamentación entre el capital y el trabajo, la mejora de las condiciones de vida, son los motivos que hay para que el fascismo encuentre apoyo en el país.

La confianza de Mussolini en el poder del fascismo quedó demostrada cuando de una plumada, en diciembre, rebajó los sueldos de 700,000 empleados en 12 por ciento, medida que afectaba a más de tres millones de personas en conjunto. Su medida tuvo éxito y es una prueba evidente de la solidez de su régimen.

WEBB MILLER

Los propósitos del nuevo Ministro de Hacienda

Una declaración oficial

LIMA, 1.º — El Ministro de Hacienda, señor Bustamante, después de su anuncio oficial de que el Perú trata de obtener la moratoria en el pago de sus obligaciones exteriores mientras se alcanza la estabilidad económica, ha reiterado el propósito de cumplir todos los compromisos internacionales y ha agregado que, en segundo lugar "también se aprovecharán los consejos de la misión Kemmerer; tercero, se constituirán corporaciones apoyadas por el Gobierno para iniciar obras reproductivas que alivien la desocupación y desarrollen los recursos nacionales; cuarto, se apresurará la aplicación de sanciones contra los leguiístas responsables de usurpación de fondos del Estado; quinto, se dictará la ley orgánica administrativa que crea Ministros auxiliares; se reorganizará la percepción de entradas del Fisco para hacer innecesaria la creación de nuevos impuestos o el aumento de los actuales, y por, se estudiará el problema del consumo nacional, principalmente en el trigo, carbón y artículos importados para la producción, y reducir el costo de la vida".

Las Municipalidades de todo el país cooperarán con el Gobierno y efectuarán inmediatamente la creación de fondos para obras públicas a fin de dar trabajo a los desocupados.

Anuncia finalmente que, tanto el comandante Sánchez Cerro como él mismo, renunciarán a la mitad de sus sueldos. (U. P.)

Tardieu necesita seis semanas para solucionar la crisis agrícola

(Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 1.o—Tomando en cuenta la importancia que hay en solucionar la crisis de la agricultura nacional, M. André Tardieu prepara activamente un programa para el cual, según aseguró al corresponsal que suscribe, necesita seis semanas. Dió a entender con esto que se basaría en la normalización de la agricultura, para lo cual introduciría métodos modernos de eficiencia, maquinarias, créditos organizados, compra y venta por cooperativas.

El Ministro ha tomado una lección del fracaso de los norteamericanos en sus intentos para estabilizar el precio del trigo en Estados Unidos, a pesar de las compras del Gobierno Federal, y ha decidido, en consecuencia que el trigo debe alcanzar por sí mismo la estabilización de su precio sin ayuda del Gobierno, como lo proyectaba el ex-Ministro Victor Boret.

Para la revalorización ascendente de los productos agrícolas es seguro que el plan de Tardieu propondrá fomentar la exportación; reglamentar la entrada de trabajadores agrícolas que son tan necesarios; mejorar las condiciones de las zonas rurales en que se incluiría el desarrollo de los servicios eléctricos, telefónicos y de transporte; facilitar los créditos agrícolas por medio de los Bancos y no por agencias del Gobierno y robustecer los aranceles proteccionistas.

"Estoy seguro—ha declarado—que la agricultura para sobrevivir en el mundo moderno necesita protección y puedo dar la seguridad de que será protegida y que sólo falta decidir la clase de protección que se le ha de dar".—RALPH HEINZEN.

Los temporales en Gran Bretaña

El barco chileno "Arica" en peligro

LONDRES, 1.º — Un huracán de sesenta millas por horas ha azotado durante el fin de semana a Irlanda, la costa occidental de Inglaterra y la mayor parte de Escocia.

El fenómeno ha cogido a varios buques, entre los que se encuentran el vapor español "Uribitarte", el chileno "Arica" y el sudeslavo "Olgat-topic".

El "Uribitarte" envió un radiograma en que solicita auxilio desde las afueras de Holyhead, indicando que se le había abierto una vía de agua a la una de la madrugada. El vapor salvavidas "Ranger", fué en auxilio del "Uribiarte" y lo remolcó hasta Holyhead, en donde entraron las naves a las 11 horas, después de un difícil viaje.

La posición del "Arica", es: 53.30 de latitud Norte y 11.45 de longitud Oeste. Esta nave envió un radiograma en el que indica que un huracán del Nor-Oeste le ha roto varios vidrios y puertas y ha causado perjuicios en las secciones de los pasajeros y tripulación.

El transatlántico "American Farmer", llegó a Plymouth con 12 horas de atraso.

El huracán ha soplado también sobre la isla de Man y en Glenhelen provocó el deslizamiento de un centenar de toneladas de tierra. Además ha hecho desbordarse los ríos que han inundado el ferrocarril de Douglas a Peel, lo que ha hecho necesario que los pasajeros ocupen autobuses.

El Norte de Escocia ha experimentado el clima más crudo que se deja sentir desde hace varios años, ha habido nevazones y granizadas, quedando bloqueados muchos de los caminos principales.

Nevazones similares han caído en el Norte de Inglaterra. (U. P.)

LONDRES, 1.º— El huracán que azota las islas británicas costó la vida a tres personas en el norte de Inglaterra, en donde ha muerto numerosos vacunos, ha interrumpido los telégrafos y teléfonos y ha causado transtornos en los servicios de transporte.

Los ómnibus de pasajeros que corren entre Glasgow y Cupar estuvieron aislados durante toda la noche por el viento huracanado que les entorpecía la marcha.

La nieve tiene una profundidad de 4 a 6 pies en toda la parte norte del país.

El vapor pesquero británico "Lord Beaconsfield" se encuentra en una situación difícil, pues sus máquinas han fallado. La nave trata de llegar a Aberdeen.

Tres deslizamientos de tierras han bloqueado los caminos de la costa y han interrumpido las líneas telegráficas y telefónicas en Antrim. (U. P.)

Las dificultades franco-italianas sobre límites en el Africa del Norte

(Correspondencia cablegráfica de Arthur F. Degreve, exclusiva para "La Nación")

LONDRES, 1.o—Se espera que la controversia de límites en el Africa del Norte con Gran Bretaña, vivamente interesada en proteger a Egipto y Sudán, se reanude como resultado de la completa consolidación de la posición italiana, la cual ha alcanzado gran realce con la ocupación de Kufra a 600 kilómetros del oasis más cercano, el de Jalo.

El territorio que queda entre el punto sud-oeste de Egipto,—fijado por el acuerdo ítalo-egipcio,—y el punto más al norte del Sudán—fijado por el tratado con Francia—debe ser conquistado ahora en vista del éxito de la expedición a Kufra. Según se opina en algunos círculos de esta capital, es probable que esta feliz acción inspire a los italianos a pedir nuevamente a Francia el asunto de revisar toda la frontera, especialmente ya que la posesión de Kufra es necesaria para los italianos como parte de la famosa ruta de las caravanas al Wadai, cuyo extremo sur está bajo el control de Francia.

Se recuerda que durante las discusiones extra oficiales franco-italianas en la Conferencia Naval de Londres se suscitó la disputa de fronteras y en ese entonces se informó que Italia tenía vivo interés en llegar a tocar los recursos del Sudán central y estaba dispuesta a hacer concesiones, pero Francia se negó a la revisión. Los observadores opinan que el territorio en disputa es árido y no tiene valor, excepto por razones de prestigio nacional.—ARTHUR F. DEGREVE.

El "Do-X" posterga su partida

LAS PALMAS, 1.o — Debido a una falla de un motor en momentos en que intentaba decollar, el Do-X ha postergado su partida probablemente hasta mañana. — (U. P.)

LAS PALMAS, 1.o— El gigantesco hidroavión alemán Dornier "Do-X", decollará hoy en la bahía de Gando, a las 4 horas, en viaje al archipiélago de Cabo Verde.—(U. P.)

POLONIA

EMPRESTITO PARA FERROCARRILES

VARSOVIA, 1.º— Los diarios afectos al gobierno informan que un grupo financiero británico está negociando con el Ministerio de Ferrocarriles el financiamiento de un empréstito para construír nuevas líneas ferroviarias. (U. P.)

GRAN BRETAÑA

Pérdidas por huelgas y lockouts

LONDRES, 1.º— El informe trimestral de la Federación de sindicatos obreros revela que se perdieron 481.900.000 días de trabajo en Gran Bretaña entre 1929 y 1930, por causa de huelgas y lockouts, lo que representa para los particulares una pérdida de salarios, sobre la base de una salario medio de 5 chelines diarios, que llega al total de 1.204.750.000 libras esterlinas.

La pérdida combinada del capital y del trabajo, incluyendo a los obreros afectados aunque no participaron en los movimientos, alcanza a 3.010 millones de libras esterlinas. (U. P.)

Violentos temporales en Gran Bretaña

LONDRES, 1.º— Violentos temporales han azotado a Escocia, el norte de Inglaterra y Gales, durante los últimos días. El espesor de la nieve alcanza en mucho puntos a más de 30 centímetros.

Una persona cayó muerta en Duham; otra resbaló en el hielo y se mató en Newcastle. Numerosas ovejas se han perdido en la nieve y los pasos de las montañas están cerrados por la acumulación de nieve. (U. P.)

Las mujeres deben trabajar en la agricultura

LONDRES, 1.º— El Ministro del Trabajo, miss Margaret Bonfield, en un discurso recomendó a las mujeres volver a los trabajos agrícolas para contrarrestar la acumulación de población en las ciudades.

Las cifras oficiales demuestran que hay 770.000 obreros agrícolas, de los cuales sólo 102.000 son mujeres, 35.000 de las cuales sólo trabajan temporalmente. (U. P.)

PERJUICIOS DE LOS INCENDIOS EN 1930

LONDRES, 1.º— Se anuncia oficialmente que hubo 69 muertos y 473 heridos por incendios en el área de Londres en 1930, contra 79 muertos y 571 heridos en 1929.

Las alarmas de incendio fueron 8.308 en 1930 contra 9.530 en 1929. De ellas 35 fueron incendios de importancia contra 36 en 1929. (U. P.)

Robo de un cuadro famoso

LONDRES, 1.º— Los detectives de Scotland Yard están ayudando a la policía de Viena a buscar la pintura en vidrio de Santa María Magdalena, avalúada en 865 libras esterlinas, que fué robada de la iglesia de Santa María Magdalena en Carintia y se cree ha sido entrada de contrabando en Gran Bretaña. (U. P.)

BARCOS EN PELIGRO

PLYMOUTH, 1.o—El transatlántico holandés "Stuyvesant", golpeado durante toda la noche por enormes olas y navegando contra un temporal de 8 millas por hora, llegó a este puerto e informa que durante lo más recio de la tormenta recibió un mensaje radiotelegráfico del vapor "Olga Topic", que está al garete y sin control a siete millas al norte de Cornwall.—(U. P.)

La mejor cancha de carreras del mundo

LONDRES, 1.o—Se ha terminado el estudio preliminar de la proyectada cancha de carreras en Lincolnshire. Será de 15 millas de largo, destinada a eclipsar la de Daytona Beach y hacer de Gran Bretaña el centro mundial de las pruebas para los records de velocidad de automóviles y lanchas motores.

Se calcula el costo de la pista en 5 millones de libras esterlinas y se emplearían en su construcción 3,000 obreros durante dos años y medio.—(U. P.)

Informe sobre la administración británica en Palestina

LONDRES, 1º — Lord Passfield anuncia que se ha designado una comisión que será presidida por Sir Samuel O'Donell para que haga un detallado examen y someta un informe sobre la administración de la Palestina, excluyendo a la defensa.

Se cree que la designación de esta comisión, que ya llegó a Jerusalem, se debe a las críticas hechas en la Liga de las Naciones a la administración británica de la Palestina.—(U. P.)

EL "OLGA TOPIC" PIDE AUXILIO

LONDRES, 1º—El Lloyd anuncia que el vapor sudeslavo "Olga Topic" de 2,905 toneladas de registro, radiotelegrafió a las 10.51 a la estación de radio de Lansend: "Necesitamos auxilio, pues estamos sin control y en situación crítica". La posición del vapor es de 50.28 grados norte y 5.13 oeste.—(U. P.)

LANDSEND, 1º — El remolcador alemán "Heros" ha radiografiado a las 11.55, que trae a remolque al vapor "Olga Topic" hacia Swansea.—(U. P.)

La salud de la princesa Beatriz

LONDRES, 1º— El boletín de las 17 horas sobre la salud de la Princesa Beatriz, dice que su estado es menos satisfactorio y se ha presentado una pequeña alza en su temperatura.—(U. P.)

MEXICO

Campaña nacional contra el alcoholismo

MEXICO, 1.o—El Presidente Ortiz Rubio ha decretado que a partir del 15 de febrero se prohibe la destilación de alcohol de cereales y otros productos alimenticios, excluyendo la cerveza, el tequila y el pulque, siendo éstos dos últimos las bebidas alcohólicas más populares que se fabrican con plantas que no tienen valor alimenticio.

Este decreto tiene por objeto reducir el precio de los alimentos y promover una campaña nacional contra el alcoholismo.

El decreto dice que se "cumple con los ideales revolucionarios de elevar la posición moral y material de las clases trabajadoras por medio de la disminución de la producción y consumo del alcohol."—(U. P.)

EMPATE ENTRE ARGENTINOS Y MEXICANOS

MEXICO, 1º—El equipo de football "Velez Sarsfield", empató a un goal con el mexicano "Atlanta". (U. P.)

ARGENTINA

Se anuncia para el 17 el match Tani-Torito

BUENOS AIRES, 1.o—Se ha acordado que después del encuentro entre Suárez y Petrarca, se efectuará el encuentro a doce vueltas entre el Tani y el Torito, que se verificará el 17 de febrero en Buenos Aires.—(U. P.)

AUSTRIA

IMPUESTOS A LOS HOTELES DE LUJO

VIENA, 1.o—Centenares de empleados de los llamados hoteles de lujo, quedarán probablemente sin trabajo en vista de la subida tasa

Algunos propietarios en un mitin de protesta, amenazaron con cerrar sus establecimientos.—(U. P.)

La situación política española

El Gobierno quiere dar mpresión de sinceridad en sus propósitos

MADRID, 1.o—Las medidas acordadas anoche por le Consejo de Ministros son de tal importancia que cambian radicalmente el aspecto de las elecciones generales y colocan a los partidos políticos en una nueva posición, suficiente para decidir a algunos de ellos a desistir de su anunciada abstención de participar en la lucha electoral.

Aunque todavía es imposible confirmarlo en forma definitiva, todo indica que las decisiones del Gobierno fueron tomadas de acuerdo con el Rey y es probable que se completaron sus detalles durante las conversaciones telefonónicas mantenidas entre el Rey que estaba en Andalucía y el general Berenguer en Madrid.

Es indudable que los acuerdos constituyen una de las maniobras políticas más hábiles que pueden imaginarse en los momentos actuales.

La primera conclusión es que el Ejecutivo ha pensado preferible aceptar la batalla electoral en campo abierto admitiendo la reforma de la Constitución con lo que quiere dar la sensación de la más extrema sinceridad y completo respeto a la soberanía popular.

El golpe político de anoche puede ser seguido de otros similares durante la semana entrante.—(U. P.)

ESPAÑA

EL REY LLEGA A MADRID

MADRID, 1.o—Procedente de San Lúcar llegó el Rey Alfonso, quien fué recibido por el Infante don Jaime, los Ministros de Gobernación, Hacienda, Instrucción, Economía, Fomento y Justicia y otras autoridades. No asistió el general Berenguer por estar enfermo de un pie.

No se hicieron honores militares a la llegada del Rey.—(U. P.)

LOS SINDICATOS LIBRES SE ABSTENDRAN EN LAS ELECCIONES

MADRID, 1.o—Una nota publicada por la Confederación Nacional de Sindicatos Libres ratifica el criterio de sustraerse a toda actuación política y de no concurrir a las elecciones y declara que si alguno de sus afiliados resulta elegido diputado lo será en representación de otro partido.—(U. P.)

MEDIDAS CONTRA LA GRIPPE

LA CORUÑA, 1.o—Se han clausurado los centros de enseñanza para evitar la propagación de la grippe.—(U. P.)

MUNICIPALIZACION DE PANADERIAS

SAN SEBASTIAN, 1.o—El Ayuntamiento de la provincia se ha hecho cargo de las panaderías que se negaban a pagar los impuestos de internación de harinas y amenaza la escasez de pan.

Los panaderos han aceptado sin dificultad la confiscación, ofreciéndose continuar la fabricación de pan.—(U. P.)

RENUNCIA DE CONCEJALES REPUBLICANOS

VALENCIA, 1.o—Han presentado su renuncia los concejales republicanos Marcos Miranda y Eduardo Puchares.—(U. P.)

FRANCIA

ATENTADO CONTRA EL EXPRESO PARIS-BURDEOS

ANGULEMA, 1.o—Unos desconocidos dispararon dos tiros contra el expreso de lujo de París a Burdeos, cerca de esta ciudad, rompiendo dos ventanas sin herir a nadie.

Se hace notar que otros desconocidos hicieron desrielar el expreso de Burdeos a París el 27 de enero en la misma región.—(U. P.)

OTRO BANCO QUE CIERRA

NANTES, 1.o— El Banco local Comptoir d'Escompte suspendió sus pagos después de 57 años de actividad.—(U. P.)

HA FALLECIDO EL DUQUE DE VENDOME

CANNES, 1º — Dejó de existir el duque de Vendome, cuñado del Rey de Bélgica. (U. P.)

CAMPEONATO DE TENNIS DE FRANCIA

PARIS, 1.º— Borotra retuvo en su poder el Campeonato de Francia, de cancha cubierta al derrotar a Lesueur por 6—3, 11—9, 5—7, 6—4. (U. P.)

LIGA DE LAS NACIONES

LA DESOCUPACION EN EUROPA

GINEBRA, 1.o—El Consejo Directivo de la Oficina Internacional del Trabajo aprobó la moción del delegado polaco Sokal, de que la Oficina del Trabajo someta a un comité europeo de investigación el informe sobre la desocupación en Europa con la proposición de medidas para remediarla.

Entre tanto, la Oficina continuará su acción basada en el informe del comité de desocupación.—(U. P.)

CUBA

Partida del príncipe de Gales

LA HABANA, 1.º — El Oropesa llegó a las 6.40 A. M., y ancló en la bahía donde permanecerá tres horas.

El Ministro de Relaciones, señor Francisco Fernández y el Ministro de Gran Bretaña, Mr. Thomas Morris, presentarán sus saludos al Príncipe de Gales durante la mañana. (U. P.)

LA HABANA, 1.o—El "Oropesa" zarpó a las 10.30 para Jamaica, después que el Ministro de Relaciones y el Ministro de Inglaterra hicieron su visita al Príncipe de Gales, quien expresó su sentimiento por no haber podido visitar la ciudad.—(U. P.)

GRECIA

La próxima Conferencia balkánica

SALONICA, 1.o—Las expectativas de acuerdo para la conferencia de los Balkanes de octubre parecen favorables siempre que Bulgaria no suscite la cuestión de las minorías, lo que despertaría la oposición de Yugoslavia y Rumania.

Los problemas preliminares de la conferencia han sido tratados por el consejo que preside el ex-Presidente de Grecia, Papanastasieu.—(U. P.)

BOLIVIA

3.000,000 de déficit en el presupuesto

LA PAZ, 1º—Por decreto se ha fijado el presupuesto para 1931 en 28.544,166 bolivianos, lo que significa un déficit de más de tres millones.—(U. P.)

EL NUEVO CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

LA PAZ, 1º—Ayer, con gran ceremonia, celebró su sesión inaugural el nuevo Concejo Municipal recién elegido.—(U. P.)

AFRICA DEL SUR

UN DIAMANTE DE 200 CARATES

JOHANNESBURG, 1.º— Dos mineros de Lichtenburg que invirtieron sus últimos recursos en alimentos para hacer una última y desesperada tentativa en su pertenencia, descubrieron un magnífico diamante de 200 carates, cuando ya estaban a punto de abandonar toda esperanza. (U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

LAS CARRERAS EN BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO

BUENOS AIRES, 1º—Hoy se disputaron las siguientes carreras, con los resultados que se indican a continuación:

1º carrera: 1º Missbireck, por Allanbreck y Merry Maid; jinete, Sola; 2º Zorro Viejo; 3º Stix.

2º carrera: 1º Spitfire, por Silurian y Partenope, jinete, Antúnez; 2º Mi Chiquita; 3º Furia.

3º carrera: 1º Mineral, por Leteo y Moderna; jinete, Solari; 2º Deanfunes; 3º Plutarquito.

4º carrera: 1º Apachinetti, por Sir Berkeley y Aphrodite, jinete, Cuchinelli; 2º Tinajera; 3º Taruma.

5º carrera: Clásico Botafogo, sobre 2,800 metros: 1º Pilero, por Pola Vieja y Pet; jinete Sola; 2º Ovillo; 3º Chispero.

Ganada por 2 1|2 cuerpos.

Tiempo del 1º: 2' 55" 3|5.

6º carrera: 1º Sarbar, por Silurian y Portalanza; jinete, Fernández; 2º Tabacblond; 3º Larraín.

7º carrera: 1º Osforo, por Tiny y La Pingüina; jinete, Sola; 2º Cabochard; 3º Garoto.

8º carrera: 1º Mistilla, por Místico y Habililla; jinete Sola; 2º Parador; 3º Maltés.—(U. P.)

MONTEVIDEO, 1.o—Hoy se efectuaron las siguientes carreras, con el resultado que indicamos:

Primera carrera: 1.o Gaucho Mardones, jinete Batista; 2.o Rigodón, 3.o Camorrero.

Segunda carrera: 1.o Booty, jinete Díaz; 2.o Exodo, 3.o Provinciano.

Tercera carrera: 1.o El Cero, jinete García; 2.o Los Angeles, 3.o Solomita.

Cuarta carrera: 1.o Burlador, jinete Tapia; 2.o Río de Oro, 3.o Torcido.

Quinta carrera: 1.o Minutero, jinete Gómez; 2.o Matón, 3.o Minuto.

Sexta carrera: 1.o Morador, jinete Pérez; 2.o Retumbo, 3.o Vox-Populi.

Séptima carrera: 1.o Dagoberto, jinete Morteyru; 2.o Reveur.

Octava carrera: 1.o Tiroebola, jinete Bernoche; 2.o Catedrático, 3.o Bird.—(U. P.)

INDIA

Condiciones para la paz civil

DELHI, 1.o—Gandhi y el comité de trabajo del Congreso hindú conferenciarán en Bombay el viernes próximo con el comité de la Federación de Cámaras de Comercio.

Se cree que el Congreso hindú aceptará gustoso las conversaciones para restablecer la paz civil siempre que haya amnistía general para todos los presos políticos, que se haga una vigilancia pacífica por los piquetes y que no se persigan las infracciones a la ley de la sal durante las negociaciones.—(U. P.)

DISCURSO DE GANDHI EN ALLAHABAD

DELHI, 1.o—Gandhi hablará ante un mitin en Allahabad esta noche, y se espera que anunciará definitivamente que se dirige a Bombay el lunes.—(U. P.)

ESTADO PAPAL

La estación radiotelefónica del Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 1.o—El Papa hizo una larga visita a la estación radiotelegráfica y radiotelefónica del Vaticano y se mostró muy interesado en las explicaciones que le dió el padre Gian Franceschi, director de la estación y en especial en los experimentos hechos en los últimos días al establecerse comunicaciones con las estaciones más importantes del mundo.

El Sumo Pontífice recibirá mañana en audiencia al ingeniero Guglielmo Marconi y al padre Gian Franceschi, con el objeto de discutir la fecha de la inauguración oficial de la estación de la que Marconi es constructor.—(U. P.)

SUDESLAVIA

ESTALLIDO DE UNA BOMBA EN EL CLUB DE ESTUDIANTES

ZAGREB, 1.o—El estallido de una bomba causó pequeños perjuicios en el Club de Estudiantes y la policía sospecha que se trata de un atentado de los nacionalistas extremistas que consideran que los estudiantes traicionan los los principios de Stephan Raditch.

El Rey Alejandro visitó la escena de la explosión y fué entusiastamente aclamado por un gran gentío.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

CLAUSURA DE LA BASE NAVAL EN LAS ISLAS VIRGENES

WASHINGTON, 1.o—Se informa en los círculos navales que la base naval de la isla Santo Tomás, en las Islas Vírgenes, será clausurada, dejando un cuidador y unos cuantos radiotelegrafistas como resultado del traspaso de las Islas Vírgenes de la administración naval a la civil.

Esta base naval es considerada una de las más estratégicas en las Indias Occidentales para la protección del Canal de Panamá.—(U. P.)

TURQUIA

PROYECTOS DE COLONIZACION

ESTAMBUL, 1.o—Se está prestando gran interés a la cuestión de la colonización en Turquía, que es aprobada por el "Yilmaz" siempre que se adopten métodos similares a los que han tenido éxito en los Dominios británicos, en el norte de Africa y en Estados Unidos.

Se indica que se considerará primero la colonización de tierras con 1.400,00 turcos que residen fuera de las fronteras a causa de la alteración en los límites fronterizos.

La tendencia contra este proyecto presenta el ejemplo del reciente cambio de poblaciones, indicando las dificultades que presenta para el proyecto la diferencia de razas y de sectas religiosas.—(U. P.)

ALEMANIA

SE REDUCE LA EXPORTACION DE POTASA

BERLIN, 1.o—Las exportaciones de potasa de Alemania en 1930 alcanzaron al total de 995,000 toneladas, lo que indica una disminución de 8,770 toneladas sobre la exportación de 1929. El valor de lo exportado alcanza a 3.012,000 libras esterlinas.

La exportación a Polonia se redujo a 92,000 libras esterlinas y el mejor cliente de la potasa alemana es actualmente Holanda.—(U. P.)

Un diario de Hitler suspendido por la policía

MUNICH, 1.º— La policía prohibió la publicación del órgano de Hitler. "Voelkischer Beobachter", hasta el 7 de febrero en vista del artículo titulado "Mussolini y Schubert", en el que se pide que se llame al país al Embajador de Alemania en Roma, Carl von Schubert, quien, según el diario citado, es notario republicano, incalificado para ocupar el puesto, y prueba de ello es que no fué recibido por el señor Mussolini hasta dos meses después de su llegada a Roma, mientras que la delegación de los "Cascos de Acero" fué recibida inmediatamente por el Duce.

La policía basa la suspensión del diario en la ley de protección a la República. (U. P.)

DESCUBRIMIENTO DE ARMAS

KOENISGBERG, 1.º — La policía descubrió doce ametralladoras, 90 rifles y gran cantidad de municiones en una bóveda de familia en la propiedad llamada Gintro.

Se cree que han sido escondidas allí por los fascistas locales y también por los cascos de acero". (U. P.)

LA CRISIS EN LA INDUSTRIA ALGODONERA

BERLIN, 1.o—La Unión Alemana de Fábricas de Tejidos de Algodón informa que el año de 1930 ha sido el peor después de la guerra para esta industria, pues el precio del hilado y del tejido ha bajado entre 30 y 33 por ciento; las fábricas han trabajado a capacidad reducida y el 19 por ciento de los obreros han quedado desocupados. Las exportaciones son 15 por ciento menores que en 1929 y las importaciones han aumentado un poco.—(U. P.)

CHOQUES ENTRE FASCISTAS Y COMUNISTAS

BERLIN, 1.o—Hubo un obrero muerto y dos gravemente heridos en un choque entre fascistas y comunistas sostenido en Charlottenburg en la mañana de hoy. Además [illegible] fascisas quedaron heridos en ese encuentro.—(U. P.)

ACUERDO ENTRE PATRONES Y OBREROS

WUPPERTAL, 1.o—Los directores de las fábricas de Bemberg Rayon, una de las más grandes de Europa, han llegado a un acuerdo de trabajo con su personal que reanudará el trabajo mañana lunes.—(U. P.)

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

COLCHAGUA

El ex-diputado radical don Santiago Rubio falleció ayer en Rancagua

víctima de un ataque de parálisis. — Se encontraba retirado de las actividades políticas.—Su fallecimiento ha sido muy lamentado


DON SANTIAGO RUBIO

RANCAGUA, 1.o—Hoy falleció en esta ciudad el ex-diputado radical don Santiago Rubio, que representó a Rancagua en la Cámara durante el anterior período parlamentario.

El señor Rubio tuvo una destacada actuación en el Partido Radical y fué el autor del proyecto de divorcio con disolución del vínculo, cuya presentación en la Cámara motivó acalorados debates.

En la actualidad se encontraba retirado de las actividades políticas y se había dedicado a los negocios mineros.

Se encontraba en Gualleco, provincia de Talca, cuando fué víctima de un serio ataque de parálisis. En estado de suma gravedad fué trasladado a mediados de la semana a esta ciudad, donde era atendido por el doctor don Florencio Durán Bernales.

El fallecimiento del señor Rubio ha sido muy lamentado en esta localidad, donde tenía hondas vinculaciones y era sinceramente estimado.—(Gibson).

Las obras del galpón de la Estación de los Ferrocarriles

RANCAGUA, 1º—Activamente se verifican los trabajos del galpón que se construye en la Estación de los Ferrocarriles. Esta obra de concreto armado, prestará positivas comodidades al público. — (Corresponsal).

Las oficinas del Correo de Rancagua

RANCAGUA, 1º—Las oficinas de Correos y Telégrafos han sido trasladadas al edificio de la Intendencia.

Estos servicios se encuentran en excelentes condiciones para atender al público. — (Corresponsal).

El Ingeniero de la Provincia

RANCAGUA, 1º— En pocos días más se hará cargo de su puesto el ingeniero de la provincia, señor Felipe Jaraquemada, que ha sido designado en reemplazo del señor Rogelio Mardones. — (Corresponsal).

Notas sociales de San Vicente

SAN VICENTE de Tagua Tagua, 1.o — La Juventud femenina de San Vicente y el directorio de la sociedad de San Vicente de Paul, preparan para el sábado próximo un gran baile social en honor del señor Abel Huidobro, ex gobernador, de Cachapoal que presentó la renuncia de su cargo hace algunos días, como demostración de agradecimientos por la ayuda prestada durante su administración, a las instituciones locales de beneficencia.—(Bravo).

CONCEPCION

Los penquistas derrotaron a los transandinos

en el partido de football realizado ayer

CONCEPCION, 1.o—En la cancha de la Avenida Collao se efectuó el partido de football entre los equipos Transandino y Fernández Vial de esta ciudad, por el trofeo donado por la firma Carboni Grunert.

Después de un partido mediocre triunfaron los penquistas por tres goals contra dos. Arbitró el partido don Jorge Orth.—(Poblete).

Terminaron las competencias de tennis de Concepción

CONCEPCION, 1.o — Esta tarde, ante numerosa concurrencia, terminaron las competencias de tennis que se venían realizando desde el viernes pasado en los courts del Concepción Lawn-Tennis Club. — (Poblete).

SANTIAGO

El Colo-Colo I derrotó a la Asociación de San Bernardo

por cuatro goals contra dos

SAN BERNARDO 1.o—Hoy se efectuó en este pueblo una interesante reunión footballística, cuyo número principal lo constituyó el encuentro entre el Colo-Colo 1.o y el equipo representativo de la Asociación de Football de San Bernardo. Ganó el Colo-Colo por 4 goals a 2.

El encuentro fué bastante interesante, y ambos equipos se comportaron eficientemente.

También se realizaron los siguientes encuentros: Colo-Colo Juvenil con el Politécnico de Menores. Empataron a dos tantos; y Colo-Colo II con el Nacional de San Bernardo. Ganó el Colo-Colo por 3 goals a 2.—(Parada).

BIO-BIO

Administración del Gimnasio Modelo de Los Angeles

LOS ANGELES 1.o—Se hizo cargo de sus funciones la comisión designada por la Dirección General de Educación Física y que tendrá a su cargo provisoriamente la Administración del Gimnasio Modelo de esta localidad.

Dicha comisión está formada por los señores Alberto Urenda, Lorenzo Espinoza, Manuel Palma,, y por la señorita Marina Ponce, distinguida profesora de Educación Física del Liceo de esta ciudad.— (Palma).

Carrera automovilística en el camino a Duqueco

LOS ANGELES, 1.o — Reina entusiasmo por concurrir a presenciar la primera carrera automovilística, organizada por el periódico "El Siglo", en el camino a Duqueco.

Se hacen los preparativos del caso, y hay numerosos aficionados inscritos.

Miembros del jurado han sido nombrados el señor Intendente de la provincia, el Alcalde de la comuna, el Juez don Vicente Herrera, el comandante del Pudeto y el prefecto de Carabineros.

Jueces de cancha y coronometradores, los señores mayor don Carlos Rojas, Pedro Freeman, Víctor Naranjo y Antonio Pavon.

Comisión técnica, señores: Julio Reesse, Otto Frindt y Pedro Mundaca.

Los vencedores recibirán valiosos premios.— (Palma).

CHILOE

Matrimonio Stange-Ebensperguer

PUERTO MONTT, 1.o—En la mañana de hoy contrajeron matrimonio en esta ciudad, don Heriberto Stange y la señorita Ruth Ebensperguer. Los recién casados siguieron viaje al norte.

El problema de la calle Lillo

PUERTO MONTT, 1.o — La comisión encargada de solucionar el problema de la calle Lillo Castro, ha dado término a su misión.

Se recordará que el Ministro de Marina dispuso hace algún tiempo el desalojo de la calle Lillo, en atención a que las concesiones otorgadas a sus ocupantes habían caducado.

Oficialmente se nos ha informado que antes de resolver, la comisión practicó un detenido y minucioso examen, oyendo al Gobernador Marítimo, al Alcalde, al Subdelegado y a las personas afectadas.—(Casas).

Las dificultades en el Club Social de Castro

CASTRO, 1.o — Las dificultades producidas a raíz de la elección de directorio del Club, han quedado solucionadas mediante el arbitraje del Gobernador del Departamento. Se ha elegido un directorio de transacción compuesto por los señores Oliverio Garay, Hugo Fohmann, Leonidas del Canto, Ruperto Triviño, Juan Barrientos, Ricardo Menge, Oluf Nielsen, Domingo Valdés y Otto Sahr.— (Triviño).

El Intendente inspeccionó las obras de caminos de Castro

CASTRO, 1.o — El Intendente de la provincia hizo ayer una visita de inspección a las obras de caminos de Castro a Dalcahue. Recibió una buena impresión del estado de los trabajos.— (Triviño).

La anexión de Maullín a Puerto Montt

PARA LOS EFECTOS JUDICIALES

MAULLIN, 1º—Caracterizados vecinos de Maullín, han elevado una solicitud al Ministro de Justicia, en la cual le solicitan la creación de un Juzgado de Menor Cuantía con asiento en este pueblo; la anexión de Maullín a Puerto Montt para los efectos judiciales y del Conservador de Bienes Raíces. Estas aspiraciones son de vital importancia para todos los habitantes de esta extensa y próspera región. — (García).

CAUTIN

El Gobernador de Imperial regresó de Santiago

TEMUCO, 1.o — Regresó de Santiago el Gobernador de Imperial, señor Armando Silva. Obtuvo del Gobierno resoluciones de gran importancia relacionadas con la construcción del Hospital, y con la terminación de los trabajos del dragado del bajo de Rucadiuca que facilitará la navegación del río Imperial entre Carahue y Puerto Saavedra. — (Arellano).

TARAPACA

La Sociedad Obstétrica de Tarapacá fué disuelta

IQUIQUE, 1º—Con asistencia del secretario del Trabajo, don Róbinson Paredes, se reunió la Sociedad Obstétrica de Tarapacá con el fin de tratar acerca de las dificultades originadas en el seno de la institución.

Después de un prolongado debate se acordó declarar disuelta la sociedad. — (Corresponsal).

96 litros de agua potable consume diariamente cada habitante en Talca

TALCA, 1º— Según las estadísticas consignadas en la memoria de los servicios de agua potable, presentada por el administrador señor Fabio Lamas, cada habitante de Talca consume 96 litros de agua diariamente.—(Corresponsal).

COQUIMBO

El Thunder empató con el Joaquín, de Vicuña

COQUIMBO, 1º — El encuentro footballístico que se verificó hoy entre el Thunder de esta ciudad, y el Joaquín de Vicuña, terminó en empate a un goal.

El equipo del Thunder hizo un excelente juego y se le considera el legítimo campeón de la provincia de Coquimbo. — (Brito).

ACONCAGUA

Asumió el nuevo Gobernador de Los Andes

LOS ANDES, 1.o — Ayerasumió su cargo el nuevo Gobernador de este departamento, señor Juan Fuenzalida, que servía igual cargo en Tocopilla. El Gobernador interino, don Arturo Soto le hizo entrega de los distintos servicios de la Gobernación.—(Figueroa).

Nuevo jefe de estación de San Felipe

SAN FELIPE, 1.o — Hoy ha hecho entrega de su cargo de Jefe de Estación de San Felipe, don Luis Aguirre, después de una labor tesonera de tres años. Durante la permanencia del señor Aguirre, se llevaron a cabo varias obras de adelanto, entre otras, la pavimentación de los andenes, la transformación de la entrada, la instalación de kioskos, etc.

En reemplazo del señor Aguirre, que se retira a la vida privada, después de obtener su jubilación, quedará el señor Remberto Torres, que desempeñaba igual cargo en Quillota.—(González).

La Parroquia Sta. Filomena de Quintero

QUINTERO, 1.o — Hoy se verificó la bendición de la Parroquia de Santa Filomena, de Quintero, auspiciada por el Obispo, Monseñor Gimpert. Numerosas damas de la la sociedad sirvieron de madrinas. (Francke Varas)

El tránsito en Quillota

QUILLOTA, 1.o — El tránsito de los vehículos se ha hecho sumamente dificultoso en esta ciudad, a causa del mal estado en que se encuentran las calles en que se ejecutan los trabajos de alcantarillado y agua potable.

Este problema es mucho más grave para los viajeros que pasan por esta ciudad, quienes tienen que perder bastante tiempo en averiguar la ruta que deben seguir.

Sería muy conveniente que antes de abrir heridos en las calles de mayor tránsito, se habilitara otra, a fin de evitar los inconvenientes anotados.—(Blanchard).

VALDIVIA

Torrijos venció por puntos a K. O. Brisset en el encuentro realizado ayer en Osorno

Durante todo el match llevó la ofensiva el campeón local. — Brisset sólo se limitó a defenderse. — Sin embargo, el encuentro tuvo fases emocionantes, debido principalmente a fuertes cambios de golpes

OSORNO, 1º En la tarde de hoy se efectuó en el Estadio Alfredo Duhalde, de esta ciudad, el match de box entre los conocidos campeones Manuel Brisset y Bernardo Torrijos.

Un público numeroso y entusiasta llenaba completamente el hermoso local, presentando un magnífico golpe de vista.

Desde temprano empezaron a llegar los aficionados, a estos encuentros. Se cálcula que asistieron al match más de cinco mil personas.

Grupos numerosos vinieron de Valdivia, Temuco y Puerto Montt, a fin de presenciar el mejor match anunciado en los últimos tiempos en esta región.

Después de tres buenos preliminares y de un semifondo bastante movido a cargo de aficionados de Osorno y Valdivia, subieron al ring Torrijos y Brisset.

Ambos contendores fueron recibidos con largas y prolongadas ovasiones, pues los dos tienen grandes simpatías entre la afición del Sur.

Desde el primer round se pudo advertir la formidable acometida del osornino quien quería liquidar la contienda en medio de la más enérgica pelea.

Brisset, por su parte, se concretó a una hábil defensa que poco a poco fué restando interés al espectáculo, pues todos los ataques de Torrijos no encontraban mayor resistencia en el peruano.

El campeón de color se limitó a contra golpes que no surtieron ningún efecto en el campeón local.

Torrijos varias veces llevó a Brisset hasta los cordeles; pero sin resultados positivos.

Durante todo el combate Torrijos llevó el tren de ataque con energía infatigable sin demostrar mayor cansancio.

Ambos contendores se golpearon furiosamente en los últimos rounds en que tuvo el encuentro faces emocionantes.

Tanto Brisset como Torrijos llegaron al final del match, a pesar de los recios golpes que se aplicaron, sin demostrar mayor agotamiento.

El árbitro del combate, don Waldo Parada, de acuerdo con los miembros del jurado, dió el triunfo por puntos a Torrijos.

El público recibió la decisión con grandes muestras de alegría que se tradujeron en largas y continuadas ovaciones al campeón local.

Una enorme muchedumbre acompañó a Torrijos hasta su casa habitación vivándolo sin cesar.

La afición está de acuerdo en que el frío interés del encuentro se debió a la táctica poco espectácular empleada por Brisset, cuya constante defensiva llegó a cansar al público.

Sólo se pudo salvar el interés del espectáculo gracias a la enorme resistencia de ambos contendores, pues hubo momentos en que se golpearon con gran empeño. (Viveros).

El precio básico por saco de trigo, estableció la Asociación de Molineros del Sur

Veintiocho pesos costará el saco de trigo en Valdivia. — Los precios se fijaron en relación con los fletes ferroviarios.

VALDIVIA, 1.o—Ayer se reunió el directorio de la Asociación de Molineros del Sur, compuesto por los industriales señores Williamson, Balfour y Cía., Suc. Germán Kunstamann, Hoffman Hnos. y Cía., Garbeaux y Barthou, Goeke y Wiesseborn, Soc. Industrial Teófilo Grob y E. W. Schott, eligió la mesa directiva provisional, que quedó compuesta en la siguiente forma:

Presidente, señor Víctor Kunstmann; vicepresidente, señor Augusto Grob; secretario honorario y tesorero, señor Beltrán Fry, gerente de Williamson, Balfour y Cía.

Elegida la mesa directiva de la institución se procedió a fijar el precio del trigo, tomando como base las normas fijadas por el Gobierno. Después de un detendo estudio se fijó como precio básico para esta zona, el precio de 28 pesos, por trigos Standard en Valdivia y Puerto Montt, sobre carro, a granel.

Los precios para otras estaciones o zonas fueron fijados como sigue:

Temuco a Loncoche, $ 26.00 a $ 26.50; Lanco, $ 26.50; La Unión, $ 26; Osorno, $ 25.50. Todos estos precios se fijaron en relación a los fletes ferroviarios correspondientes. —(Corresponsal).

ANTOFAGASTA

Pabellón para el Asilo de Ancianos se construirá en Antofagasta

Ayer se colocó la primera piedra. — La idea ha sido auspiciada por los obreros marítimos

ANTOFAGASTA, 1.o—En la mañana de hoy se efectuó la ceremonia de la colocación de la primera piedra del nuevo pabellón que se construirá en el Asilo de Ancianos de Antofagasta.

Esta institución, regentada por monjas españolas, ocupa un local muy estrecho y ampara a numerosos ancianos. Los obreros marítimos lanzaron la idea de construir un nuevo pabellón. Para realizar esta idea efectuaron numerosos beneficios.

A la colocación de la primera piedra asistieron las autoridades civiles, militares, los obreros marítimos, sindicalistas, mutualistas y numerosos feligreses.

El presidente del Sindicato Marítimo, señor Vergara, pronunció un elocuente discurso.—(Asmussen).

Manifestación al Ministro señor Rogelio Burgos

VALDIVIA, 1º—Un grupo de sus relaciones ofreció una manifestación al Ministro de la Corte Suprema, que se encuentra en esta ciudad, señor Romilio Burgos. Asistieron a esta reunión social las más caracterizadas familias de la sociedad de Valdivia.

El señor Burgos y familia partió hoy a la región del lago Llanquihue.—(Barra).

Un inventor chileno murió en Antofagasta

ANTOFAGASTA, 1º—Ayer se llevaron a efecto los funerales de don Jorge Jijena, inventor chileno, que recorría el norte del país explotando su invento de perfeccionamiento del cine sonoro.

El señor Jijena falleció a consecuencia de una meningitis.— (Assmussen).

HOY COMIENZA EL JUEGO DE LAS SERPENTINAS EN CUATRO PASEOS

Celebrando el Carnaval como en los tiempos pasados. — El Alcalde Parada autorizó este juego hasta el 16 de este mes

En virtud de un decreto que ha dictado el Alcalde señor Parada, hoy se iniciará con el entusiasmo y el furor de otros años, el tradicional juego de las serpentinas, con que se celebra el Carnaval.

Cuatro son los paseos en los cuales según el decreto alcaldicio, se podrá jugar a las serpentinas: Plaza Brasil, Plaza Almagro, Parque Forestal y Plaza Vicuña Mackenna.

Esta noticia, seguramente, llenará de satisfacción a la juventud de esta capital, pues esta autorización tiende a revivir una costumbre profundamente arraigada en el público: la de celebrar el Carnaval en la forma regocijada y brillante de los antiguos tiempos.

El año pasado correspondió también al Alcalde señor Parada autorizar el juego de las serpentinas en los paseos de la capital, después de muchos años en que esta diversión estuvo prohibida. En dicha ocasión también se pudo palpar rápidamente los beneficiosos efectos de esta autorización: las plazas y parques se vieron extraordinariamente concurridos por una muchedumbre enorme y entusiasta que, en medio de regocijadas manifestaciones, daba realce y lucimiento a las retretas.

El juego de las serpentinas que empezará hoy, será permitido hasta el 16 de este mes, fecha en que termina el Carnaval.

Hubo un fatal accidente en Delicias

Falleció la señorita Clara Figueroa Lagos

La señorita Clara Figueroa Lagos, domiciliada en 21 de Mayo 850, viajaba en la góndola 82153 de la línea "Pila del Ganso" manejada por Manuel Ramírez Alarcón. En la esquina de Delicias con Ramírez, la niña Figueroa pretendió bajarse, según dicen los testigos del accidente, sobre la marcha. Cayó violentamente al pavimento, a consecuencia de lo cual le sobrevino una conmoción cerebral y falleció a los pocos momentos. El chófer fué detenido.

UN AUTO VOLCADO

En la Avenida Ibáñez cerca del kilómetro uno, el auto 93107, manejado por Eric Budnick, se volcó por una mala maniobra. El señor Budnick y su acompañante el señor Alfonso Cañas Vivanco resultaron gravemente heridos y fueron trasladados a la Casa Central de la Asistencia, donde quedaron hospitalizados.

EN EL CAMINO A MELIPILLA

En el camino a Melipilla, frente al retén Los Cerrillos, el auto 82009, que huyó, atropelló a Pedro Martínez Lagunas. Martnez resultó con heridas graves en la cabeza y quedó hospitalizado en la Asistencia Pública.

DOS NIÑOS PRECOCES

Guillermo Aguilera Hernández y Enrique Pacheco Aguilera, de siete y seis años respectivamente jugaban ayer con un revólver cargado al interesante juego de los "bandidos".

Po hacer más real la escena, el niño Aguilera disparó "por jugar" a su compañero un balazo, que fué a herir al niño Pacheco en el muslo. Fué trasladado al Hospital del Río para que se le extrajera la bala.

Atropellamiento en la calle San Joaquín

Hasa la 8.a Comisaría llegó en la tarde de ayer el señor Agustín Pemjean. Dijo al oficial de guardia:

—Mi hijo Renato Pemjean Rosales, de 23 años, fué atropellado el sábado a las 18.30 de la tarde por el camión N.o 77369, en la calle San Joaquín, esquina de Melipilla.

Mi hijo está gravemente herido. El chófer desapareció.

Se dejó constancia del denuncio y se recomendó el número del auto a todas las comisarías de Santiago.

En plena Avenida Independencia había ayer un cadáver

El cadáver de un ciudadano permaneció algunos momentos ayer en la Av. Independencia frente al N.o 3860. Después de las formalidades de rigor, fué llevado al Instituto Médico Legal.

Eran los restos de Adrián Ibáñez Escobar, trabajador del fundo El Cotijo, de 30 años de edad, soltero.

El cadáver presentaba una profunda herida a cuchillo en el abdómen, hecha al parecer tras una pendencia.

Carabineros de la 5.a Comisaría, al mando del Capitán D. Rufino Letelier, trataron por todos los medios posibles de dar con el homicida; pero hasta las últimas horas de la noche no lograron su objeto.

Es curioso dejar constancia de que los vecinos del lugar en que ocurrió este lamentable suceso no se dieron cuenta de cuándo ni cómo se produjo el desenlace fatal de ese modesto ciudadano.

Alguien inventó una historia espeluznante y atribuyó a unos gitanos que están acampados en los alrededores la muerte de Ibáñez; pero, según nuestras informaciones, la policía no encontró aceptable tal hipótesis.

Varios agentes de investigaciones continuaron trabajando durante la noche. Se proponían descubrir la forma cómo se produjo ese homicidio y aprehender cuanto antes al autor y a sus cómplices.

En Vitacura hubo otro hecho de sangre

Un nuevo hecho de sangre puso en alarma a los vecinos de Vitacura, comuna donde han tenido lugar últimamente una serie de sucesos lamentables.

González fué agredido, a mansalva, por un desconocido que huyó. Este, tal vez, con el objeto de robarle, le sepultó la cuchilla en el abdomen.

González no tenía siquiera un diez.

Momentos más tarde los carabineros que recorren el camino principal de Vitacura encontraron al herido y lo enviaron a la Posta Central de la Asistencia Pública.

El teniente Dinator, jefe de la Tenencia de la expresada Comuna, con la actividad que lo caracteriza, busca al hechor.

Grave accidente a un camión con pasajeros ocurrió ayer

Dos heridos graves en Santa Rosa, cerca del Camino Departamental

Un camión con varios pasajeros sufrió un grave accidente ayer a las tres de la tarde en Santa Rosa cerca del Camino Departamental.

Resultaron gravemente heridas doña Rosa Ossa Medina, domiciliada en María Auxiliadora 812, e Ismael Gutiérrez Muñoz, José Maira 864.

Leves, D. Manuel Fuenzalida Miranda, Mercedes Mira 712 y Juan Bustamante Herrera, María Auxiliadora 812.

Todos los heridos fueron atendidos por la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública.

Según el parte policial el accidente se debió al mal manejo de Francisco Aravena Lizama, chófer del camión N.o 29953, el cual derrumbó un poste telefónico y fué a estrellarse contra la muralla.

Macabro hallazgo de un campesino de Batuco

El regador del fundo Batuco, Alfonso Ahumada González, recorría un potrero, cerca del Canal Santa Carolina. De pronto un bulto, con forma humana, le llamó la atención.

Se acordó y pudo comprobar que se hallaba ante el cadáver de un amujer, pobremente vestido y con claras demostraciones de un estado de putrefacción.

Ahumada se fué rápido al Retén de Carabineros y dió cuenta de tan macabro hallazgo.

Las investigaciones hechas por los Carabineros permiten creer que se trata de un suicidio y que la muerte de esa mujer se produjo hace muchos días.

El traslado del cadáver al Instituto Médico Legal permitirá saber de quién se trata.





LAS CARRERAS DE MOTO SE REALIZARON CON EXITO EN LIMACHE

RESULTADOS GENERALES DE LAS DIVERSAS PRUEBAS

Numerosos aficionados de este puerto, Santiago y provincias, se dieron cita ayer en el Hipódromo de Limache, a fin de presenciar las carreras de motos, organizadas por el Valparaíso Moto Club, como número de la Semana del Trabajo.

LOS RESULTADOS

A continuación damos los resultados generales de las pruebas verificadas:

1.a carrera.— Para novicios, en máquinas hasta de 350 c|c. 5 vueltas, 8 kilómetros.
1.o James Eyrne, en máquina Triumph. Tiempo 6' 10" 3|5.
2.o Juan Brigue, en Triumph.
3.o Eduardo Carbone, en Triumph.

2.a carrera.— Todo competidor, en side-cars, handicap, según cilindrada, 5 vueltas, 8 kilómetros.
1.o Eduardo Montt, en máquina Triumph. Tiempo: 6' 40" 2|5.
2.o Francisco Compton, en máquina Mitchells.
3.o Juan Alvarado, en B. S. A.

3.a carrera:
1.o Gajardo, en Triumph. Tiempo: 6' 50" 1|5.
2.o José Valdivieso, en Triumph.
3.o B. Torres, en Triumph.

4.a carrera. (Prueba de obstáculos de gran hilaridad). Todo competidor. Máquina libre:
1.o Montt, en Triumph.
2.o Juan Mahan, en Harley Davidson.

5.a carrera.— 15 vueltas a la pista.
1.o Hjalmar Wilson, en Triumph. Tiempo: 17' 37" 1|2.
2.o Carbone, en Triumph;
3.o Eduardo Montt, en Triumph.

6.a carrera. — Todo competidor, máquina libre hasta 500 c|c, 25 vueltas.

Al iniciarse la primera vuelta en la curva se estrellaron Carbone y Wilson, quedando ambos con heridas leves en las piernas.

Siguieron corriendo Montt y Codina. En la séptima vuelta entró nuevamente, después de arreglar su máquina, Carbone.

El resultado fué:
1.o Montt. Tiempo: 31' 39".
2.o Codina.
3.o Carbone.

LOS VAPORES "SANTA MARIA" Y "SANTA ELISA" ARRIBARAN HOY

EL PRESIDENTE Y EL GERENTE DE LA COMPAÑIA SUDAMERICANA DE VAPORES LLEGARAN A BORDO DEL "SANTA MARIA"

Hoy arribarán a este puerto los vapores "Santa María" y "Santa Elisa".

La primera de las naves nombradas entrará al puerto poco después del mediodía y esta última en las primeras horas de la mañana.

PASAJEROS DEL "SANTA MARIA"

Procedente de Nueva York e intermedios trae numerosos pasajeros de cámara, entre los que anotamos los siguientes:

Señores Guillermo Condon y Edmundo Compton, presidente y gerente, respectivamente, de la Compañía Sudamericana de Vapores; señor H. Bisa y señora, representante de la Standard Oil Co.; señor Carlos Guzmán y señora, profesor de topografía de la Universidad de Chile e ingeniero de construcción de caminos; señor C. P. Holt y señora, vicepresidente de la Caterpiller Tractor Co.; señores James Lillis y Vincent Mattews, representantes de la Fox Movietone Company.

Además, viajan en la misma nave los siguientes turistas: señor Walter J. Goldsmith, señor L. A. Kissling y señora; señor Tules T. Martin y señora; señor C. D. Reese y señora; señora Julia Small; señor James A. Stirling, señor J. P. Taylor y señora; Sra. Luise Thomas Schmidt, señor Charles M. Wilson y señorita Lidia Windolph.

Por atravesar de carrera la calzada, un auto la atropelló

La niñita Elisa Jaraquemada Ovalle, de seis años de edad, salió el sábado a las 20.45, corriendo de su casa de la calle Cochrane, N.o 1165, en dirección a la propiedad del frente.

En ese mismo momento pasó por allí el auto N.o 70625, el cual la lanzó lejos.

El chófer, ante la gravedad de la situación, no se atrevió a frenar. Arrancó.

La niñita fué recogida por su familia y enviada inmediatamente a la Posta N.o 2, de la Asistencia Pública. Su estado es mui delicado.

Con entusiasmo han proseguido las actividades de la Semana del Trabajo

Las veladas culturales y artísticas realizadas ayer. — Verbena Popular en Las Torpederas

Con toda actividad y entusiasmo han comenzado a desarrollarse las veladas culturales y artísticas de la Semana del Trabajo, a cargo de los diversos conjuntos obreros aficionados al arte de este puerto.

Le ha correspondido inaugurar estas veladas de arte al Ateneo Artístico Obrero, que se presenta voluntariamente, sin aspirar a premios, para dar relieve a dichas reuniones y prestar su concurso en toda forma a lo que signifique progreso dentro de las actividades de la familia obrera.

El Conjunto Los Bohemios, se presentó con la obra en un acto "Dicha que vuelve", que obtuvo un franco éxito, y que finalizó con los concursos de sketchs.

Se continuará hoy el programa con la presentación de la obra "La ficha blanca", que tiene a su cargo el conjunto "Osman Pérez Freire" y que terminará con la presentación de los concursos de bailes modernos y populares.

Mañana el Conjunto Artístico Hispano, presentará la obra en un acto: "Celos" para luego desarrollar el programa de Concursos de Tonadilleras.

El 4 de Febrero, el Conjunto Eusebio Lillo, presentará la obra en un acto: "Una limosna por Dios" y el Conjunto La Flor del Barrio, presentará "El arreglo de Washington", para terminar con los concursos de sketchs serios.

EN LAS TORPEDERAS

En el balneario de las Torpederas se llevó a efecto anoche la "Verbena Popular" en homenaje a la Semana del Trabajo.

El Club Deportivo Playa Ancha efectuó en la mañana, un campeonato de natación y water polo, y se terminó en la noche el programa, con un gran festival de bailes y de fuegos artificiales.

Los italianos triunfaron en las regatas corridas ayer

Los resultados generales de la interesante reunión

Un éxito constituyeron las regatas oficiales, verificadas en la mañana de ayer, en la bahía, reunión que formaba parte como número de la Temporada Porteña y Viñamarina.

Desde mucho antes de la hora anunciada, para dar principio a la rreunión, las diversas aposentadurías de la Casa de Botes, se encontraban invadidas de una numerosa y distinguida concurrencia.

RESULTADOS GENERALES

A las 9.30 horas, se dió la partida para la primera regata de 2,000 metros, para Seniors. Participaron los guigues "Flora" y "Piave", del British y Canottieri, respectivamente.

Los británicos se impusieron después de una bonita carrera. Tiempo empleado, 7'22" 3|5.

La segunda regata estaba destinada a Juniors, sobre 1,000 metros. Participaron los guigues "Caupolicán", "Flora" y "Piave", del Valparaíso, British y Canottieri, respectivamente.

Esta prueba se la adjudicó ampliamente el italiano, quien traspasó la meta con un bote y medio de ventaja sobre los muchachos del Valparaíso. Tercero remató el British. Tiempo: 3'43".

Por la copa Ministro de Marina, se corrió la tercera regata de la mañana a las 10.15 horas, sobre 1,000 metros para Yoya-Juniors. Tomaron parte en esta prueba, los mismos clubs de la primera regata, es decir, el British y el Canottieri, para definir el empate. Con su clásico estilo, los ingleses triunfaron en forma admirable sobre sus temibles rivales.

Tiempo: 3'58.

A las 10.35 horas, el juez de partida largó a las tripulaciones de la cuarta regata, que tenían la siguiente colocación: lado de tierra: Alemán y Valparaíso, al centro el Español y por fuera el Inglés e Italiano.

La lucha se tornó interesante en los tramos finales, donde los británicos e italianos, apelaron a todos sus recursos para conseguir la victoria. Muy de cerca los seguía el Español. Al sonar el disparo final de la carrera; el British entraba fuertemente, con un bote de ventaja sobre los italianos. Tercero remataron los españoles, Cuarto los del Valparaíso, y quintos los alemanes. Tiempo: 3', 41" 2|5. Las mismas tripulaciones de la segunda carrera, se hicieron presente en la quinta regata de la mañana destinada a Juniors, sobre 1,000 metros, por el premio Medallas Semana Porteña y Viñamarina.

Los guigues tomaron la siguiente colocación: lado de tierra, Inglés; al centro, el Valparaíso; y por fuera, el italiano.

Con la misma ventaja que en la segunda prueba, los italianos, se anotaron un nuevo triunfo, sobre el Valparaíso y British. Tiempo: 3'44" 2|5.

De las cinco tripulaciones inscritas, para participar en la última regata, sólo se presentaron cuatro, pues el Valparaíso no se presentó a competir.

La prueba estaba destinada a Yola-Libre, sobre 1,500 metros.

A las 11.45 horas, se dió la partida, largándose inmediatamente, los guigues en demanda de la meta.

Hasta la boya de los 500 metros, no se veía ventaja para ninguno de los participantes. Sin embargo, a partir de este momento los españoles inician una fuerte embalada, que dura muy poco, pues los alemanes con su tren de carrera, sin agitarse, tomaron la punta, seguidos muy de cerca por los italianos.

Los últimos metros, entre los pitazos de los remolcadores y los aplausos de la concurrencia, fueron los más emocionantes, pues los italianos entraron fuertemente, pero ya los alemanes, al sonar el disparo, se encontraban frente a la boya final. Tercero remató el Español y último el British.

Tiempo: 5'39.

EL PUNTAJE DE AYER

REGATAS	Scl.	Br.	Drv.	Valp.	Ued.
Puntaje, reuniones anteriores. . . .	24	24	7	8	5
1.a 2,000 metros..	4	4	—	—	—
2.a 1,000 metros..	4	1	—	2	—
3.a 1,000 metros..	2	4	—	—	—
4.a 1,000 metros..	2	4	—	—	1
5.a 1,000 metros..	2	1	—	2	—
6.a 1,500 metros..	2	—	4	—	1
Total..	40	38	11	12	7

En consecuencia, ocupa el primer puesto el Canottieri, 2.o con dos puntos de diferencia el British. 3.o el Valparaíso. Cuarto, el alemán y quinto, el Español.

EXHIBICION FEMENINA

Terminadas las regatas, se presentó en la bahía un guigue del Canottieri, con cuatro socias de la institución, sirviendo de timonel el señor Humberto Reginatto. Efectuaron diversas pruebas de exhibición, que les valieron entusiastas aplausos de la concurrencia.

Vida obrera porteña

FIESTAS SOCIALES REALIZADAS POR LAS INSTITUCIONES OBRERAS

SINDICATO PROFESIONAL DE OBRERAS DE LA AGUJA

Dos grandes bailes sociales, efectuaron ayer en el salón del Centro Juventud Cordillera, las socias de esta colectividad, que dirige la señora Lucinda Pérez de Reitz, a beneficio de sus fondos sociales.

Las instituciones amigas del Sindicato concurrieron a expresar sus simpatías a las socias de La Aguja.

SOCIEDAD LA IGUALDAD DE OBRERAS N.o 3

En la Quinta Santa Rosa, del Cerro Cordillera, se llevó a efecto ayer la recepción social, que la sociedad ofrecía a la Sociedad Empaquetadores de Comercio.

La comisión nombrada para la atención de los visitantes, compuesta de las señoras: Dévia, Cárcamo, Carrasco, Cabrera, Bertoglio, y señoritas: Ahumada, Muñoz, Castillo, Vargas, Silva, Manríquez y Dabalte, atendieron en toda forma a la delegación de la Sociedad Empaquetadores de Comercio, la que agradeció la gentileza de la Igualdad de Obreras.

LA SOCIEDAD DE OBRERAS N.o 1

Realizó, en el salón de la Sociedad Santiago Watt, ubicado en el Cerro Barón, Avenida Portales, dos bailes sociales, que se vieron muy concurridos.

SOCIEDAD CONFRATERNIDAD ECUATORIANA

Esta colectividad ofreció ayer a sus relaciones sociales, en los salones de la Legión Militar de Chile, un baile social, que se vió concurrido por los dirigentes de todas las colectividades amigas.

SOCIEDAD UNION Y PROTECCION DE LA MUJER

En la Quinta Chago, situada en el Cerro Perdices, Población Valencia, se efectuaron ayer los bailes sociales, que a beneficio de sus fondos sociales ofrecía esta sociedad.

Asistieron a esta fiesta las delegaciones de varias instituciones y representantes de la prensa.

LA SOCIEDAD BLAS CUEVAS

Eligió su nuevo Directorio

En la última reunión efectuada por esta colectividad, se procedió a la elección del nuevo Directorio de la sociedad, el que quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente: señor José Luis Martínez Contreras.
Vice: señor Lisandro Navarro.
Secretario: señor Pedro Saldivar Bruna.
Prosecretario: señor Carlos White.
Tesorero: señor Juan B. Rojas.
Subtesorero, señor Carlos Pechieu.
Directores: señores, Lino Urzúa, Luis Morales, Alfredo Carmona, Francisco Cossio, A. Espiñeira y A. Letelier.
Junta de Contabilidad: señores, Lino Urzúa, Wolden Warron y Andrés Milo.
Porta Estandarte: señores Ramón White y Juan Flores.

LA BRIGADA CRUZ ROJA

Eligió su nuevo Directorio

Ha quedado constituído el nuevo Directorio de esta colectividad y han tomado a su cargo la dirección de ella las siguientes personas:

Presidente: don Juan Bautista Urrutia.
Vice: señor Saturio Orellana.
Secretario: señor Clodomiro Sánchez.
Pro: señorita Graciela Solari.
Tesorero: señor Gregorio Campos.
Subtesorero: señorita Rosa Vilches.
Directores: señores, Pedro Retamales, Manuel Villarroel, Luis González, Víctor Cortés y Pedro López.

Liberación de porte postal y franquicia telegráfica y radiotelegráfica sin cargo

concedió el Ministerio del Interior a los servicios dependientes de la Inspección General del Trabajo. — Las direcciones telegráficas establecidas para el uso de estas prerrogativas

El Ministerio del Interior ha dictado un decreto por el que concede liberación de porte postal y franquicia telegráfica y radiotelegráfica, sin cargo a las comunicaciones que por asuntos urgentes del servicio cambien entre sí, con las Secretarías de Bienestar Social y la Inspección General respectiva, los Tribunales de Alzada, Juzgados del Trabajo e Inspectores Departamentales del Trabajo.

Para los efectos de esta liberación se conservarán las siguientes direcciones telegráficas abreviadas para los organismos que se indican: "Trabajo" para la Inspección General del Trabajo; "Biensocial", para las Secretarías de Bienestar Social; "Alzada", para los Tribunales de Alzada del Trabajo; "Jueztrabajo" para los Juzgados del Trabajo; e "Inspecsocial", para los Inspectores Departamentales del Trabajo.

Estas franquicias han sido concedidas por el Ministerio del Interior a petición del de Bienestar Social.

Los farmacéuticos visitaron el Instituto Bacteriológico

Presenciaron el funcionamiento de todas las instalaciones y laboratorios

Un grupo numeroso de farmacéuticos pertenecientes al comité organizador del 3.er Congreso Nacional del ramo, que se verificará en febrero en esta capital, practicó una visita al Instituto Bacteriológico, durante la cual presenciaron el funcionamiento de las diversas instalaciones y secciones de este plantel.

Los visitantes fueron atendidos por el Director y Sub-Director del establecimiento, doctores Rodolfo Kraus y Eugenio Suárez, respectivamente.

Llamaron especialmente la atención de los farmacéuticos las salas de Quimoterapia, Filtraciones, Esterilizaciones, de Vacuna anti-variólica y de Toxinas.

Personal técnico en cada sección explicó a los visitantes la forma de operar y el funcionamiento de los instrumentos.

A mediodía, los farmacéuticos se retiraron, después de felicitar a los directores doctores Kraus y Suárez, por el espléndido pie en que se encuentra este instituto de investigación científica.

Colina, Batuco y Lampa recibirán hoy la visita de los Inspectores del Trabajo

De orden de la Secretaría de Bienestar Social de Santiago, el cuerpo de Inspectores del Trabajo, y personal de esta oficina, se trasladarán el día de hoy y mañana martes a los pueblos de Colina, Lampa y Batuco y sus alrededores para controlar el cumplimiento de la Ley del Seguro Obligatorio N.o 4054.

En esta visita inspectiva se revisarán las libretas de los trabajadores y empleados en las chacras, fundos, quintas e industrias en general y en especial en las casas particulares.

La Secretaría de Bienestar Social, nos ha encargado poner en conocimiento este hecho de los patrones, para que tengan al día las libretas de los trabajadores. En esta forma se evitarían las sanciones que indica la Ley, las que son terminantes.

Los patrones como igualmente los industriales, deben dar las facilidades a los funcionarios, para el mejor desempeño de lo que deberán de controlar.

S. E. VISITARA HOY EL "CORACEROS" DE VIÑA

ACOMPAÑADO DEL MINISTRO DE GUERRA. — LOS JEFES Y OFICIALES DE ESA UNIDAD LOS FESTEJARAN CON UN ALMUERZO INTIMO

A las 10.30 horas de la mañana de hoy, S. E. el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Guerra, general don Pedro Charpin, realizará una visita al Regimiento de Caballería N.o 4 "Coraceros" de Viña del Mar.

A la hora indicada se encontrará el regimiento en formación, con su estandarte, jefes y oficiales, al mando del Comandante don Germán Vergara Luco, para recibir al Excmo. señor Ibáñez.

Después de algunas presentaciones y de recorrer las nuevas construcciones ejecutadas en algunos pabellones S. E. será invitado por los jefes y oficiales a un almuerzo íntimo, al cual concurrirán las autoridades de la provincia y representantes de la prensa.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

EN EL CASINO DE VIÑA DEL MAR. —A la hora del aperitivo hemos visto en el Casino a las siguientes personas:

Durini di Monza, Marqués de Berna Eduardo Budge, Quintana Achával, Tocornal Ross, Claro Tocornal, Balmaceda Lazcano, Asta-Buruaga Lyon, García de la Huerta Matte, Besa Barros, Cuevas Irarrázaval, Budge Ferrari, Claude Aguirre, Bernales Valdés, Pereira Salas, Salas Edwards, Sescer Buchaman, Gubbins Beausire, etc., etc.

TE EN VIÑA DEL MAR.— La señorita Olga Jofré Alcalde ofreció un té a sus relaciones en su residencia de Viña del Mar.

Asistieron entre otras las siguientes personas:

Olga Jofré Alcalde, Graciela Betteley, Gloria Linch, Keta Ferrari Chaigneaux, Marta Vidal B. e Inés Castillo Bazán y los señores Alfredo Betteley, Jaime Errázuriz, Eduardo Campino, Jorge Ossandón, Manuel Blanco, Francisco Blanco Valverde, etc., etc.

VIAJEROS.— Procedentes de Santiago se encuentran en Viña del Mar las siguientes personas.

Hernán Cuevas Irarrázaval, Eduardo Alessandri Rodríguez, Patricio Achurra, Enrique Rudolphy y familia.

COMIDA EN VIÑA DEL MAR. — El señor de Bois Montbrun y señora María Teresa de Bois Montbrun ofrecieron anoche una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de Viña del Mar.

ALMUERZO EN "LAS SALINAS".— La señorita Bebé von Sckroders Larraín ofreció ayer Domingo un gran almuerzo en la playa de Las Salinas, a un inmenso grupo de sus amistades.

COMIDA.—Las señoritas Braun Menendez ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones en la residencia de la señora Sara Braun de Valenzuela.

BRIDGE-TEA.— La señora Elsa S. de Braun ofreció un bridge-tea a un grupo de sus relaciones en su residencia de Viña del Mar.

ASISTENTES EN EL PALACIO DUCAL.— Muy concurrido se vió el Palacio Ducal en la mañana del Domingo.

Anotamos entre otras las siguientes familias.

Ossandón Guzmán, Del Río Montt, Ovalle del Río, Amunátegui Lecaros, Balmaceda Lazcano, Lazcano G. Huidobro, Riesco Mac Clure, Braun Menéndez, Ra'wson Mac Kay, Comber Gómez, Braun Menéndez, Astoreca Cartosi, Hurtado Zañartu, Torres Millard, Riesco Rivas, Zañartu C., Prieto Subercaseaux, Nieto Matta, Searle Artaza, Oliva García, Valenzuela Borgoño, Larraín Pardo, Yovane Bustos, etc., etc.

TURF

Trampiato ganó el clásico Carlos Alvarez Condarco

El hijo de Salpicón se impuso casi de extremo a extremo, batiendo en buena forma a Fila Indiana y Villa Real. — Quijotada derrotó a Akbar en la prueba de fondo. — En la milla de clausura Busca Boche dió cuenta de Moussia. — Los handicaps de mil metros se resolvieron por los triunfos de Glacial y Linda Mora — Milímetro hizo galope de ejercicio en la condicional. — Gran Jauja, en el premio Elza. — Pimlico y Pique empataron en la serie siguiente. — Noticias diversas y próximas inscripciones.

(DE NUESTRO REDACTOR HIPICO EN VIÑA DEL MAR)

Un día de temperatura muy agradable favoreció la reunión hípica de ayer en el Valparaíso Sporting Club, y que se vió más concurrida que de costumbre.

El "meet" se desarrolló sin incidencias de especial mención, y la cátedra actuó con regular fortuna, pues vió triunfar a tres de sus favoritos: Milímetro, en la condicional; Glacial, en una de las series de los mil metros; y Pique, en el handicap del premio Espectro, en donde empató con Pimlico.

De los otros preferidos de la opinión, Villa Real, remató tercera, y Zarzuela, Midi, Cut and Go y Vistoso, no salvaron ni el placé.

El profesional que tuvo actuación más destacada, fué el piloto Agustín Gutiérrez, que llevó a la victoria a Glacial, Linda Mora y Busca Boche.

En cambio, el "as" Juan Zúñiga fracasó en todos sus compromisos.

EL CLASICO ALVAREZ CONDARCO

De los 18 productos inscritos, desertaron Duque de Toledo, Note Book y Las Dichas.

El desfile preliminar, el "habitué" lo siguió con el mayor interés, y en general, podemos decir que el grupo del Alvarez Condarco de 1931, ha sido muy superior a cuantos hasta aquí hemos visto.

Los que ostentaban posturas más avanzadas eran, en primer término, La Limeña y Polonesa, y después Cienfuegos, Francfort, Trampiato, Grama, Nita Naldi, Fila Indiana y Villa Real.

Linda Mora se impone sobre Wednesday y La Grele.

Cambridgeshire y Duraznito se veían atrasados, y Scotch Cherry era, posiblemente, el más ordinario en el conjunto.

Desde el primer momento las opiniones se dividieron entre Villa Real, Trampiato y Francfort, hasta cerrar favorita la potranca de Pérez, con pocos boletos más que Trampiato.

A continuación damos la primera y la última cotización:

Primera pizarra

1	Villa Real	82
2	Fila Indiana	57
3	Trampiato	39
4	Francfort	31
5	Duraznito	30
6	Nita Naldi	29
7	Polonesa	24
8	Cienfuegos	24
9	Grama	18
10	Cambridgeshire	16
11	Scotch Cherry	9
12	Pelargonia	7
13	Chanson	4
14	La Limeña	2

Ultima pizarra

1	Villa Real	1,465
2	Trampiato	1,316
3	Francfort	1,135
4	Duraznito	954
5	Polonesa	777
6	Fila Indiana	508
7	Cambridgeshire	408
8	La Limeña	388
9	Nita Naldi	341
10	Cienfuegos	234
11	Pelargonia	200
12	Scotch Cherry	174
13	Chanson	127
14	Grama	91
		8,118

Una vez en el punto de partida, los rivales se alinearon en las cintas en la siguiente forma: a los palos, Cienfuegos, y en seguida La Limeña, Apolillada, Grama, Pelargonia, Nita Naldi, Cambridgeshire, Fila Indiana, Trampiato, Francfort, Villa Real, Scotch Cherry, Polonesa, Duraznito y Chansón por el lado de afuera.

Después de corta espera, el numeroso grupo fué despachado en buenas condiciones, y Cienfuegos, Trampiato, Apolillada, lucieron sus colores al frente, para luego destacarse netamente Trampiato, mientras Cienfuegos era levantado, pues estuvo a punto de estrellarse contra las barandas, debido a un estrellón de Apolillada.

Frente a las galerías, Villa Real y Francfort se aproximaron al puntero, y aunque en un momento pareció que Villa Real daría alcance al "leader", éste demostró clara superioridad, pudo mantener sus posiciones, siguiendo al disco con su triunfo asegurado.

En los tramos finales, Fila Indiana atropelló como una exhalación por el lado de los palos, pero ya el marcador estaba encima y debió conformarse con el segundo lugar, a cuerpo y medio del pupilo de Gallegullos.

El tercer lugar a 1 cuerpo, lo conservó Villa Real, delante de Francfort.

Quinto, Cambridgeshire.

Sexto, Duraznito.

Séptima, Pelargonia.

Penúltima, Apolillada, compañera de Trampiato, y última, Chansón.

Trampiato, ex-Salinario, es nacido y criado en el Haras Santa Isabel, de propiedad de don G. Bushell.

Es por Salpicón y Sungallia, y por lo tanto, hermano entero de Burbujita.

En las ventas del año pasado fué adjudicado al Stud Cuyano, en la suma de $ 16,000.

Trampiato, ha demostrado ser un potrillo realmente sobresaliente, pues ayer corrió con principios de "cañera" y luego será sometido a un tratamiento intenso, para que pueda tomar parte en El Estreno.

Y si buena impresión dejó Trampiato, mejor fué la que hizo Fila Indiana, pues la potranca, a pesar de venir muy enredada, al final pudo avanzar como un crack, dejando clara impresión de ser a su vez un producto espléndido.

De los que remataron fuera del marcador, merecen un párrafo especial, Cambridgeshire y Duraznito. Los dos potrillos, a pesar de tener todavía mucha carne e más, finalizaron muy bien, y estamos seguros que tanto el Rico como el Salpicón serán en el futuro campeones en la generación.

La prueba fué accidentada, como es natural, y no pudieron desempeñarse en forma: Polonesa, Cienfuegos y Chansón, entre otros.

La distancia se recorrió en 47 4|5, tiempo bueno, si consideramos que la pista estaba pesada.

Por un error en la pizarra frente a la garita del juez de llegada, se puso 46 4|5, tiempo que habría sido imposible en aquella cancha.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

El gran favorito Milímetro se impuso al galope en la prueba condicional con que se iniciaba la reunión, y aquí el pupilo del Hilda demostró una clase cierta y evidente, lo que le valdrá muchos triunfos más.

Cuando se alzaron las cintas, el favorito, que llevaba los palos, largó con alguna desventaja; pero cubiertos los primeros 50 metros, pasó a la punta cortado un cuerpo delante de Tiddles, Dafuego, Julie, Confite, Lapidario y cerrando el paso Vistosito.

El puntero desembocó a la recta con su triunfo asegurado, pues demostrando inmensa superioridad, se fué distanciando más y más, y sin inquietarse por el postrer avance de la debutante Tiddles, llegó al marcador con tres cuerpos de ventaja sobre la pupila de Rojas.

El tercer lugar, a tres cuerpos también, lo ocupó Dafuego, delante de Julie, 5.o Confite, 6.a Repisa, 7.a Babilusa, 8.o Lapidario, 9.a Asiria y décimo y último, Vistosito.

Tiempo: 1 3|5.

No corrió Falenita.

Jinete del ganador: A. Fletcher.

Preparador: Víctor Raby.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Etolo, handicap sobre 1,000 metros, se resolvió lógicamente, y el favorito Glacial dió cuenta de sus rivales en forma holgada, abonando un dividendo absurdo: cuatro veces la plata.

Cantaflor estuvo un momento al frente; pero luego fué sustituido por Glacial, quedando entonces segundo Lord Chata, que precedía estrechamente a Azucarada y Morro, mientras quedaban a continuación Guardiancito, La Trianera, Bogador, Espoleto y Dignidad.

Frente a las galerías, Morro por los palos y Bogador y Azucarada por fuera atropellaron violentamente, pero Glacial, muy firme en su acción, se defendió admirablemente y pudo llegar al disco cuando llevaba dos cuerpos de ventaja sobre Morro, el que dominó a Bogador por cuerpo y medio. Cuarta Azucarada, 5.a La Trianera, 6.o Lord Chata, 7.o Cantaflor, 8.o Dignidad, 9.o Espoleto y décimo y último Guardiancito.

Tiempo: 1 3|5.

Corrieron todos.

Jinete del ganador: A. Gutiérrez.

Preparador: Víctor Raby.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Elsa, handicap sobre 1,400 metros, se resolvió por el triunfo de Gran Jauja, que a pesar de sus 61 kilos, se impuso al galope delante de Platea, La Baguala y Ville Lumiere. El favorito Midi no se vió en ninguna parte.

Después de regular espera el grupo fué despachado en muy buenas condiciones, y French Girl se adueñó del puesto de peligro, cortada seis cuerpos delante de Gran Jauja, Platea, Galatz, Ivanrrey, Cantinero y La Baguala. Los demás corrían en larga fila, con Angora al fondo.

En los comienzos de la recta final French Girl dió señales de fatiga y Gran Jauja la dominó sin esfuerzo aparente. El hijo de Paf no tardó en distanciarse del grupo y en cómoda acción llegó al marcador con cuerpo y medio de ventaja sobre Platea, que precedió a La Baguala por medio cuerpo. Cuarta Ville Lumiere, 5.o Cantinero, 6.o Midi, 7.a Galatz, 8.o Ivanrrey, última Muja y penúltima Cuarterola.

Tiempo: 1.26 3|5.

Corrieron todos.

Jinete del ganador: M. Baeza.

Preparador: Juan Cavieres.

CUARTA CARRERA

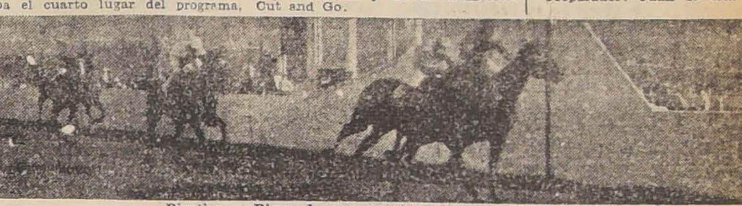
El handicap de fondo, y que ocupaba el cuarto lugar del programa, resultó un fácil triunfo para Quijotada, cuyo training es insuperable. Con esta nueva hazaña, la pupila de Valenzuela ha completado su tercer triunfo en la temporada.

La Socia y Chute se empeñaron en lucha por el primer lugar, cortados ocho cuerpos delante de Dakota, que precedía a Akbar, Cut and Go, Partija, Tejo, Samuray y Quijotada.

Girada la primera curva, Samuray se colocó quinto y Cut and Go empezó a perder terreno.

Los dos punteros, sin darse cuartel, lucharon denodadamente y sin lograr aventajarse hasta la misma recta final, en donde Quijotada, con pasmosa facilidad, les dió alcance, pasando por un estrecho hueco que quedaba entre los dos.

Akbar surgió entonces desde el fondo del grupo en seguro "rush", y aunque dominó con holgura a Chute y La Socia, no consiguió dar alcance a Quijotada, que acabó, una vez más, por batirlo netamente por cuerpo y medio. El tercer lugar, a cuerpo y medio, lo conservó La Socia delante de Chute. Quinto Samuray, 6.a Dakota, 7.a Partija, 8.o Tejo y novena y última la favorita Cut and Go.



Pimlico y Pique hacen puesta en el premio Espectro.

Corrieron todos.

Jinete de la ganadora: F. Santander.

Preparador: Guillermo Valenzuela.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico, tocó su turno al premio Espectro, handicap sobre 1,400 metros y en donde empataron Pimlico y Pique.

Ming, primero, y Oxford después, hicieron de "leader", hasta quedar resueltamente Oxford en punta, cortado un cuerpo delante de Pimlico, el que precedía a Ming, Pique, Azteca, Bollito, Sal Azul, Bacchus Rex, Brocato e Hilachita.

Oxford, siempre asediado de cerca por Pimlico, pudo mantenerse en el puesto del peligro hasta los comienzos de la tierra derecha, en donde el de Rodríguez dominó a su rival.

Luego cayó sobre él, Pique, y después de prolongadísima pelea, llegaron al marcador, sin lograr aventajarse. El tercer lugar, a 2 cuerpos, lo ocupó Bollito delante de Hilachita.

Tiempo: 1.26.

No corrió Zacatín.

Jinetes de los ganadores: E. Cáceres y M. Cantillana.

Preparadores: Joaquín Rodríguez y Juan Cavieres.

SEPTIMA CARRERA

El handicap de velocidad, premio Esparceta, fué un holgado triunfo para Linda Mora, que venía de hacer un papelón en su presentación anterior.

Vistoso, como de costumbre, marcó el camino, cortado 1 cuerpo delante de Cattiva, Beau Dunois, Linda Mora, La Grele, Polledro, Baldufa, Blue Billy y Wednesday.

Faltando 300 metros para el disco, Linda Mora estuvo peligrosamente encajonada, pero Gutiérrez no se inquietó, y luego se le presentó el claro preciso, que supo aprovechar admirablemente, pasando a la vanguardia.

La hermana de Najerilla, sufrió al final un serio ataque de Wednesday, pero pudo defenderse sin recurrir a todas sus energías, y llegó al marcador cuando llevaba cuerpo y medio de ventaja sobre el pupilo de Cavieres.

El tercer lugar, a un cuerpo, lo ocupó La Grele, delante de Polledro. 5.o Baldufa; 6.o Beau Dunois; 7.o Cattiva; 8.o Vistoso y 9.o y último, Blue Billy.

Tiempo: 59 4|5.

No corrió: Gayarre.

Jinete de la ganadora: A. Gutiérrez.

Preparador: Juan Rivera.

OCTAVA CARRERA

Puso fin a la reunión, el premio Epson, handicap sobre una milla, y en donde la favorita Zarzuela, apenas pudo conseguir el cuarto lugar de la tabla, correspondiendo el triunfo a Busca Boche, que ganó con cierta holgura a Moussia.

Alpha, arrancó en punta, cortada no menos de 10 cuerpos delante de Moussia, la que corría con 2 cuerpos de luz, sobre Royal Beauty, que precedía a O'Connor, Zarzuela, El Monarca, La Niña y Busca Boche, a enorme distancia.

Frente a las galerías, la puntera se paró completamente, y Moussia, le dió alcance, al tiempo en que surgían desde el fondo, Royal Beauty y Busca Boche.

Este último, que está en su mejor momento, no tardó en pasar a la punta, para al final batir al freno a Moussia, por tres cuerpos, quedando tercera a tres cuerpos también, Royal Beauty, delante de Zarzuela. 5.o O'Connor; 6.o Alpha; 7.o El Monarca, y 8.o y última, La Niña.

Tiempo: 1.37 4|5.

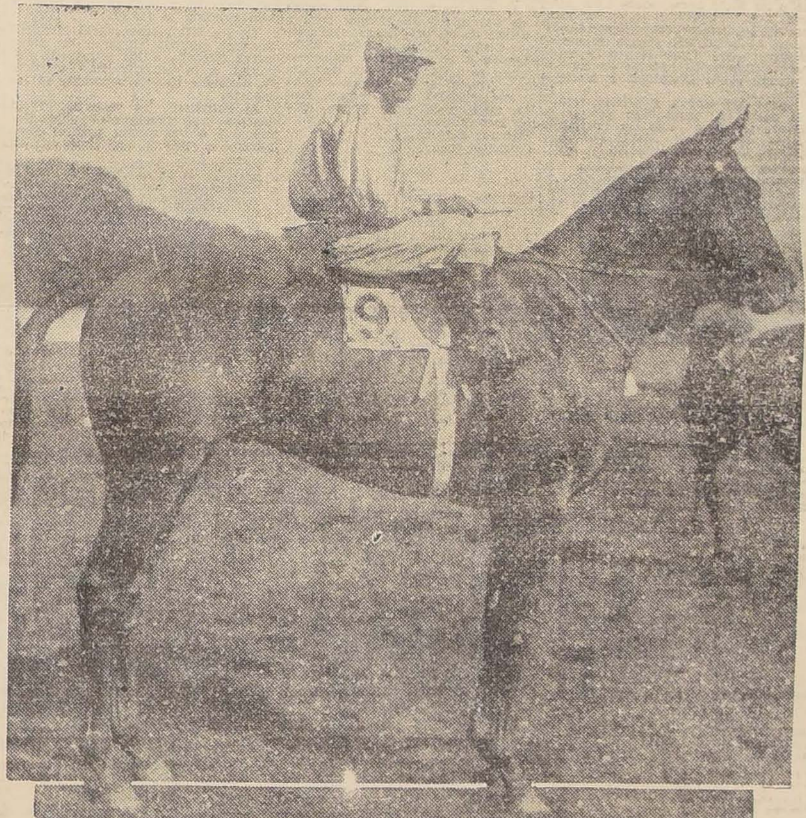
No corrieron, Gayarre, Akbar y Marcha Real.

Jinete del ganador, A. Gutiérrez.

Preparador, Arturo Muñoz.

A continuación damos los resultados generales:

El vencedor del Clásico



Trampiato, por Salpicón y Sungallia, de propiedad del Stud Cuyano. Jockey: F. Santander.

PROXIMAS INSCRIPCIONES

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 8 de febrero

Premio JUAN S. JACKSON. — (Clásico). — 1,600 metros. — Para productos de 2 años nacidos en Chile. — Peso de reglamento. — Inscripción: $ 75 el 3 de marzo de 1930 y $ 75 el 2 de febrero de 1931. — Premios: $ 15,000 al 1.o, $ 3,000 al 2.o y $ 1,500 al 3.o. Además, al propietario del caballo ganador se le obsequiará una copa de plata, legado del señor Juan S. Jackson.

Premio FERNET. — 800 metros. — Para productos de 2 años nacidos en Chile, que no hayan ganado. —Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 60.— Premio: $ 6,000 al 1.o

Premio FLAMA. — 1,300 metros.— Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de $ 10,000. Peso 58 kilos.—Recargo a perdedores de 3 kilos por carrera ganada. Descargo a perdedores de 1 kilo por cada carrera perdida. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

Premio FORNARINA. — 1,500 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 30,000 o nacidos en Chile que se rematen por $ 6,000. —Handicap.—Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

Premio FOUGERE. — 1,400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al 1.o

Premio FRONDEUR. — 1,900 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o

Noticias diversas

El jinete R. Ravello fué multado en $ 20, en la tercera carrera, por dificultar la partida con Old Fox.

—En la sexta carrera fué multado Juan Zúñiga (Bollito), en $ 100, por molestar a Azteca, y a R. Olguín (Azteca), en $ 50, por no reclamar.

—En la sétima carrera se suspendió a Polledro por una reunión por dificultar la partida.

—Pique, después de ganar la sexta carrera, fué puesto en remate y fué adjudicado a su dueño en $ 7,600.

Tenía de base $ 5,000.

—Los comisarios llamaron al propietario de Linda Mora, para que explicara la diversidad de performances de su yegua.

El señor Ovalle dió explicaciones, que fueron aceptadas por los jueces.

Los funerales de Enrique Michaels

Ayer fueron traídos a esta capital los restos de este antiguo profesional, fallecido el viernes en Los Andes.

De la Estación Mapocho fueron llevados directamente a la capilla del Cementerio General.

Después de una misa que se rezará en la mañana de hoy por el descanso del alma del extinto, los restos serán sepultados a las 10 A. M., en el mausoleo de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño".

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

83 Primera carrera.—Premio EDECAN.—1,000 metros.—Premio: $ 4,000 al 1.o

		G.	Pl.
58	1.o Milímetro, con 56 kilos, 3 años, por Tretameter y Millford, del Stud Hilda, jinete A. Fletcher	2730	1835
	2.o Tiddles, 45, R. Olguín	480	381
69	3.o Dafuego, 49, M. Quezada	94	155
	4.o Julie, 45, J. Zúñiga	694	427
38	0 Vistosito, 59, C. Lacroix	105	135
53	0 Asiria, 56, A. Lab	130	156
53	0 Lapidario, 55, O. Domínguez	126	9
53	0 Repisa, 51, J. Vergara	352	577
53	0 Babilusa, 50, L. Gallardo	269	275
69	0 Confite, 47, C. GGuerra	82	122
		5100	4550

Ganado por cuatro cuerpos; el tercero a dos y medio cuerpo.

Tiempo: 1 4|5.

Preparador del ganador: Víctor Raby.

No corrió Falenita.

Dividendos	Viña	Santiago
Ganador de Milímetro	$ 3.00	$ 7.60
Placé de id	6.50	6.20
Placé de Tiddles	13.00	15.40
Placé de Dafuego	22.30	17.90

84 Segunda carrera.—Premio ETOLO.—1,000 metros.—$ 4,500 al 1.o

		F.	Pl.
70	1.o Glacial, con 58 kilos, 3 años, por Marryat y Gladiadora, del Stud Kangaroo, jinete A. Gutiérrez	1555	1268
68	2.o Morro, 53, Edo. Rebolledo	1394	1438
54	3.o Bogador, 48, A. Fletcher	326	322
71	4.o Azucarada, 45, R. Olguín	349	360
919	0 Guardiancito, 58, M. Pérez	488	390
59	0 Cantaflor, 57, J. Carrasco	639	478
37	0 Lord Chata, 56, E. Cáceres	1250	1046
69	0 La Trianera, 55, P. Silva	574	724
54	0 Dignidad, 50, F. Santander	615	616
71	0 Espoleto, 48, C. Guerra	123	162
		7263	6803

Ganado por dos cuerpos; el tercero a uno y medio cuerpo.

Tiempo: 1 3|5.

Preparador del ganador: Víctor Raby.

Dividendos	Viña	Santiago
Ganador de Glacial	$ 20.40	$ 21.00
Placé de id	8.90	9.30
Placé de Morro	8.40	7.70
Placé de Bogador	20.20	22.50

85 Tercera carrera.—Premio ELSA.—1,400 metros. $ 4,000 al 1.o

		G.	Pl.
71	1.o Gran Jauja, con 61 kilos, 3 años, por Paf y Agua Va, del señor A. Valdés V. Jinete J. M. Baeza	1250	866
53	2.o Platea, 50, F. Santander	352	298
71	3.o La Baguala, 51, J. Herrera	729	957
74	4.o V. Lumiere, 55, M. Cantillana	921	848
71	0 Muja, 59, E. Rebolledo	428	340
52	0 Cuarterola, 57, A. Gutiérrez	954	865
68	0 Galatz, 57, J. Zúñiga	824	963
925	0 Old Fox, 56, R. Ravello	165	152
63	0 Cantinero, 55, E. Cáceres	504	533
58	0 Midi, 54, J. Carrasco	1777	859
53	0 Angora, 47, R. Olguín	...	326
810	0 Nock, 49, L. Gallardo	544	446
71	0 French Girl, 45, A. Lab.	84	94
71	0 Ivanrey, 49, A. Fletcher	106	128
		8447	7658

Ganado por 1 3|4 de cuerpo; el tercero a 3 1|4.

Preparador del ganador: Juan Cavieres.

Tiempo: 1.26 3|5.

Corrieron todos.

Dividendos	Viña	Santiago
Ganador de Gran Jauja	$ 34.90	$ 48.80
Placé de id	13.90	15.70
Placé de Platea	30.50	57.90
Placé de La Baguala	18.00	11.20

86 Cuarta carrera. — 2,400 metros. — Premio: ECLAIR. — Para todo caballo. — Handicap. —Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al 1.o

		G.	P.
75	1.o Quijotada, con 49 kilos, 4 años por Estribor y Quiringa, del Stud Dublín. Jinete F. Santander	1835	1574
75	2.o Akbar, 46, J. Vergara	746	443
42	3.o La Socia 45, L. Gallardo	358	295
698	4.o Chute 52, F. Rojo	3008	152
25	0 Cut and Go 53, C. Guerra	—	1386
56	0 Samuray 60, E. Rebolledo	2333	1771
75	0 Partija 55, A. Gutiérrez	450	413
25	0 Tejo 51, J. Zúñiga	1595	1157
56	0 Dakota 46, J. Vergara	746	443
		10936	7697

Ganado por 3 cuerpos, el 3.o a uno y medio cuerpos.

Tiempo: 2.33 3|5.

Preparador del ganador: Gmo. Valenzuela.

Corrieron todos.

DIVIDENDOS	Viña	Santiago
Ganador de Quijotada	$ 26.10	$ 23.70
Placé de id	9.60	9.60
Placé de Akbar	10.40	25.50
Placé de La Socia	20.60	29.20

87 Quinta carrera. — 800 metros. — Premio CARLOS ALVAREZ CONDARCO. — Clásico cerrado. — Para productos de 2 años nacidos en Chile. —Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 150. — Premios: $ 15,000 al 1.o; $ 3,000 al 2.o y $ 1,500 al 3.o

	G.	P.
1.o Trampiato, con 54 kilos, 3 años, por Salpicón y Sungallia, del Stud Cuyano. Jinete F. Santander	1316	714
2.o Fila Indiana, 52 kilos, R. Olguín	508	445
3.o Villa Real, 52 kilos, J. Zúñiga	1465	1044
4.o Francfort, 54 kilos, C. Guerra	1135	665
0 Cambridgeshire, 54 kilos, R. Ravello	408	255
0 Cienfuegos, 54 kilos, L. Fuentes	234	183
0 Duraznito, 54 kilos, E. Rebolledo	954	579
0 Scotch Cherry, 54 kilos, J. Vergara	174	137
0 Apolillada, 52 kilos, L. Gallardo (con Trampiato)	—	116
0 Chanson, 52 kilos, J. Herrera	127	156
0 Grama, 52 kilos, M. Cantillana	91	92
0 La Limeña, 52 kilos, A. Gutiérrez	388	315
0 Nita Naldi, 52 kilos, Alf. Silva	341	314
0 Pelargonia, 52 kilos, A. Fletcher	200	157
0 Polonesa, 52 kilos, J. Carrasco	777	640
	8118	5812

Ganado por 1 y medio cuerpo; el 3.o a un cuerpo.

Tiempo: 0.47 4|5.

Preparador del ganador: F. Gallegullos.

No corrieron: Duque de Toledo, Note Book y Las Dichas.

DIVIDENDOS	Viña	Santiago
Ganador de Trampiato-Apolillada	$ 27.—	$ 20.90
Placé de Trampiato	11.70	12.30
Placé de Fila Indiana	15.80	18.80
Placé de Villa Real	9.60	8.20

88 Sexta carrera. — 1,400 metros. — Premio ESPECTRO. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000. — o nacidos en Chile, que se rematen por $ 5,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

	G.	P.
1.os en empate Pimlico, con 51 kilos, 4 años, por Piba y Croqueta, del Stud Ñipaco. Jinete: M. Cantillana	1307	247
y Pique, con 55 kilos, 4 años, por Puff y Praliné, del señor A. Valdés. Jinete: E. Cáceres	3035	2171
3.o Bollito, 50 kilos, J. Zúñiga	1300	1605
4.o Hilachita, 45 kilos, J. Vergara	479	504
0 Oxford, 64 kilos, P. Silva	1432	628
0 B. Rex, 59 kilos, E. Rebolledo, con Pimlico	—	564
0 Brocato 59 kilos, R. Ravello	94	99
0 Ming, 56 kilos, M. Pérez	713	450
0 Sal Azul, 48 kilos, F. Santander	954	828
0 Azteca, 47 kilos, R. Olguín	1183	705
	10932	7801

Ganado en empate, el 3.o a dos cuerpos.

Tiempo: 1.26.

Preparadores del ganador: Joaquín Rodríguez. guez y Juan Cavieres.

No corrió: Zacatín.

DIVIDENDOS	Viña	Santiago
Ganador de Pimlico-B. Rex	$ 14.10	$ 11.60
Ganador de Pique	9.10	7.80
Placé de Pimlico	24.40	18.50
Placé de Pique	7.20	6.50
Placé de Bollito	8.—	6.80

89 Sétima carrera.—Premio ESPARCETA.—1,000 metros. Premios: $ 4,500 al 1.o

		G.	P.
59	1.o Linda Mora, con 57 kilos, 3 años, por Constant y Garza Mora, del Stud Don Calixto. Jinete A. Gutiérrez	1656	766
26	2.o Wednesday, 53 kilos, C. Guerra	497	374
70	3.o La Grele, 45 kilos, L. Gallardo	969	686
70	4.o Polledro, 46 kilos, F. Santander	933	912
59	0 Vistoso, 55 kilos, M. Pérez	2293	1479
59	0 Beau Dunois, 51 kilos, J. Carrasco	1385	769
8	0 Blue Billy, 45 kilos, R. Olguín	1882	1315
59	0 Baldufa, 50 kilos, J. Zúñiga	1505	1164
63	0 Cattiva, 48 kilos, M. Quezada	467	204
		11638	7759

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 0|59 4|5.

Preparador del ganador: J. Rivera.

No corrió Gayarre.

DIVIDENDOS:	Viña	Santiago
Ganador de Linda Mora	$ 30.70	$ 22.30
Placé de id	15.80	13.40
Placé de Wednesday	27.10	31.30
Placé de La Grele	17.10	21.80

90 Octava carrera.—Premio EPSOM.—1,600 metros. —Premios: $ 5,000 al 1.o

		G.	P.
75	1.o Busca Boche, con 52 kilos, 4 años, por Last Reason y Georgette, del señor A. Muñoz. Jinete A. Gutiérrez	2516	1382
43	2.o Moussia, 48 kilos, R. Olguín	1870	1017
75	3.o Royal Beauty, 48 kilos, A. Fletcher	719	583
57	4.o Zarzuela, 50 kilos, J. Zúñiga	4433	2802
40	0 La Niña, 50 kilos, F. Santander	3158	1607
706	0 El Monarca, 47 kilos, M. Quezada	209	216
75	0 O'Connor, 46 kilos, J. Vargara	1455	1239
59	0 Alpha, 45 kilos, E. Mendoza	883	584
		15544	9230

Ganado por 3 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.

Tiempo: 1.37 4|5.

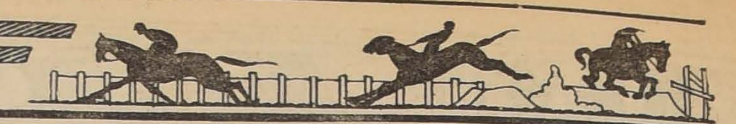
Preparador del ganador: Art. Muñoz.

No corrieron: Gayarre, Akbar y Marcha Real.

DIVIDENDOS:	Viña	Santiago
Ganador de Busca Boche	$ 27.—	$ 23.90
Placé de id	11.—	9.30
Placé de Moussia	13.60	11.—
Placé de Royal Beauty	21.40	19.70



TURF



BOCKARA se impuso al freno en el clásico "Independencia"

LA HIJA DE ALMIRANTE STURDEE AVENTAJO POR TRES CUERPOS A SENTENCIOSO, MARCANDO 1.59 3/5 PARA LOS 1,900 METROS.

Naranjal sorprendió a la cátedra al triunfar en el handicap de fondo. — En las series de 1,200 metros vencieron Belvedere, Esmeraldita, Feu d'Amour, Carlinette y Púdica.

Ante la numerosa concurrencia de costumbre se llevaron a cabo las carreras matinales de ayer en el Hipódromo de La Palma, cuyo programa se presentaba de innegable interés para el aficionado.

Los favoritos tuvieron mala actuación, pues solo Feu d'Amour logró ganar. De los otros, Nigüinco, Chop y Yastá remataron fuera del marcador y Catriona, Nap y Wico escasamente consiguieron el tercer puesto.

Se registró un dividendo de tres cifras, que estuvo a cargo de Naranjal, el que al triunfar en el handicap de fondo, repartió $ 149.60 por cada diez.

Los profesionales más afortunados fueron el preparador Pedro Polanco y los jockeys H. Moya y M. Villena, que se anotaron dos victorias cada uno.

El principal atractivo de la reunión lo constituía el clásico Independencia, sobre un recorrido de 1.900 metros y en donde hicieron

Naranjal, después de adjudicarse el handicap de fondo. Jockey: H. Moya.

acto de presencia ocho de los nueve inscritos, pues Auco rehusó el encuentro, como oportunamente lo anunciamos.

El grupo fué presentado en óptimas condiciones y eran Chop, Bockara y Soplo los que descollaban en el conjunto.

Las opiniones se manifestaron divididas entre Chop y Bockara, cerrando favorito el caballo con 400 boletos más que la pupila de Villa, como puede verse por el siguiente resumen:

	Ganadores
1. Chop..	3,782
2. Bockara..	3,381
3. Topa Topa..	2,713
4. Soplo..	2,647
5. Fifo..	1,355
6. Sentencioso..	1,267
7. Coligny..	934
8. Oferta..	418
Total..	16,497

Alineados los competidores ante las cintas le correspondieron los palos a Bockara, quedando a continuación Soplo, Topa Topa, Coligny, Sentencioso, Oferta y Fifo y por el lado exterior, Chop.

En un momento excepcional, el juez dió puerta franca al grupo y fué Bockara la primera en surgir a la vanguardia, vigilada por Fifo y Oferta, pero luego avanzó Coligny al segundo puesto, quedando tercera Oferta delante de Fifo, Soplo, Sentencioso, Chop y Topa Topa, orden en que desfilaron por frente a la meta.

Girada la primera curva, Bockara se desprendió 2 cuerpos sobre Oferta, que ahora precedía por tres a Coligny. A continuación actuaban Soplo con Fifo, sin ventaja apreciable y luego Sentencioso y Chop, en tanto que Topa Topa se divisaba en lejano horizonte y sin la más remota opción.

La puntera corriendo a un tren muy sostenido, dejó atrás los 900 metros, en donde Chop y Sentencioso dieron cuenta de Fifo y sin otra variante giró el codo el grupo.

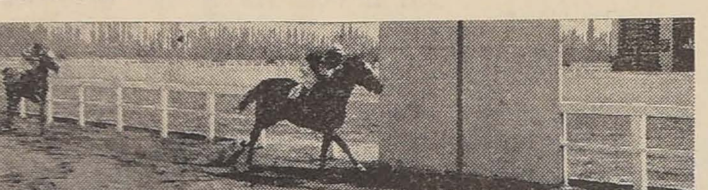
Bockara pisó la recta con 2 cuerpos sobre Soplo, que ya había dado cuenta de Oferta, que luego era sustituída por Sentencioso, Chop y Fifo, que ya se aprestaban para el ataque final.

Al enfrentar las galerías el clásico Independencia ya estaba definido: Bockara galopaba en acción elástica y desenvuelta delante de Soplo y Sentencioso que luchaban por el segundo lugar, mientras que Fifo y Chop se movían a continuación, pero sin mayores expectativas.

Los tramos decisivos no tuvieron ningún interés y Bockara desfiló por frente al disco con 3 cuerpos sobre Sentencioso que aventajó por dos a Soplo. Cuarto Fifo, quinto Chop, sexto Coligny, sétima Oferta y octava y última Topa Topa, que no entró en carrera en parte alguna.

Tiempo: 1.59 3/5.

A su regreso al pesaje la ganadora fué aplaudida por el público, aplausos que con toda justicia alcanzaron al preparador Villa, que ha sabido llevar a su pupila a un training sobresaliente y al jockey Santander, que la condujo con admirable acierto.



Bockara llega al disco con tres cuerpos sobre Sentencioso, que aventaja por dos a Soplo y Fifo.

Se dió comienzo a la reunión con una de las series del premio Biante, handicap sobre 1,200 metros y en donde Belvedere se impuso en buena forma sobre Divinidad y Marie Rose.

Alzadas las cintas, Perillana picó a la delantera, perseguida por Divinidad, en cuya siga se movían Aquilón, Marie Rose, Diablo Fuerte, Nigüinco, Belvedere, Petróleo y los otros en larga fila que cerraba Montenotte.

A la altura de los 900 metros, Divinidad desplazó a la puntera, a la vez que Nigüinco quedaba tercero y precediendo ahora a Diablo Fuerte, Aquilón y Marie Rose, orden en que desembocaron a la recta.

Una vez en el derecho, Belvedere acudió en busca de los punteros y al enfrentar las galerías igualó posiciones con Divinidad y tras corta lucha la dominó, venciéndola al final por 3/4 de cuerpo. Tercera, a pescuezo remató Marie Rose delante de Otrosí, Nigüinco, Diablo Fuerte y Perillana. Ultima Abolenga.

Tiempo: 1.15 1/5.

No corrieron: Pachin, Mentalina y Nervión.

La prueba siguiente, sobre las mismas bases y recorrido anterior, se resolvió por el triunfo de Esmeraldita, la que tuvo que apelar a sus mejores energías para derrotar por una cabeza a Oromedón y Catriona.

La señal vino rápidamente y Dysette apareció al frente vigilada por Ay Ay Ay y Esmeraldita, situándose a continuación Catriona, Burbujita, Triste Gaucho, La Ganga, Oromedón y los demás sin colocación definida, en tanto que Don Eduardo y Angélico se divisaban al fondo.

Poco antes de los 900 metros, Ay Ay Ay pasó a la punta seguido ahora por Esmeraldita, en cuya siga actuaban Catriona, Burbujita y Dysette, y sin mayores variantes entró el grupo al derecho.

Corridos los primeros tramos de la recta, Esmeraldita dejó atrás a Ay Ay Ay y se cortó dos cuerpos delante de Catriona y La Ganga; pero a la altura de las galerías se hizo presente Oromedón con grandes bríos, obligando a la puntera a emplearse a fondo para derrotarlo por una cabeza. Tercera, a un cuerpo, Catriona, que precedió a La Ganga, Dysette, Berenguela y Burbujita. Ultimo Don Eduardo.

Tiempo: 1.15 4/5.

Corrieron todos.

Ocupaba el tercer lugar del programa la serie principal de 1,200 metros y en donde el gran favorito Feu d'Amour hizo galope de ejercicio delante de Copetín, al que aventajó por dos y medio cuerpos.

Iniciado el movimiento, Vancetti destacó sus colores al frente, escoltado a dos cuerpos por Feu d'Amour, quedando tercero Copetín delante de Nitocris y Pucón, con Dúo en la última línea, pues largó desmejorado.

Al dejar atrás los 900 metros, Copetín quedó en una línea con Feu d'Amour, a la vez que Pucón avanzaba rápidamente hasta igualar posiciones con los anteriores.

Poco antes de la curva, Feu d'Amour desplazó a Vancetti, que luego retrogradaba agotado, siendo sustituído por Pucón y Copetín, llegando el grupo al derecho en esta forma.

El hijo de Etón aumentó a tres cuerpos la ventaja sobre sus perseguidores en la recta y levantado al freno por su jinete, se fué en demanda del disco, el que traspuso con dos y medio cuerpos sobre Copetín, que precedió por tres a Dúo, que avanzó débilmente al final. Cuarta Nitocris, quinto Pucón y sexto y último Vancetti.

Tiempo: 1.14.

No corrió Modistilla.

El handicap de fondo, premio Bachillera, tuvo un estrecho final entre Naranjal y Field Marshall, correspondiendo la victoria al pupilo del Cucaña, que abonó $ 149.60 por cada diez.

Despachado el grupo, Naranjal surgió a la vanguardia, asediado muy de cerca por Livonia, quedando tercera Conca Venen, que precedía a Nap, Field Marshall, Glenluce, Infanzón y Nervión, quedando Bagatela y Pristinia en los últimos puestos, orden en que desfilaron por frente al disco.

Enfilada la recta opuesta y definidas ya las posiciones, Naranjal corría con tres cuerpos sbre Livonia, que precedía por dos a Field Marshall y Conca Venen, que se movían en una línea delante de Nap, Greta Garbo, Nervión y Bagatela, y siempre con Pristina al fondo.

En los 900 metros, Field Marshall pasó al segundo lugar y en plena curva quedaba a las grupas de Naranjal, a la vez que Nap acortaba la distancia que la separaba de los leaders.

Al enfrentar las galerías, Field Marshal cayó resueltamente sobre Naranjal y a 100 metros para el disco alcanzó a estar en una línea con él; pero el hijo de Dichoso, estimulado a fondo, reaccionó y se anotó la victoria por un pescuezo. Tercera, a dos y medio cuerpos, Nap, que aventajó a Bagatela, Livonia, Glenluce y Greta Garbo. Ultima Pristinia.

Tiempo: 2.1.

No corrieron Yara y Belvedere.

Carlinette, muy bien conducida por Villena, se adjudicó holgadamente la sexta carrera, en donde derrotó por uno y medio cuerpo a Vistosita y Le Nil, en tanto que la favorita Yastá remataba fuera del marcador.

Ordenada la salida, Vistosita se apoderó del puesto de peligro custodiada por Dysette, escalonándose a continuación Pontresina, Yastá, Llano Blanco, Nazarena, Carlinette, Le Nil y Reflector, con La Razón en la última línea.

A los 300 metros, Llano Blanco apareció tercero, delante de Carlinette, Le Nil y Nazarena, en tanto que Pontresina y Yastá retrogradaban al centro del grupo, debido a que se estrellaron.

Vistosita desembocó a la recta asediada por Llano Blanco; pero al enfrentar las galerías fué largada Carlinett y con admirable facilidad pasó al frente, siguiendo al galope al disco, el que cruzó con uno y medio cuerpo sobre Vistosita, que precedió por medio cuerpo a Le Nil. Cuarta Flor de Cuba, delante de Yastá y Divette. Ultima La Razón.

Tiempo: 1.15.

No corrieron: Gandula, Recompensita y Sufeta.

Se puso fin a la interesante reunión con la segunda serie del premio Biante y en donde Púdica venció fácilmente a Beaugen y Wico, abonando excelente sport.

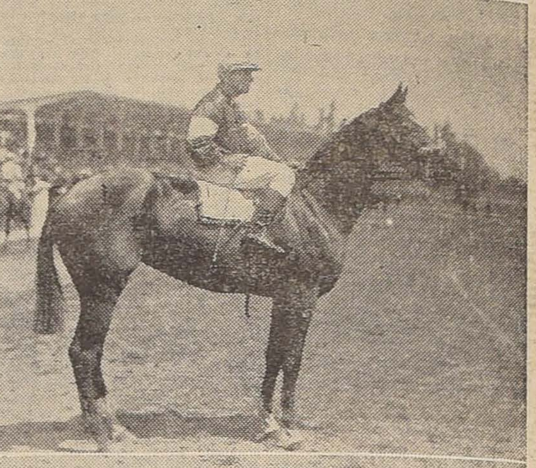
Cuando el campo quedó libre, Chalín se encargó de mostrar el camino, cortada un cuerpo delante de Wico, que precedía a Elvira, en cuya siga corrían Púdica, Ernestina, Beaugen, Vadarkablar y Allie, con Egea y Viandante a la retaguardia.

Al dejar atrás los 900 metros, Ernestina y Púdica desplazaron a Elvira y sin otra variante apareció el grupo en la recta, siempre encabezado por Chalín.

Frente a las galerías Wico ofreció lucha a la puntera y cuando ya la había dominado, cayó sobre él Púdica y de dos saltos pasó a la delantera, viniéndose al galope al disco, el que cruzó con uno y medio cuerpo sobre Beaugen, que en los tramos decisivos dió cuenta de Wico por media cabeza. Cuarta remató Ernestina delante de Chalín, Vadarkablar y Allie. Ultimos Viandante y Sarmentosa.

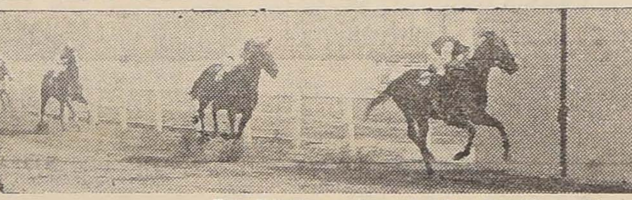
Tiempo: 1.14.

Corrieron todos.



Bockara, por Almirante Sturdee y Brújula, ganadora del clásico "Independencia". Pertenece al señor Pedro del Río y fué conducida por Carmelo Santander.

Púdica vence a Beaugen y Wico.



Feu d'Amour se impone sobre Copetín y Dúo.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

76.—Primera carrera.—premio BIANTE (5.a serie). 1,200 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al tercero.

			G.	P.
66	1.o	Belvedere, con 55 kilos, por Dominguito y Vistosa, del Stud El Litre, jinete H. Moya. . .	1099	853
62	2.o	Divinidad, 50 kilos, A. Cavieres	501	319
43	3.o	Marie Rose, 51 kilos, J. L. Díaz..	1099	1040
62	4.o	Otrosí, 54 kilos, C. Varas. . .	243	267
48	0	Mosca Amarilla, 57 kilos, E. Asenjo..	173	101
335	0	Decreto-Ley, 56 kilos, V. Fernández..	163	121
62	0	Perillana, 53 kilos, M. Quezada..	133	127
32	0	Plebe, 53 kilos, L. A. Morgado	543	464
64	0	Aquilón, 52 kilos, G. Adasme..	533	435
108	0	Petróleo, 51 kilos, J. Guajardo	233	222
62	0	D. Fuerte, 50 kilos, C. Santander..	263	302
45	0	Nigüinco, 49 kilos, P. Cancino..	1101	1028
64	0	Jacobine, 47 kilos, L. Barra..	67	62
45	0	Abolenga, 46 kilos, L. Salas. .	127	51
14	0	Montenotte, 46 kilos, M. Araya..	127	96
45	0	Ooringa, 46 kilos, G. Valencia..	254	149
			6679	5637

Ganado por tres cuartos de cuerpo; el 3.o a pescuezo.

Tiempo: 1.15 1/5.

Preparador del ganarod: S. Avila.

No corrieron: Mentalina, 55; Nervión, 45 kilos.

Dividendos de Santiago:

Ganador de Belvedere..	$ 26.60
Placé de id..	10.30
Placé de Divinidad..	19.20
Placé de Marie Rose..	9.40

Dividendos de Viña:

Ganador de Belvedere..	$ 42.90
Placé de id..	13.70
Placé de Divinidad..	29.70
Placé de Marie Rose..	11.30

77.—Segunda carrera.—Premio BIANTE (4.a serie). —1,200 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al tercero.

			G.	P.
51	1.o	Esmeraldita, con 56 kilos, por Citoyen y Perforadora, del señor P. Polanco, jinete M. Villena..	1370	785
61	2.o	Oromedón, 54 kilos, L. A. Morgado..	903	910
	3.o	Catriona, 55 kilos, M. Núnez	1760	1468
	4.o	La Ganga, 53 kilos, L. A. Zúñiga	836	579
4	0	Angélico, 58 kilos, G. Adasme..	62	34
4	0	Don Eduardo, 57 kilos, W. Fuentes..	632	368
46	0	Beauharnais, 56 kilos, S. Villanueva..	412	214
48	0	Ay, Ay, Ay, 55 kilos, E. Asenjo..	550	339
881	0	Berenguela, 55 kilos, J. M. Acuña..	385	265
62	0	T. Gaucho, 54 kilos, J. Guajardo..	325	254
48	0	Burbujita, 53 kilos, V. Fernández..	403	300
62	0	Consulta, 53 kilos, H. Moya..	1091	684
46	0	Dysette, 53 kilos, M. Quezada..	470	458
677	0	Rada, 48 kilos, M. Araya. . .	137	111
651	0	Colpué, 47 kilos, E. Saavedra..	76	26
			9362	6795

Ganado por cabeza; el 3.o a un cuerpo.

Tiempo: 1.15 4/5.

Preparador del ganador: P. Polanco.

Dividendos de Santiago:

Ganador de Esmeraldita..	$ 29.90
Placé de id..	10.90
Placé de Oromedón..	10.10
Placé de Catriona..	8.20

Dividendos de Viña:

Ganador de Esmeraldita..	$ 30.90
Placé de id..	17.80
Placé de Oromedón..	10.10
Placé de Catriona..	8.70

78.—Tercera carrera.—Premio BIANTE (1.a serie). —1,200 metros.—$ 3,500 al 1.o y 700 al 2.o

			G.	P.
42	1.o	Feu d'Amour, con 61 kilos, por Etón y Fleu d'Amour, del Stud Popeta, jinete S. Villanueva..	3056	984
937	2.o	Copetín, 55 kilos, W. Fuentes	1736	825
5	3.o	Dúo, 50 kilos, C. Santander. .	1196	608
49	4.o	Nitocris, 49 kilos, J. A. Sánchez..	490	293
872	0	Vancetti, 61 kilos, J. Escobar	515	131
49	0	Pucón, 52 kilos, D. Solís. . .	2431	1033
			9424	3874

Ganado por dos y medio cuerpos; el 3.o a tres cuerpos.

Tiempo: 1.14.

Preparador del ganador: F. Peralta.

No corrió Modistilla, 56 kilos.

Dividendos de Santiago:

Ganador de Feu d'Amour..	$ 11.50
Placé de id..	9.00
Placé de Copetín	9.80

Dividendos de Viña:

Ganador de Feu d'Amour..	$ 10.50
Placé de id..	9.90
Placé de Copetín..	10.80

79 Cuarta carrera.— Premio BACHILLERA.—1,900 metros.—$ 4,500 al 1º; $ 900 al 2º y $ 450 al 3.o

			G.	P.
66	1.o	Naranjal, con 52 kilos, por Dichoso y Royal Red, del Stud Cucaña, jinete H. Moya	843	663
31	2.o	F. Marshal, 45 kilos, M. Araya	740	492
66	3.o	Nap, 51 kilos, M. Villena.. ..	4007	2533
32	4.o	Bagatela, 54 kilos, J. L. Díaz	2638	1970
66	0	Glenluce, 59 kilos, S. Villanueva..	1012	693
67	0	Infanzón, 57 kilos, G. Adasme	389	213
35	0	Concavenen, 53 kilos, E. Asenjo	2367	1729
67	0	Livonia, 51 kilos, L. A. Torrealba....	1038	668
863	0	G. Garbo, 46 kilos, J. Avendaño..	348	206
65	0	Pristinia, 46 kilos, D. Solís ..	805	633
948	0	Nervión, 45 kilos, E. Saavedra.	225	147
			14222	9955

Ganado por pescuezo; el 3º a 2 1/2 cuerpos.

Tiempo: 2.1.

Preparador del ganador: P. Polanco.

No corrieron: Yara, 51; Belvedere, 45.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Naranjal..	$ 74.80	$ 78.40
Placé de Id.	17.60	17.60
Id. de F. Marshal.	22.—	20.70
Id. de Nap...	8.30	8.10

80 Quinta carrera. — Premio INDEPENDENCIA (clásico). — 1,900 metros.— $ 8,000 al 1.o; $ 1,600 al 2.o y $ 800 al 3.o

			G.	P.
19	1.o	Bockara, con 52 kilos, por Almirante Sturdee y Brújula, del señor P. del Río, jinete C. Santander..	3381	1941
50	2.o	Sentencioso, 50 kilos, M. Quezada..	1267	782
50	3.o	Soplo, 47 kilos, D. Solís. ..	2647	1520
67	4.o	Fifo, 53 kilos, J. L. Díaz ..	1355	944
930	0	Chop, 63 kilos, S. Villanueva.	3782	1824
67	0	Coligny, 47 kilos, L. A. Pastene..	934	570
50	0	Topa Topa, 49 kilos, H. Moya....	2713	1400
51	0	Oferta, 46 kilos, M. Araya...	418	394
			16497	9375

Ganado por tres cuerpos; el 3º a dos cuerpos.

Tiempo: 1.59 3/5.

Preparador del ganador: F. Villa.

No corrió Auco, 57.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Bockara	$ 21.30	$ 17.40
Placé de Id.....	8.40	7.60
Id. de Sentencioso	13.40	15.10
Id. de Soplo..	9.30	9.60

81 Sexta carrera.— Premio BIANTE (3.a serie).—1,200 metros.— $ 2,500 al 1.o; $ 500 al 2.o y 250 al 3.o

			G.	P.
51	1.o	Carlinette, con 57 kilos, por Twelve y Pvinter, del Stud "Limited", jinete M. Villena	1345	734
30	2.o	Vistosita, 56 kilos, E. Asenjo	847	420
62	3.o	Le Nil, 55 kilos, J. A. Sánchez	610	576
46	4.o	Flor de Cuba, 49 kilos, J. F. Fuentes	1799	1484
67	0	M. Victoria, 58 kilos, H. Moya	303	163
48	0	Pontresina, 57 kilos, J. Guajardo	235	166
46	0	Divette, 56 kilos, J. F. Valenzuela..	539	347
63	0	Llano Blanco, 55 kilos, W. Fuentes..	1611	1327
20	0	La Razón, 55 kilos, V. Jara	404	236
—	0	Yastá, 55 kilos, S. Villanueva	2319	1119
48	0	Reflector, 54 kilos, C. Santander	1612	800
33	0	Bayeta, 52 kilos, M. Quezada	199	134
48	0	Nazarena, 50 kilos, L. Barra	681	438
			12558	7849

Ganado por uno y medio cuerpo; el tercero a medio cuerpo.

Tiempo: 1.15.

Preparador del ganador: F. Galván.

No corrieron: Gandula, 52; Recompensita, 52; Sufeta, 51.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Carlinette	$ 40.80	$ 50.20
Placé de Id.	16.90	19.—
Placé de Vistosita	25.70	24.80
Placé de Le Nil	20.10	17.40

82 Séptima carrera.— Premio BIANTE (2.a serie). —1,200 metros.— $ 2,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

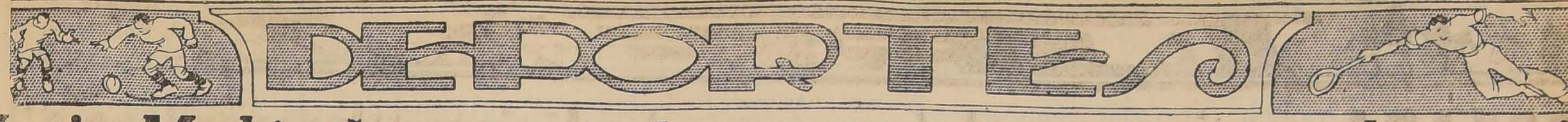
			G.	P.
47	1.o	Púdica con 51 kilos, por Pibe y Black Pudding, del señor G. de la Cerda. Jinete J. Guajardo	1975	769
67	2.o	Beaujen, 52 kilos, D. Solís..	506	491
47	3.o	Wico, 50 kilos, M. Quezada	2911	1182
51	4.o	Ernestina, 45 kilos, E. Saavedra	744	463
49	0	Viandante, 59 kilos, L. A. Torrealba	133	63
66	0	Allie, 55 kilos, L. S. Morgado	2562	1456
67	0	Sarmentosa, 55 kilos, C. Santander	713	356
47	0	Dardanela, 53 kilos, J. L. Díaz	610	235
49	0	Elvira, 53 kilos, E. Asenjo ..	2036	905
47	0	Pelo a Pelo, 48 kilos, L. Barra	93	49
51	0	Chalín, 51 kilos, L. A. Pastene..	1670	1289
726	0	Darro, 49 kilos, H. Guajardo	388	162
51	0	La Huasca, 49 kilos, J. F. Fuentes	281	118
51	0	Vadarkablar, 49 kilos, P. Cancino	811	336
51	0	Antañita, 48 kilos, L. Salas..	101	89
67	0	Ejea, 47 kilos, M. Araya.. ..	252	122
			15790	8094

Ganado por uno y medio cuerpo; el tercero a media cabeza.

Tiempo: 1.14.

Preparador del ganador: G. de la Cerda.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Púdica	$ 35.—	$ 54.40
Placé de Id.	15.10	22.80
Placé de Beaujen	20.70	21.20
Placé de Wico	11.50	16.50



Luis Meléndez ganó el concurso de rifle por el premio Graham Rowe y Cía.

Hizo un total de 932 puntos en las tres posiciones. — El tirador porteño, Rodolfo Silva, ocupó el segundo puesto, y el santiaguino Luis Abella, el tercero. — Diecinueve competidores participaron en el interesante concurso



Don Rodolfo Silva, del Club Las Salinas, de Valparaíso, que ocupó el segundo puesto.

Durante el día de ayer, se disputó en el polígono de la Recoleta, el concurso nacional de tiro de fusil auspiciado por la casa Graham Rowe y Cía., firma que ha establecido un premio anual de cinco mil pesos para el ganador de este torneo especial organizado por la Dirección de Tiro y Deportes del Ejército.

DIECINUEVE COMPETIDORES

Tomaron parte en la competencia 19 competidores, pues a última hora desistió de competir el tirador señor Rafael Pérez.

Los 20 participantes fueron designados, como se sabe, de la siguiente manera: los cinco que ocuparon las primeras clasificaciones en el concurso internacional disputado con los peruanos, y los quince restantes clasificados en los primeros lugares del concurso eliminatorio realizado en todo el país.

Los cinco que participaron por derecho propio fueron los señores Baldomero Doering y Carlos Salinas, de Santiago; Maximiliano Castro, de Los Andes, y Julio Arriagada, y Luis Valencia, de Valparaíso.

Los quince clasificados en las eliminatorias fueron Luis Abella, Rafael Pérez, Víctor Sánchez, Harold Ekawald, Carlos Muñoz, Luis Meléndez, Julio Alvarado y Juvenal Pizarro, de Santiago; Raúl Ormazábal, Gustavo Rojas, Rodolfo Silva y Romelio Valenzuela, de Valparaíso; Víctor San Juan, de Concepción; Daniel Otárola, de San Bernardo y Neftalí Jorquera, de San Bernardo.

LAS CONDICIONES

Cada tirador debía cumplir cuatro series de diez tiros en cada una de las posiciones de pie, de rodillas y tendido, a la distancia de 300 metros, y en el tiempo máximo de siete horas.

LUIS ABELLA, EN LA MAÑANA

El concurso se inició a las 9 de la mañana, con la serie de disparos de pie. Logró hacer el mayor puntaje en ellas, el tirador señor Luis Abella, quien, en consecuencia, se destacó en la vanguardia en los cómputos de la mañana, pues las series de rodillas no alcanzaron a completarse, quedando para continuarlas en la tarde.

El mejor puntaje en las series de rodillas correspondió al señor Víctor Sánchez, con 311 puntos, y aunque superó al ganador de las series de pie, no logró aproximarse, en vista de la considerable diferencia registrada en esta última posición.

LUIS MELENDEZ, GANADOR

En las últimas horas de la tarde, los cómputos de los primeros momentos sufrieron alteraciones sustanciales, pues en las series de la posición tendido se trocaron los papeles entre los punteros de los cómputos.

Así, Luis Meléndez, que había sido superado en posiciones de pie y de rodillas, hizo la mejor performance en la posición tendido, consiguiendo los puntos necesarios para alcanzar un puntaje final que lo acreditaba ganador absoluto del concurso.

Por su parte, el tirador porteño, Rodolfo Silva, que había sido superado en las dos posiciones anteriores, hizo en la de tendido la mejor performance después de la de Meléndez, y consiguió ocupar el segundo lugar.

Y Abella que en forma destacada disparara en la posición de pie, cumplió actuaciones sólo satisfactorias en las otras dos posiciones, quedando para el tercer lugar.

¡2,850 BALAZOS!

En el concurso de ayer se hicieron en total 2,850 disparos, de los cuales 2,280 corresponden a los registrados oficialmente, y 570 a los de prueba.

La comisión directiva revisó e hizo los cómputos de 76 blancos, cumpliendo una tarea laboriosa que terminó cerca de las 9 de la noche.

LOS PREMIOS

El ganador del concurso, señor Meléndez, obtuvo el premio de cinco mil pesos donado por la casa Graham Rowe.

El señor Rodolfo Silva, que ocupó el segundo lugar, obtuvo un premio de mil pesos, donado por el Departamento de Tiro y Deportes del Ejército, y el señor Abella, que ocupó el tercer lugar, obtuvo un rifle donado por esa misma repartición.

IRAN AL PERU

Hemos sido informados que los tiradores que ocuparon los diez primeros lugares en el concurso de ayer formarán en la delegación que irá en una fecha próxima al Perú, a disputar un torneo internacional con los tiradores peruanos, al estilo del que se disputara entre nosotros hace algún tiempo.

EN PISTOLA Y REVOLVER

El concurso nacional de pistola y revólver similar al de ayer, se disputará durante los días sábado y domingo próximos, en el stand de Recoleta.

El sábado se harán las series de pistola y el domingo las de revólver. Participarán en este concurso, en el que se disputarán valiosos objetos, los tiradores más avezados del país.



Don Luis Meléndez, del Club Nacional de Santiago, vencedor en el concurso balístico de ayer.

LOS PUNTAJES

Los siguientes fueron los puntajes y la clasificación obtenida por los 19 competidores:



TIRADORES	De pie	De rodillas	Tendido	TOTAL	CLASIFICACION
Luis Meléndez	280	309	343	932	Primero
Rodolfo Silva	276	301	339	916	Segundo
Luis Abella	300	300	304	904	Tercero
Luis Valencia	281	292	315	888	Cuarto
Baldomero Doering	272	282	318	882	Quinto
Carlos Salinas	282	289	306	877	Sexto
Raúl Ormazábal	252	290	329	871	Séptimo
Daniel Otárola	263	278	328	869	Octavo
Víctor Sánchez	236	311	318	865	Noveno
Maximiliano Castro	230	302	312	844	Décimo
Víctor San Juan	257	270	311	838	Undécimo
Carlos Muñoz	209	299	329	837	Duodécimo
Gustavo Rojas	243	289	304	871	Décimo tercero
Juvenal Pizarro	256	295	284	835	Décimo cuarto
Julio Arriagada	238	286	305	829	Décimo quinto
Julio Alvarado	209	302	317	828	Décimo sexto
Neftalí Jorquera	221	264	319	804	Décimo séptimo
Romelio Valenzuela	229	259	308	796	Décimo octavo
Harold Eckwald	239	251	295	785	Décimo noveno
Rafael Pérez, no participó.					

Fué un éxito la presentación de los nadadores universitarios en Talca

TALCA 1.o—Ante un público numerosísimo se realizó hoy en la piscina del Estadio, a las 17, la presentación de los nadadores universitarios que se inició con un desfile de los 60 nadadores, quienes se lanzaron a la pileta en cuatro filas, dando una nota novedosa, que fué entusiastamente aplaudida.

A continuación se desarrolló el programa anunciado en medio del general entusiasmo, destacándose entre todos los números los que estuvieron a cargo de las damas, en los cuales Felisa Isensee venció ampliamente.

Las demás pruebas dieron margen a competencias interesantes, y a presentaciones que, se estima, dejarán provechosas enseñanzas en la natación de Talca, que con acierto dirige el entrenador oficial de la Dirección General de Educación Física, señor Germán Schuler.

EL BANQUETE

En el mismo local del Estadio, el intendente de la provincia ofreció a las 21 un banquete en honor de la delegación universitaria, banquete al cual asistieron, además de los nadadores, las autoridades locales y numerosas familias de la sociedad.—(Iturriaga, corresponsal).

La visita de Independiente

El club Independiente de Buenos Aires, que tiene concertada una gira a nuestro país, llegará el viernes próximo, pues, debido a inconvenientes insubsanables, la delegación no alcanzó a venirse en la combinación de ayer.

Badminton F. C.

Con el objeto de últimar los preparativos de su jira, esta institución cita para hoy a las 19.30 horas, al directorio y jurado del primer equipo, en Moneda 1380.

70 participantes tuvo la carrera ciclista Santiago - Malloco - Santiago

Camilo Bermejo venció en la primera categoría. — El mejor tiempo lo marcó el corredor de cuarta categoría Osvaldo López con 1 hora 29 minutos 44 segundos 1/5.

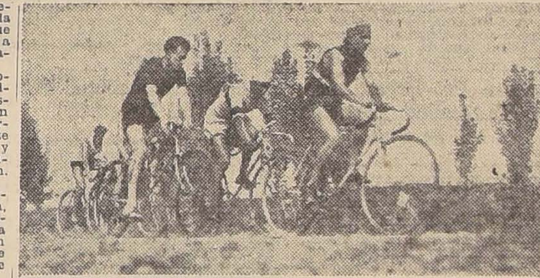
Con éxito se realizó ayer la prueba ciclista por carretera organizada por la dirigente local, prueba que congregó a un número no inferior a setenta "pedaleros" de todas las categorías.

Sobre el recorrido Santiago-Malloco-Santiago, en una distancia aproximada de sesenta kilómetros, se disputó esta prueba, cuya realización ha venido a demostrar que el deporte del pedal empieza paulatinamente a recuperar sus antiguos prestigios, y sobre todo el interés que sus competencias despertaban en la afición.

LA PARTIDA

Desde mucho antes de la hora indicada para iniciar la competencia, el punto de partida—la Plaza Ercilla—empezó a congregar no sólo a los participantes, sino también un crecido número de aficionados que deseaban presenciar la iniciación de la jornada.

Minutos después de las ocho horas, se dió comienzo a la prueba, en la cual participaban, como lo decimos, corredores de cinco categorías: novicios, cuarta, tercera, segunda y primera categorías,—quienes, en este orden y con un espacio de diez minutos de tiempo entre una y otra categoría, iniciaron la carrera.



Bermejo encabeza el lote de corredores de primera categoría, a poco de iniciada la competencia.

LOS RESULTADOS

Las pruebas se desarrollaron en medio del general entusiasmo del público que se había estacionado a lo largo de gran parte del recorrido, y cuyo número fué bastante crecido, especialmente, en el punto de llegada—el Parque Cousiño,—en donde se congregó no menos de mil personas.

Los resultados de la competencia en las diversas categorías fueron los siguientes:

Novicios
1.o José Silva, del Veloz.
2.o Luis González, del Chacabuco.
3.o José Villar, de la UDE.
Tiempo: 1 h. 34'48" 1|5.

Cuarta categoría
1.o Osvaldo López, del Green Cross.
2.o Carlos Araya, del Veloz.
3.o René Pezoa, del Chacabuco.
Tiempo: 1 h. 29'44" 1|5.

Tercera categoría
1.o Enrique Naranjo, del Chile.
2.o Lorenzo Romero, del Chacabuco.
3.o Máximo Vergara, del Chacabuco.
Tiempo: 1 h. 31'56".

Segunda categoría
1.o Cosme Fernández, de la UDE.
2.o Pedro Morales, del Green Cross.
3.o Leoncio Michelli, del Chile.
Tiempo: 1 h. 40' 1|5.

Primera categoría
1.o Camilo Bermejo, de la UDE.
2.o Atilio Folchi, del Audax.
3.o Juan Estay, del Green Cross.
Tiempo: 1 h. 35'44".

EL MEJOR TIEMPO

Como puede apreciarse, el mejor tiempo fué empleado por el corredor de cuarta categoría, Osvaldo López, del Green Cross.

Directorio de la Liga Infantil

Hoy a las 21.30 horas, en Moneda 1380, se ruega al directorio de la Liga Infantil, con el objeto de preocuparse de la siguiente tabla:

Renuncia del presidente, reforma de los reglamentos, y otros asuntos de importancia.

BOX

LOS NOVICIOS EMPEZARAN pronto su CAMPEONATO

Hemos sido informados que la Asociación Departamental de Box de Santiago ha dado instrucciones a la Comisión organizadora del Campeonato de Novicios, que este torneo se inicie a la brevedad posible.

Los club que hasta la fecha no hayan presentado la nómina de sus aficionados inscritos, lo pueden hacer todas las tardes de 18 a 20 horas en la secretaría, Moneda 1380.

De orden del vicepresidente don Juan Otaiza, se cita al directorio de esta dirigente para esta tarde a las 18.30 horas.

Ha sido nombrado miembro de la comisión de pesaje para los aficionados que actuarán en los interclubs, el delegado del San Gerardo, quien deberán encontrarse en la secretaría a las 18.30 horas, los días lunes, martes y miércoles.

Se advierte a los delegados de los clubs, que pueden pasar desde esta tarde a retirar los libros de actas y tesorerías, como asimismo, se les necesita con este mismo fin, a las respectivas comisiones revisora de clubs, y cuentas.

Por los rings de los centros de la capital

En la presente semana las diferentes instituciones boxeriles de la capital ofrecen interesantes competencias, destacándose los siguientes intercentros:

El Conrado Ríos y Benjamín Tallman, han firmado contrato para efectuar un interclub boxeril el miércoles próximo a las 21.30 horas en el ring del segundo de los nombrados, calle San Francisco 685.

El carnet de peleas registra ocho interesantes encuentros entre aficionados de las diferentes categorías de pesos.

El jueves venidero se llevará a efecto en el ring del Rafael Franco, calle Pedro Lagos 1038, la velada pugilística que se ha organizado en favor del atleta ciego, Alfonso Vicuña. La mayoría de los clubs de box de Santiago han ofrecido sus mejores elementos para la elaboración del programa que se desarrollará la noche indicada.

El Tani, con el Vicente Salazar, pelearán el domingo próximo en el ring del primero de los nombrados, situado en calle Santiago 1134, con el fin de confeccionar el programa, se les cita esta tarde a las 18 horas a los aficionados que deseen tomar parte.

Rafael Franco y San Gerardo, competirán el domingo a las 18 horas en el ring de la calle Pedro Lagos 1038. A todos los aficionados que quieran tomar parte en esta velada deben asistir hoy al examen médico y pesage.

El Tracción Eléctrica

El Tracción Eléctrica enfrentará sus mejores hombres con el Eliecer Parada el domingo próximo en el ring de la Plaza de Ñuñoa. Para esta tarde a las 19 horas se les necesita en el nuevo local del Tracción Eléctrica, calle Las Rosas 1758, a los siguientes aficionados: Gilberto Guzmán, Víctor Calderón, Armando Hood, Ricardo Jara, Juan Soto, Carlos Lillo, Arturo Muños, David Macckonell, Manuel Moncada, Amado Lis, Oscar Gho, Ramón Rodríguez, Pedro Ponce, Segundo Farfán, Gilberto, Lillo, Pedro Leiva, Alberto Mossoso, Samuel Pontillo, René Sánchez, Juan Faúndez, Manuel Rodríguez, Mario Retamal, Pedro Soto, Enrique Vargas, Gerardo Pérez y Luis Fierro.

En el Ideal Cinema

El miércoles próximo se enfrentarán en el ring del Teatro Ideal Cinema, Mapocho 4117, los elementos de los clubs, Figueroa Alcorta con San Gerardo.

Del programa confeccionado sobresalen los encuentros de los pesos plumas, Manuel Arriagada del San Gerardo con Julio Gallegos del Figueroa Alcorta, y el match de fondo a cinco rounds entre los pesos livianos Luis Estay del Figueroa Alcorta con David Mora del San Gerardo. El resto del programa consta de seis encuentros.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro idolatrado hijito,

Alberto Ricardo Vera Herbage

Rogamos a nuestras relaciones acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá de Santa Rosa 376, hoy lunes a las 3 1|2 P. M.
Alberto Vera Carrasco, Teresa H. de Vera.

IN-MEMORIAM

Invitamos a los amigos de nuestro querido esposo y padre

Sebastián Domínguez Aguilar

(Q. E. P. D.), a la misa que se le dirá mañana martes a las 8 en la Iglesia de San Francisco.
Ana V. v. de Domínguez e hijos.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido hijo, esposo, padre y suegro,

Ismael Aravena

rogamos a sus amigos y hermanos en la fe, se dignen acompañar sus restos al Cementerio General, hoy lunes a las 16 horas, partiendo el cortejo de Victoria esquina Santa Elena.
LA FAMILIA

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita,

Clorinda León v. de Valderrama

rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros, asistir a los funerales que se llevarán a cabo hoy a las 17 horas, al Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación, calle San Diego 644.

DEFUNCION
IN-MEMORIAM

Con motivo del fallecimiento de nuestra inolvidable esposa y madre,

Dolores M. de Martorell

mañana martes 3, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la parroquia San Antonio, Carmen 553, a las 8.30 A. M.
Enrique Martorell y familia.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelo, señor

Fernando Runeo Gato

rogamos a sus amigos y a los nuestros acompañar sus restos al Cementerio General hoy lunes 2, a las 17 horas. El cortejo partirá de su casa-habitación, calle Chile 4301.
La Familia.

IN-MEMORIAM

Mañana martes 3, primer aniversario del fallecimiento de la señora

Juana Luna de Puig

se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la iglesia de la Gratitud Nacional, a las 10 horas.
LA FAMILIA.

DEFUNCION

Sociedad Hípica "Luis Cousiño"

Se avisa que hoy a las 10 horas, serán trasladados, desde la Capilla del Cementerio General al mausoleo, los restos del ex-consocio, señor

Harry Michaels

VIDA OBRERA

"Gobernar no es poblar, sino dar bienestar al pueblo",

dijo el señor Jorge Gustavo Silva, en la sesión inaugural de la Convención Nacional de Dueños de Mejoras. — Asistieron centenares de Delegados. — Se eligió presidente al señor Manuel J. Navarrete. — La sesión de la tarde.

En la mañana de ayer se llevó efecto, en el salón de honor de la Universidad de Chile, la inauguración de la convención de dueños de mejoras, compradores de sitios a plazo y arrendatarios de casitas, auspiciada y organizada por la Junta Ejecutiva de Dueños de Mejoras.

SE INICIA EL ACTO

Cerca de las 10 de la mañana llegaban a la Universidad todos los delegados y organizadores de la convención. En la mesa de honor tomaron colocación el directorio de la Junta Ejecutiva, la comisión organizadora, el vicepresidente del Congreso Social Obreros y el señor Jorge Gustavo Silva, asesor jurídico de la convención.

Inmediatamente se dió por abierta la convención, pronunciando un elocuente discurso el profesor extraordinario en legislación social, señor Jorge Gustavo Silva.

La brillante disertación del señor Silva fué largamente aplaudida por los convencionales, y con ella se daba por inaugurada la convención.

Acto seguido, el señor Arturo Díaz, presidente de la Junta Ejecutiva, leyó un interesante discurso.

Usaron, a continuación, de la palabra, el señor Manuel J. Navarrete, quien se refirió a la ley 308 y la actuación del Parlamento en el período pasado, respecto a esta misma ley; el señor Juan Cruz Carrera, delegado de San Bernardo, quien habló extensamente sobre las habitaciones construídas en terrenos de concesiones en la zona norte. El señor Ramón Ahumada, secretario de la Junta Ejecutiva, dió lectura a la declaración de principios y al reglamento porque debía regirse la convención.

NUMEROS DE VARIEDADES

Amenizó este interesante torneo, un conjunto de artistas obreros que ejecutaron interesantes números de música, canto y declamación.

DISCURSO DEL SEÑOR JORGE GUSTAVO SILVA

Abierta la sesión, el presidente de la Comisión Organizadora de la Convención, señor Arturo Díaz Espinosa, ofreció la palabra al señor Jorge Gustavo Silva, profesor extraordinario de Legislación del Trabajo en la Universidad de Chile y redactor de "La Nación", a quien se había pedido pronunciar el discurso de apertura.

El señor Silva, que fué saludado con una salva de aplausos al ponerse de pie, hizo una extensa disertación en torno del derecho de propiedad y temas conexos, siendo escuchado con todo interés y acogido con frecuentes aplausos durante el desarrollo de ella y al final.

Dijo el señor Silva, entre otras cosas:

"Atribuyo a mi trato, antiguo y leal, con las llamadas cuestiones sociales; atribuyo, en particular, al hecho de haber sido yo, como funcionario y como hombre de prensa, uno de los primeros y más perseverantes en la tarea de hacer luz de justicia en torno de los problemas de las mejoras, de las ventas de terrenos a plazo, y de los arrendamientos a gente de escasos recursos; atribuyo a eso, digo, el que se haya querido asignarme, en el programa inaugural de esta Convención, un sitio de honor, que de veras agradezco y que sin aparecer en disonancia conmigo mismo, no podía yo negarme a aceptar.

"Por eso estoy aquí.

"Por eso y porque no hay a mi ver problema financiero, económico ni social, más importante que el problema de la tierra,—que esta Convención entrará a estudiar en algunos de sus aspectos prácticos e inmediatos,—voy a hacer aquí algunas consideraciones preliminares, sin mucho tecnicismo y por supuesto, con más intención de estímulo simpatizante que afán de adoctrinar...

"Serán "notas sueltas", evocaciones fragmentarias, que no amenacen convertirse en discurso orgánico, ni mucho menos en una conferencia "de peso pesado".

El señor Silva disertó, en seguida, con alguna extensión sobre el derecho de propiedad, en sus aspectos histórico y sociológico, reconociendo el origen de "uso común" de la propiedad territorial; los males nacidos del latifundismo; la dificultad y los efectos, seguramente contraproducentes, de la abolición actual de la propiedad privada; la diferencia histórica entre la propiedad individual de la casa o el hogar, en Grecia y Roma y la propiedad extensiva; el contenido de las doctrinas socialistas y anarquistas con respecto a la propiedad privada; la sustancia específica de las doctrinas de Henry George, que, sin tocar el derecho mismo de propiedad se proponen devolver al Estado el sobrevalor adquirido por la tierra sin trabajo del dueño, sino por la obra de la sociedad misma, etc., etc.

Más adelante agregó:

"Gobernar es poblar", escribió un publicista americano de promedios del pasado siglo, creyendo con ello tender al fomento de la inmigración.

"Y esta aserción, que acaso se explica como formulada en su época —época apenas post-colonial; época, además de predominio, sin contrapeso, de una Economía Política que bien poco se cuida del trabajador, "carne de fábrica", según la expresión que el tratadista católico, Padre Albéric Belliot, emplea para denostar a la Economía Política—; esta aserción, digo, sirvió y aun sirve de lema inspirador y de bandera de combate a periodistas, escritores, políticos y estadistas.

"Entretanto, si bien se mira, necesario es reconocer que hemos llegado a una etapa de la evolución social y política en que no se puede ya sostener, con la misma categoricidad anterior, al menos, que gobernar sea poblar.

"Esta es, ésta sería, ésta podría ser una política de criadero, de vivero; no podría ser una política, como la que hoy se impone, que consulte y realice el bienestar de los individuos y de las familias componentes del conglomerado humano nacional.

"No se trata, ahora, bien miradas las cosas, de incrementar artificialmente el volumen de la población—que en todas partes se debate bajo la presión asfixiante de permanentes "tiempos difíciles"—lo que se persigue, lo que se debe perseguir, en el verdadero interés social, es que la población existente y la que de ella provenga en razón de su natural desarrollo, gane lo suficiente, posea algo, viva mejor.

"Estoy hablando de un modo general.

"Porque, ¿a qué fomentar en el mundo el acrecentamiento de la población humana, si ello ha de ser para ofrecerse, en seguida, a sí mismo, el afrentoso, y doloroso, y temible espectáculo de una veintena de millones de seres humanos en forzada desocupación?

"No. El deber de los Gobiernos, a la hora presente, no puede ser "poblar", en el sentido en que lo dijera el publicista americano, **sino esforzarse por dar un mínimo de bienestar al pueblo.**

"La acción de los Gobiernos tiene mucho que ver con el incremento de la población: nadie lo pone en duda. Pero ello ha de ser por la vía de preservación del **capital humano**, existente, o en potencia o por la vía de la agregación, de la incorporación, de la yuxtaposición de elementos raciales externos.

"De ahí la serie de medidas de orden sanitario, previsivo y jurídico-social, que a diario adoptan los Gobiernos; de ahí el nacimiento y el mantenimiento de eso que llamamos **política social, la que se encuentra ahora, sin embargo, amenazada, en la magnitud de su eficacia, por los efectos dilacerantes de lo que se ha dado en llamar racionalización industrial, esa modernísima y universal incubadora de desocupados...**

"Entre los factores esenciales de la conservación de la salud, o sea, del bienestar de las clases proletarias, —siguió el orador, después de una breve digresión, — justo es anotar la vivienda sana y de módico precio de adquisición o de arrendamiento.

¿No depende, acaso, de la vivienda aireada, dotada de luz de sol, de agua suficiente, de servicios higiénicos, limpia y bella, la salud física y moral de la familia; es decir, el normal desarrollo y el porvenir vital de la familia?

"Pues bien: oportuno es ya recordar, de una parte, que los tres grandes grupos de hombres de trabajo que integran la presente Convención, —dueños de mejoras: compradores de sitios a plazo; arrendatarios pobres, si bien se hallan colocados en diferentes planos desde el punto de vista de alguna parte de nuestra legislación, tienen de común, como "La Nación", lo hizo ayer presente en uno de sus artículos de redacción, el que a los tres les une una misma aspiración esencial y mínima, — la de vivir, como propietarios o como arrendatarios, en condiciones de decencia y de salud; por otra parte, que el Gobierno no ha sido indiferente a esta justísima aspiración, como quiera que él procuró satisfacerla, en grado muy significativo, en el proyecto de modificación de la ley N.o 308; y, por otra parte, finalmente, que no ha de atribuirse al Ejecutivo el que, al convertirse en ley el proyecto, se ve haya consultado, en el grado que correspondiera al espíritu de nuestra época y a la evolución de las ideas, el interés normal de la clase proletaria.

"No se ha avanzado mucho.

"Pero se ha avanzado.

"Esta Convención, al estudiar de nuevo los problemas de las mejoras, de las compras de sitios, a plazo y de los arrendamientos, en nombre y representación de una proporción numérica muy considerable de los habitantes del país, seguirá haciendo, en torno de ellos, luz de discernimiento, luz de convencimiento, luz y calor de opinión.

"Y, al dejar constituido un organismo permanente que "mantenga el fuego sagrado", quedará ella, quedarán ellos, influyendo, día a día, y de pleno derecho, en la formación del criterio jurídico, y social con que, en definitiva, han de ser resueltas tan importantes cuestiones, que ahora son de interés público no discutible, de alto e innegable interés social.

"El momento nacional, la época universal, la disposición de ánimo del Gobierno, todo es propicio para lograr que se dé una solución de equidad, y a la altura de "nuestro tiempo", al que es uno de los más trascendentes problemas que enfrenta la sociedad moderna: el problema de la vivienda para el hombre de trabajo, para el bracero, para el obrero, para el asalariado, en general; el magno problema de la vivienda, es decir, de la vida misma; del cual se pudiera decir, para acentuar su vital importancia, lo que John Ruskin dijera de la riqueza, criticando y rectificando la usual acepción de esta palabra, a saber: que su resultante final, que su último término, que su misión verdadera, es producir el mayor número posible de creaturas humanas con robusto pecho, ojos brillantes, y gozoso corazón.

Clamorosos aplausos resonaron en la sala, al terminar su discurso el señor Silva.

LA SESION DE LA TARDE

A las 15 horas se celebró la segunda sesión, en la cual se procedió a elegir la Mesa Directiva de la Convención, la que quedó formada por las siguientes personas:

Presidente, Manuel J. Navarrete; vice-presidente: Arturo Díaz Espinoza, Miguel Silva y Ana González v. de G.; secretario general, Ramón Ahumada Pintado; secretario de actas, Luis Tello González y Juan Brown; secretario de prensa, Luis A. Moreno.

COMISIONES DE TRABAJO

A continuación se procedió a elegir las comisiones de trabajo, las que quedaron compuestas como sigue:

1.a Comisión: Asuntos Sociales y Organización: señores: Jorge Gustavo Silva, Francisco Lira, Ramón Ahumada, Víctor Flores y Luis A. Moreno.

2.a Comisión. — Aspecto legal, social, jurídico y comercial de los dueños de mejoras, señores: Samuel Yantén, José Escobar, Manuel Alvarez, Pascual Santi, Juan Cruz Correa y Arturo Díaz Espinoza.

3.a Comisión. — Aspecto legal, social, jurídico y comercial de los compradores de sitios a plazo, señores: Carlos A. Sepúlveda, Juan Galleguillos, Luis Arriagada, Manuel Huerta, Alberto Flores, Pedro J. Reyes y Froilán Bustamante.

4.a Comisión. — Edificación barata, sistema de construcción, préstamos, aspecto legal y técnico, señores: Román, Aguirre, Mazuela, Caroca, Luis Rodríguez, Samuel Lobos, Julio C. Kop, Flores, Bronw, y Luis A. Moreno.

5.a Comisión. — Problema del arrendamiento, Ley de la Vivienda, baja de cánones, tribunales, etc., etc., señores: Samuel Lobos, Juan Atkinson, P. Guerra, Flores y Espinoza.

6.a Comisión. — Cooperativas: Cochrane Salvo, Luis Alegría, Carlos Romero, Torrealba, Fuentes, Bernabé Ibáñez, y Tranquilino Meneses.

La mesa directiva, de acuerdo con la asamblea, acordaron celebrar las demás sesiones en el local de la Sociedad Unión Mutualista, calle San Francisco N.o 741, siguiendo el orden establecido en el Reglamento.

La Comisión Revisora de Poderes quedó formada por los señores: Luis Tello González, Daniel Labbé y René Donoso.

Sindicato Autónomo de Empleados de Casas Particulares de ambos sexos

Damos a continuación varios de los importantes acuerdos tomados por esta institución en su sesión última:

Auspiciar un beneficio pro ayuda del antiguo y entusiasta compañero don Manuel Sepúlveda. El Sindicato una vez más, con su altruismo, pone toda su atención al servicio de sus asociados.

Enviar una nota a la señora apoderada que representa en sus asuntos judiciales a este compañero, por estar afecta a la situación de apremio en que se encuentra.

Para los acuerdos anteriores, quedó nombrada una comisión compuesta por la señorita Isabel Cabezas, señores Lucas Salas y Ramón Opazo. Esta misma comisión quedará encargada de gestionar un local para llevar a efecto este beneficio entre las sociedades amigas.

Citar y encarecer la asistencia para la reunión general, que será el martes próximo.

Nueva Junta de Pobladores Obreros

En la Población San Martín se constituyó una Junta de Vecinos compradores de sitios a la Compañía de Seguros La Americana, para trabajar por el adelanto local, dando cuenta de esta formación al primer alcalde de la I. Municipalidad de Santiago.

Para los efectos se nombró el siguiente directorio, que trabajará durante un año:

Presidente, señor Domingo Rubio; vicepresidente, señor Ramón Torrealba; secretario, señor Juan Domingo Miranda; prosecretaria, Srta. Elena Ríos Cortés; tesorero, señor Ruperto Campos; subtesorera, señorita Mercedes Retamales; directores, señores Domingo Venegas, Severo Torrico y Armando Negrete.

Ha quedado constituída la Asociación de Cobradores de Autobus

Se eligió el Directorio de esta nueva entidad. — Nombramientos de delegados ante el Sindicato General de Chóferes. — Acuerdos de los Taxibus Mapocho-Tobalaba

Anoche se reunieron en la Casa del Pueblo, un grupo de 290 cobradores de distintas líneas de la capital, con el fin de echar las bases para la fundación de la Asociación de Cobradores de Autobus, con asistencia del Director del Tránsito señor Aquiles Frías, y bajo la presidencia del señor Juan Nehgme R., presidente del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile.

EL DIRECTORIO

Se nombró el directorio provisorio, quedando compuesto en la siguiente forma:

Presidente, señor Antonio Torres, de la línea Catedral.

Secretario, señor José 2.o Boza, de la línea Alameda.

Tesorero, señor Virgilio Bravo, de la línea Matadero.

Directores, señores Arturo Miranda, de la línea Tropezón, y Alfredo Vilches, de la línea Matadero.

HABLA EL DIRECTOR DEL TRANSITO

El Director del Tránsito señor Frías, en una disertación y a grandes rasgos dió a conocer a todos los asistentes la manera de respetar al público, las autoridades y todo lo que se relacione con la buena marcha del servicio a que están sujetos.

El señor Nehgme, presidente del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile, agradeció al señor Director, a nombre de todos los asistentes, y entre otras cosas dijo que veía con agrado este acercamiento de las autoridades para el personal de su incumbencia, y le manifestó al señor Director que cada vez que se le invitara a algunas sesiones, vería con agrado tenerlo presente para que, con sus consejos, el personal se fuera instruyendo en lo relacionado con el fiel cumplimiento de las leyes en vigencia.

NOMBRAMIENTOS DE DELEGADOS

Hasta hoy han nombrado sus delegados ante el Sindicato las siguientes líneas:

Alameda, señores Víctor Torres, Arturo Laborda y José Fredes; Catedral, señores Antonio Cáceres, Nicodemo Farías y Francisco Venegas; Tropezón, señores Arturo Medel, Joel Rojas y Manuel Quiroz; Blanqueado, señores Desiderio Candía y Pedro Liardt; Matadero, Luis Astudillo, Antonio Bussac y Miguel Vargas; Recoleta-Lira, Ernesto Torrejón, Raúl Palacios y Florencio Herrera; Diagonal, Guillermo Recabárren, Juan Mansilla y Wenceslao Miño; Paradero Estación Mapocho, Ismael Quiroz, Ernesto Valdovinos y Alfonso Olivares; Paradero Plaza de Armas, Humberto Peroni, Segundo Pulido y Luis Henríquez; Paradero Lira-Alameda, Luis Borrones; Matucana y San Pablo, Bonifacio Silane y Ramón Rojas; San Pablo y Cumming, Bonifacio Vergara y Edoro Astorga; Taxibus Mapocho-Tobalaba, Rafael Sánchez y Miguel Tobar; por Arica, Juan Nehgme.

Estos delegados se reunirán el lunes 2 del presente, a las 9.30 Agustinas 2450, Casa del Pueblo, mo así mismo los demás que quedarán nombrados hoy.

TAXIBUS MAPOCHO - TOBALABA

Aprovechando la visita del señor Director se reunieron todos los chóferes que componen esta línea, para tratar de los últimos acontecimientos que a ellos les afectó en días pasados. Entre otros acuerdos, tomaron los siguientes:

1.o Los chóferes de taxibus estarán bajo la dirección del directorio del Sindicato;

2.o No podrá trabajar ningún chófer que no esté registrado en el Sindicato Profesional de Chóferes de Chile; y

3.o Que para el fiel cumplimiento y organización de la línea, queda nombrado de común acuerdo con la Dirección del Tránsito y el directorio del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile el señor Rafael Sánchez, el que tendrá a su cargo el fiel cumplimiento del horario en vigencia y en todo lo que se relacione con el buen servicio de esta línea.

Sindicato Profesional de la Cía. Tracción y Alumbrado

El viernes pasado, en el salón de los tranviarios, se llevó a efecto una reunión general del personal de la Cía. de Tracción y Alumbrado de esta capital.

Se hacía estrecho el local ante la afluencia del numeroso personal.

El gerente de operaciones, señor Zimmermann, manifestó a los obreros lo siguiente: "Hemos llegado a hacernos cargo de la administración de esta Cía. Industrial, en la confianza de encontrar, primero, la cooperación de parte de las autoridads, y después, la cooperación de todos los personales de esta Cía., a objeto de que en futuro no lejano, pueda la ciudad de Santiago tener el mejor servicio de tranvías del mundo. Estos son los deseos de esta dirección que presido, y para ello, como no podemos prescindir de los elementos que laboran, vengo a pedir esta cooperación que no ha de ser negada en ningún instante.

Por otra parte, agregó: "Trataremos en todo lo posible de hacer justicia a los elementos que laboran, para ello ya hemos establecido el escalafón en forma tal que el último obrero, contando con la capacidad necesaria y los requisitos de perfeccionamiento en el servicio, pueda escalar los altos puestos de esta empresa".

Usó de la palabra en seguida, el señor Francisco Rivas Walker, superintendente del Tránsito, quien dijo:

"Señores, compañeros:

En alguna ocasión anterior, os he dicho que la misión de la vida humana es de trabajo, y os he agregado que la verdadera nobleza humana, la mayor de sus dignidades es la de trabajar para el propio perfeccionamiento, o sea dar mayores horizontes a sus inteligencias, más vigor a la voluntad y todo esto dentro del ambiente propicio del ser natural que nos sustenta.

Esta obra del hombre no puede ser individual únicamente; es cierto que el esfuerzo es de cada cual y no es menos verdad que el resultado es una combinación de esfuerzos ordenados, sin que nadie pretenda exagerar el mérito de su propio vigor".

Siguieron en el uso de la palabra, el Inspector de la Secretaría de Bienestar Social, señor Vicente Loren, y los dirigentes, Gutiérrez Rojo, de San Bernardo, y el abogado de la Cía., señor Renjifo.

Siguió después la asamblea, que acordó por unanimidad rechazar la renuncia presentada por el presidente, señor Gutiérrez, y algunos miembros del directorio del Sindicato, al mismo tiempo se acordó: pedir a la Secretaría de Bienestar Social, el castigo conforme a la ley, para las personas que estuvieran implicadas en una citación, que se repartió clandestinamente, convocando a sesión para un día que no se había fijado.

Sociedad Cooperativa La Unión Nacional

Esta institución, que durante un tiempo se mantuvo en receso en espera de las resolucines que tomara el Departamento Técnico de la Habitación, por intermedio de su presidente cita a todos los socios cooperados para hoy a las 7 de la tarde en Bandera 657.

COMERCIO

CAMBIO

COMERCIAL 39.93

UN PESO VALE.. .. .. .. 6 1/32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

PAISES	90 D/V	Vista
Libra esterlina	39.95	40.20
Dólar		8.28 1/4
Franco suizo		1.60 3/8
Franco francés		0.32.46
Lira italiana		0.43.35
Peseta		0.85 1/2
Peso argentino		2.53
Reichsmark		1.97 1/4
Sol peruano		2.60
Corona checa		0.24 3/4

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	38	Corderos	[illegible]
Novillos	110	Cerdos	[illegible]
Vacas	238	Cabros	[illegible]
Q. vivos	31	Terneros	[illegible]
		Caballos	[illegible]
TOTAL	417	TOTAL	[illegible]

PRECIOS DE LAS CARNES

(Por kilo)

Carne de buey, 1.a	1.40	a 1.50
Id. de 2.a	1.20	a 1.30
Id. de 3.a	1.00	a 1.10
Carne de novillo, 1.a	1.60	a 1.65
Id. de 2.a	1.40	a 1.50
Id. de 3.a	1.20	a 1.30
Carne de vaca, 1a	1.50	a 1.60
Id. de 2a	1.30	a 1.40
Id. de 3a	1.00	a 1.20
Carne de cordero, 1a	1.70	a 1.80
Id. de 2a	1.50	a 1.60
Id. de 3.a	1.20	a 1.40
Id. lechón	—	—
Carne oveja, 1.a	1.20	a 1.30
Id. 2.a	1.00	a 1.10
Id. 3.a	0.80	a 0.90
Grasa en rama	1.30	
Sebo de ovejuno	0.70	
Cuero de buey	0.80	
Id. de novillo	0.80	
Id. de vaca	1.00	
Id. de ovejuno	18 a 24, do	

La manifestación de ayer en Apoquindo, en honor del Director General de Educación Primaria

alcanzó grandes proporciones

Asistentes a la manifestación al Director de Educación Primaria, señor Lorenzo Sazié.

En un ambiente de franqueza y entusiasmo se ofreció ayer en la quinta "Santa Nicolasa", de Apoquindo el almuerzo preparado por el Centro de Solidaridad Latino Americano, al Director General de Educación Primaria don Lorenzo Sazie, por su destacada y brillante actuación al frente de tan importante rama de la enseñanza, y al Inspector Escolar don Juan de la Cruz Riquelme, por sus desvelos en secundar decididamente las finalidades de la institución, muy en especial sus altos ideales pan-americanos.

LA MESA DE HONOR

Cerca de sesenta personas tomaron colocación a la hora anunciada en las mesas del balneario.

A la hora de los postres ofreció la manifestación en un elocuente brindis el presidente del Centro, don Narciso Sepúlveda, quien se refirió al merecido homenaje que se tributaba en esos momentos a los señores Sazié y Riquelme, distinguidos educadores, que gozan de la admiración de los obreros e inteleceuales del país.

El señor Sazié agradeció esta manifestación, expresando que recién empezaba su obra efectiva en la instrucción primaria, y que si de algo práctico podía congratularse, era nada menos que de la cooperación sincera del personal a sus órdenes y de los hombres de bien allí presentes que se preocupaban de los grandes problemas nacionales.

El señor Riquelme también hizo uso de la palabra para agradecer tan gentil invitación. En su improvisación tuvo pasajes elocuentes que impresionaron gratamente a la concurrencia.

Después hicieron uso de la palabra los señores: Juan M. Ortega, Francisco Lira, Coronel Gutiérrez, los señores Juan M. Ortega, y Lorenzo Villalón M., cerrando la fiesta el escritor de "Zig-Zag", y vice-presidente del Centro, don Manuel Correa Olate.

La señorita Elena Moreno cantó muy escogidas piezas.

Sociedad La Aurora

Habiendo dejado de existir la consocia jubilada señora Clorinda León v. de Valderrama, ruega a los socios asistir a los funerales, que se llevarán a efecto hoy a las7.

Se invita a las sociedades amigas.

El cortejo partirá de su casa habitación, calle San Diego 644.

Unión Social Mutualista

El Consejo directivo de esta corporación, en su última sesión, tomó los siguientes acuerdos:

Reorganizar la comisión de sanidad para cuyo fin designó a los señores Ignacio Osses, Luis A. Palacios, y Armando Muñoz, para que lleven a efecto estos trámites que son de imprescindible necesidad.

Dar cuenta a los señores socios del fallecimiento del miembro de esta colectividad, señor Luis Rey Rojas, Q. E. P. D.

Aceptar la renuncia que hace el director señor Angel Melloni y nombrar en su reemplazo al señor Manuel Parra Cofré.

Designar secretario al señor Juan Otaiza por haber renunciado el señor Elías Retamal.

Comité Pro-Organización de Empleados Particulares de Chile

Prosigue su labor este comité en pro de la organización sindical de los empleados particulares. Levantado en la Casa del Pueblo, y auspiciado por la Crac y el Congreso Social Obrero, ha seguido la ruta trazada desde sus principios, buscando la cohesión y finalidad de este numeroso gremio, esparcido a través de toda la República.

Ningún gremio tan apático e indiferente para organizarse y defender sus propias conveniencias, económicas y sociales, como los empleados, pero el comité, a pesar de todo ésto, continúa su obra y es así cómo día a día, ve engrosar sus filas con nuevos adeptos; muchos vienen individualmente y otros tantos colectivamente.

Ayer, una importante casa comercial, concurrió a formar en las filas de uno de los sindicatos ya formado; hoy, un sindicato poderoso, de una industria que acepta las orientaciones y finalidades del comité y cuyo ingreso en masa se considera un hecho.

Sindicato Profesional Pieles "El Progreso"

En sesión extraordinaria de directorio, efectuada el sábado 31 de enero; el presidente señor Ernesto Vargas J., se impuso detenidamente de las actividades y del estado económico del Sindicato.

Se acordó lo siguiente:

Invitar al gremio en general a una gran asamblea para el miércoles 4 de febrero a las 19.30 horas en su local social, calle Santo Domingo 1089; especialmente invitados quedan los socios fundadores, para cambiar ideas que conduzcan al mejoramiento y bienestar de los miembros de nuestra colectividad; un miembro de la mesa directiva dará a conocer las actividades de los últimos cuatro años de vida del Sindicato, y de la participación directa que ha tenido nuestra entidad en relación con el proyecto de ley tocante a las pieles, y

Tratar de los problemas que atañen más de cerca a nuestro gremio, y la organización total, con el objeto de obtener la realización de nuestras aspiraciones.

La organización social de peleteros, dividida como está hoy día, es incapaz de conseguir el triunfo de nuestros ideales para el futuro, por cuyo motivo se precisa la unión de todos los que hoy se encuentran dispersos.

Es tiempo que comprendamos la imprescindible necesidad de nuestra unión, porque tenemos leyes que nos autorizan a cobijarnos bajo un sólo estandarte.

El Sindicato Profesional de Pieles "El Progreso", invita a todos los que participan en las tareas diarias del ramo, desde el más alto puesto hasta el último operario, a formar en sus filas, con el único fin de hacer una entidad fuerte y respetada, así entonces nuestra institución irá por el camino de la prosperidad, y podrá atender a sus asociados cuando lo necesiten.

Esperamos se dignen acudir a este llamado de interés colectivo.

AVISOS CLASIFICADOS

$ 200 SE ARRIENDA O SE VENDE en $ 25,000 casa Buenos Aires 260. Entrega inmediata. 10218—F-2

$ 650 ARRIENDASE CASA ALTOS, con o sin garage. Vicuña Mackenna 591. 10204—F-2

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA departamento y baño sin pensión. Merced 560. 10234—F-2

400 OLIVARES 1404, CASA BAÑO, cocina, lámparas, instalados. 10239—F-2

ARRIENDANSE DEPARTAMENTOS y piezas. Sta. Rosa 219. 10242—F-2

200, ARRIENDO CASA. CUETO 825. 10405—2 F.

ARRIENDO CASITA. AV. FRANCIA 1087. 10401—2 F.

$ 150 CASITA CINCO PIEZAS, AROmos 210; 230, casita cinco piezas. Matucana 78. Arriéndanse. 10398—2 F.

MAIPU 73, CASITAS CALLE, TODO servicio. 10378—2 F.

150, ARRIENDO CASA INTERIOR, Fariña 450. 10376—2 F.

ARRIENDO EXTENSA CASA CONStrucción nueva, habitaciones, almacenes, garage y grandes galpones en San Ignacio 2010. 10375—3 F.

SE ARRIENDA UNA PIEZA A CAballero solo, en casa de familia extranjera. Martínez de Rosas 2833. 10373—2 F.

ARRIENDO CASITA.— SAN ISIDRO 811. 10401—2—F

144 PESOS CASITA DOS PIEZAS, corredor, patio y luz. Colón 1437.— Tratar, Maruri 824. 10554—2 Feb.

SE ARRIENDA CASITA CON DOS piezas, con garage. Cuevas 1402. 10533—2 Feb.

ARRIENDANSE CASITAS ALDUNATE 811, 815. 2-Feb.

$ 180 ARRIENDASE CASA. NATAniel 1156. 2-Feb.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A matrimonio o profesional, Catedral 1553. 10488-3-F

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, 180, 270, 290, 330. Porvenir 355. 10350-2-F

SE ARRIENDAN PIEZAS CON O sin muebles. San Diego 218. Tratar 220. 10468—F-3

OCASION: 250 ARRIENDASE BUENA casa nueva, central. Maruri 639. 10466—F-2

270 CASA 9 PIEZAS, HALL, BAÑO. Maruri 1021, por Carrión. 10462—F-2

PIEZA AMOBLADA, ARRIENDASE— Huérfanos 2530. 10617—2—F

$ 160 ALTOS, CINCO PIEZAS, CARmen 197, F-2

110, 125, ARRIENDO BUENAS CASAS Garletti, 933, entrada Llano Subercaseaux. 10599-2-F.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO dos piezas, sin niños. Serrano 124. 2-Fb.—10573

200, BUENOS BAJOS, SAZIE 1957. 2-Fo.—10570

ARRIENDASE ALTOS. SAN DIEGO 1252. 2-Fb.

ARRIENDO CASA COMODA. LIRA 1250. 3-Fb.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO en Rivas 1035, a media cuadra Subercaseaux. 9797—F-2

SE ARRIENDA CASA-QUINTA, UNA cuadra arboleda frutal, 12 piezas.— Avenida Acacia 118, Comuna Yungay. 9818—2—F

CASITA DOS PIEZAS ARRIENDO 120 pesos. Colón 1538. Aldunate 1608. 10093.—2 Fb.

$ 330 CASAS MODERNAS, COMOdas, hall, 4 dormitorios, comedor, baño instalado, gas; otra 4 piezas: hall, baño, gas, $ 310. Tratar: Avenida Manuel Montt 486. 3-F-9691

$ 200 REGIOS, ALTOS CENTRALES, recién empapelados, hall, 4 habitaciones, pieza empleada. $ 130 Casita 3 piezas, patio y dependencias. Tratar: Carmen 612. 2-Feb.

$ 190 y 210, ALTOS SEIS PIEZAS. Amazonas próximo Víctor Manuel y Matta. Santa Rosa 961. 2-Feb.

ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA Picarte, 368. 10579-3-F

$ 60, ARRIENDO DEPARTAMENTO dos piezas; luz y cocina, en altos. Lira 1811. 2-Fb.—10664

EN CASA DECENTE, ESPACIOSA, SIN altos, arriendo piezas y salones a la calle. Tratar: Catedral 2801. 2—F

SE ARRIENDA UNA PIEZA. ESPEranza 373. 2—F

ARRIENDO CASAS CHICAS CON todo servicio. Rosas 1824. 10736—4—F

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CAStro 472. Cité Modelo. 10732

$ 60 PIEZA. CASTRO 280. MATRImonio o persona sola. 10731

120, 125, 140 CASAS. SAN LUIS 1425 (Independencia). 10729

CASA AMOBLADA ARRIENDASE, tres meses. Merced 452, en $ 400. 10700.—F 5

ARRIENDO CASAS CHICAS, TRES piezas, servicios. Arturo Prat 758. No es cité. F 3

$ 140 ARRIENDO DEPARTAMENTO de dos piezas. Cochrane 525. 10693.—F 3

170 Y 150 CASAS TODA COMODIdad, arriéndase. Nataniel 373. 10675.—F 3

SE ARRIENDA QUINTA, CASA ESquina en población Recreo Lo Ovalle. Avenida Vargas Buston 426. Tratar ahí mismo. 10672.—F 4

ARRIENDO CASITA NUEVA HIGIEnica, 5 grandes piezas, parrón, con sitio, muy barata. Constantino 903, góndola Pila. Población Quinta Normal.

240, 180, CASAS NUEVAS, SEIS PIEzas, hall, dependencias. Delicias 4362. Pila.

350 CHALET MODERNO, SIETE PIEzas, baño insalado, subterráneo, jardín, electricidad, gas. Delicias 4362. Pila.

ARRIENDO CASITA TODO SERVIcio,, 132 pesos. Delicias 3948.

$ 300. BUENA CASA ALTOS. DELIcias 2681. 10767.

ARRIENDO DOS PIEZAS EN CASA particular. Con o sin pensión. Lastra 1873. 10763.—3-feb.

$ 100. ARRIENDASE CASA INDEpendiente, todo servicio. San Pablo 2250. 10761.—3-feb.

120, CASITAS HIGIENICAS. MARTInez Rozas 2319. 10760.

PIEZAS AMOBLADAS, CABALLERO solo. Rosas 948. 10759.—3-feb.

$ 300. ARRIENDO CASA TODA COmodidad, 2 patios, parrón. San Camilo 1070. 10755.

CASA 2 PATIOS, 5 PIEZAS. TARAPAcá 685. 10753.

PIEZA AMOBLADA 60, GRANADO 53. 10752.

50, ARRIENDANSE PIEZAS. SERRAno 75. 10750.

SEÑORA, SEÑORITA SOLA ARRIENdo pieza. Angamos 323. 10747.—3-feb.

50 PESOS, ARRIENDO LINDAS PIEzas a personas solas. Libertad 94. 10742.

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

AUTOMOVILES USADOS GARANtía mecánica. Facilidades de pago. Agencia Nash. René de Terán, Delicias 1327. N|O.

BUENOS AUTOMOVILES USADOS encontrará Ud. en el Garage Buick. San Ignacio 480, de Morrison y Cía. 5—F

CAMION VINERO, NUEVO, DE GRAN ocasión. Delicias 1312. 3-F

CAMION CARNICERO CONFORME reglamento, oportunidad. Delicias 1312. 3-F

CAMIONES VOLTEO, DE VOLTEO mecánico, standard, nuevos y usados. Delicias 1312. 3-F

CHEVROLET TURISMO EN ESPLENdidas condiciones, barato y con facilidades de pago, vendo. Marín 61. 3-F

CAMION CHEVROLET 4 CILINDROS, perfecto estado, vendo con facilidades de pago. Cochrane 1429. 3-F

AUTOS Y CAMIONES USADOS. DElicias 1312. 8 F.



"EL CHOFER"
2 ALMACENES: DELICIAS 2240 GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos,
PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. I. A. N|O.

RARIADORES PARA AUTOMOVILES, B. Casanova e hijo, Brasil 19, representantes para Chile de Harrison Radiators Corp. Lo mejor que llega al país. Consulte precios. Los más bajos en plaza. 7814—3 F.

VENDO BROCKWAY TRABAJANDO Ñuñoa y carrocería 24 asientos. Irrázaval 4948. 10011—2 Feb.

VENDO DODGE FLAMANTE, FACIlidades. Bascuñán 494. 9811—2—F

NECESITO ARRENDAR AUTO. SIN chófer, por un mes. Marcoleta 347. 10141—1 Feb.

VENDO FORD 1929, EN BUEN EStado. Barroso 831. 1-F-10081

VENDO FORD CERRADO 2 PUERtas, modelo 1929; Studebaker cerrado, 7 asientos. Verlo: Diez de Julio 444. 1-F-10062

2,700, BUICK CANADIENSE, TURISmo, amortiguadores Westinghouse, forros nuevos. Delicias 1720. 10131—2-F

LA AGENCIA "STUDEBAKER" Ofrece tres excepcionales oportunidades: Nash, Sedan, 5 asientos, modelo 1930; Chrysler, roadster, modelo 1930; Chandler, Cabriolet, modelo 1929. Delicias esquina República. 7 Fb.

CAUFFEURS DE ARRIENDO EN LUgar de arrendar taxímetros, cómprese un "BB" al cardan, con facilidades, dura más y cuesta menos.—Antonio Escobar. Tarapacá 851. 2-Febrero

VENDO AUTO FORD DE 1929. AV. Italia 1034. 1 -F

MOTOCICLETA INDIAN SIDECAR, ocasión, facilidades. Elizondo. Delicias 872. 9443—2-F



EQUIPO ELECTRICO completo para lavados-engrases, boxes de concreto armado. — Aldunate N.o 924. Teléfono 115, Matadero, a una cuadra de la Escuela Militar, fácil acceso por Cochrane. 10-F

NEUMATICOS NUEVOS, DE OCAsión, todas medidas, véndense. Siglo XX 146. 9386—5—Fb

OCASION: FORD 27, TURISMO, ALdunate 496. 10263—F-2

CAMIONES PARA MATERIALES necesito. Avenida San Joaquín 3100, lado derecho de Bascuñán. 10138—F-2

EQUIPOS PARA PINTAR, Y SOLDAR AGA., compresoras, gatas y otros artículos para automóviles, vendo de ocasión. San Diego 1464. 3-F.

COMPRO OCASION, BATERIA 6-8-120 amperes. Rengo 851. Ñuñoa 4-Fb.—10498

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES garantizando documentos, Almirante Barroso 755. 2-F-10581

AUTO STUDEBAKER VENDO OCAsión o permuto por propiedad chica, pagando diferencia. Castro 2. 2-Fb.

Enrique Cortese
DELICIAS 2425
Constantemente en existencia:
AUTOMOVILES DE VARIAS MARCAS Y DE TODO PRECIO
VERDADERAS OPORTUNIDADES

VARROCERIA VINERA, TRANSFORmable carnicera véndese. Tocornal 1990. 10715

2,500 VENDO CHEVROLET, OCASION Molina 43.

VENDO AUTOMOVIL FORD SIETE asientos, modelo 27. Perfecto estado, patente nueva. Chacabuco 537.

COMPRO AUTO ESSEX, NASH O Ford, cerrado, dos o cuatro puertas, modelo 1929 o 1930. Compañía 1213. 10743.—3-feb.

6.-AVES Y ANIMALES.

NASHFOOD, EL MEJOR QUE SE fábrica, cortadores pasto, molinos, granos, hueso, anillos, remedios importados, estuche caponaje. San Antonio 455, Teléfono 87608. 10623—3—F

RHODE ISLAND VENDO 20 GALLInas y un gallo, de muy buena procedencia, por cambio de residencia. Precio: $ 25 cada uno. Calle Enrique Richard 303, Ñuñoa. 10678

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CARTAGENA, VILLA MARY, LUZ residencial familias. Playa Chica, Casanova 182. 9067—12 F

HOTEL ROYAL, CARTAGENA. Atiendo pedidos. 7—F

VERANEO PICHILEMU, DIRIGIRSE Residencial Fuenzalida. 2-F

CARTAGENA, HOTEL PARQUE PLAya Chica, excelente comida. Calle Olea. 9525.— F 3

VIÑA DEL MAR, CALLE ARLEGUI 347, arriendo pieza, pensión. 10158—5 Feb.

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, VIlla Las Hiedras, a orillas del mar, espléndida pensión. 9886—0-F

CARTAGENA, TERRAZA HOTEL DE señora Molina, Playa Chica, Ruiz Tagle 25. Considerable rebaja a familias. Comida excelente. F-8

VALPARAISO, RESIDENCIAL PLAza Victoria, Independencia 1718, piezas y pensión, días, meses. 10472—F-3

CARTAGENA 39000, VENDO CASA cerca Playa Chica, 800 metros, árboles, flores, 14 piezas, concreto. Vergara 278, Santiago. 10404—2 F.

HOTEL LA BAHIA, CARTAGENA, situado en Playa Chica, regias piezas, comida de primer orden. Precios módicos. 10609—2—E

PAPUDO, NECESITASE PIEZA CON muy buena pensión, cerca de playa, dos señoras y niñita, por dos meses. Prefiérese casa familia. Escribir: Pedro Valdivia 2514. Santiago. 10585-2-F.

CARTAGENA, CASA RESIDENCIAL al lado parroquia, ofrece departamentos a familias honorables. 10580-2-F.

VALPARAISO, RECIBO VERANEANtes, pensión. Vista mar. Precios módicos. Blanco 969. 6-Fb.

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONStrucciones "La Colmena, Ltda". — De orden del directorio se cita a los socios a asamblea general ordinaria para el miércoles 4 de febrero próximo, a horas 18 1|2, en la Biblioteca Nacional. En caso de no celebrarse esta asamblea por falta de número, ella se llevará a cabo con el número que asista, el jueves 5, a las misma hora, y en el mismo local, sirviendo el presente aviso de segunda citación.— El secretario. 9808—6—F

CIA. EXPLOTADORA CARBONIFERA de Parga.—Declaración del directorio. —El directorio deja constancia de que con motivo de la resolución del S. G., que consta del decreto 3890, de 27 de octubre de 1930, del Ministerio de la Propiedad Austral, en que implícitamente se desconoce la solidez de los títulos de los fundos Llesquehue y Cordilleras de Río Blanco, el crédito por $ 2,731,571.03 que la Cía. Explotadora Carbonífera de Parga tenía a su favor garantizado con hipoteca de esos fundos se ha desvalorizado. Que este crédito está considerado como parte del capital social. Que el fundo Parga de propiedad de la Compañía se ha desvalorizado apreciablemente por la pérdida de las expectativas que se tenían en los mantos carboníferos del sub-suelo y que, por las consideraciones que anteceden, el directorio estima que ha llegado el caso de la disolución necesaria de la Sociedad, de acuerdo con el artículo 54 de los Estatutos y del artículo 464 del Código de Comercio y procede, por lo tanto, a formular la declaración correspondiente. —El Directorio. 6—F

CIA. EXPLOTADORA CARBONIFEra de Parga.—Junta general extraordinaria.— Cítase a los señores accionistas a junta general extraordinaria para el 7 de febrero del año en curso a las 3.30 P. M., en la Cámara de Comercio de Santiago, edificio de la Mutual de la Armada, calle New York esquina de la Bolsa de Comercio, décimo piso, a fin de acordar la liquidación anticipada de la Compañía y el nombramiento de la Comisión Liquidadora y fijar sus atribuciones y remuneración. El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de enero hasta el 7 de febrero próximo inclusive. — Santiago, 30 de enero de 1931. — El Directorio. 7 Feb.

AL COMERCIO: PONGO EN CONOcimiento de los comerciantes de esta plaza que habiendo comprado la Botica y Droguería Asuero, del señor Manuel Pinto Soto, en Castro 597, no respondo por ninguna cuenta del mencionado señor. — Oscar Cortés Silva. 9898—F-2

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL DEpósito plazo indefinido Nº 1048, por $ 380 del Banco Italiano, extendido el 22 de enero de 1931, a la orden de la señora Victoria Olga v. de Bartolomei, queda nulo por haberse dado aviso al Banco. 10262—F-5

AL COMERCIO: PONGO EN CONOcimiento de los comerciantes de esta plaza, que habiendo comprado el Depósito de Licores del señor José Ferj, ubicado en Chacabuco 80, no respondo por las cuentas pendientes del mencionado señor, quien atenderá sus compromisos comerciales en su bodega ubicada en 5 de Abril N.o 3498, esquina Dolores. — Guillermo Simonet. 10236—F-3

HABIENDO COMPRADO AL SEÑOR David Sapag el negocio de abarrotes, situado en Avenida Del Río 851, no respondo por cuentas pasado tres días hábiles. Martín Bescós. 10382—3 F.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

FABRICA GLOBOS DE GOMA 7 pesos gruesa con impresión, desde una docena para bautizos, matrimonios, fiestas. Arturo Prat 1296. 2-febr.

PARA HOSPITALES, COLEGIOS, Cuarteles, Conventos.—Máquina eléctrica para pelar papas, con prensa para puré, molino para café y tajadero anexo con muy poco uso, véndese mitad su valor. Motor corriente alterna. Marmitas de fierro enlozado y fierro estañado con pequeñas averías de 0.40 a 0.60 centímetros de diámetro, véndese de ocasión.—Casa Remates y Consignaciones, Departamento Mercaderías, Agustinas N.o 865. 2 F.

COLCHONES PRECIOS LIQUIDAción, fábrica. García Reyes 736. 2-Feb.

BARRILES MIELEROS, A $ 8, ofrece para entrega inmediata. San Diego 1464. 5-F

VENTAS A PLAZOS
Calzado y Carteras finas de señoras, Maletas, Billeteras y calzado para caballeros.
Huérfanos 1059 - Of. 4. 3 Feb

LECHE PURA A 30 Cts. LITRO, vende el Gran Puesto de Torreblanca N.º 835. 9605—3-F

LEÑA ESPINO A GRANEL $ 7 EL quintal, puesta fundo a 10 kilómetros de Santiago, San Pablo 3635. 9604—3-F

UVA VENDE VIÑA LO CRUZAT, Quilicura. 3-Fb—10513

2,000 BARRILES PARA VINOS Y miel, vende La Antigua Tonelería. Independencia 306. 4-Fb.—10563

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

TRAJES SEÑORAS, CABALLEROS, niñitas, abrigos, vendo. Manuel Rodríguez 757. 9583— 2-F

SE COMPRA TODA CLASE DE ROpa usada, voy domicilio. Mapocho 2070. 3-Feb.

COCHES CUNA, Y PLEGABLES, COchecitos muñeca, bicicletas niños, autitos, autoplanos, carritos para enfermos, véndense, fábrica: Delicias 2312. Facilidades pago. Hácense composturas. 10-F

11.-DIVERSOS.

MOLINO ARRIENDASE BARATISImo, Santiago, muele 350 quintales diarios. Casilla 2945. 10466—F-2

DIATERMIA A DOMICILIO, PRECIOS bajos. Agustinas 2349. 10200—F-8

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO RESponsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1655. Profesores de Estado, con muchos años práctica en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatorias y otros colegios. Los alumnos de preparatorias avanzan un nuevo curso Matrícula abierta. 5 Feb.

PREPARAMOS EXAMENES HUMANIdades. Tratar: 2-4. Agustinas 726. 9082—4 F.

PREPARO EXAMENES FRANCES, matemáticas. Gálvez 375. 9392—2—Fb

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen. Garantizamos éxito. Matta 449. 9830—3—F

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. — Santo Domingo 831. Contabilidad, taquigrafía, redacción, aritmética. Cursos individuales rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Matrícula abierta, cursos completos comercio. Escritura máquina, diez pesos. Solicite prospectos. 2-F.

INGLES, PROFESOR LONDINENSE da clases particulares. Enseña inglés corriente, comercial, social, en dos meses. Prepara exámenes. Claras 46. 10220—F-5

3 MENSUALES ENSEÑANZA ESCRItura máquina. San Francisco 1273. 10214—F-2

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA, cursos rápidos. Avenida Matta 380. 10553—2 Feb.

$ 5 MENSUALES, ENSEÑANZA RApida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 2-Fb.—10519

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.— Cursos con carnet, diurno, nocturnos, festivos, clases, hora y media para alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 2-Mar.

INGLES, VEINTE AÑOS EXPERIENcia preparación exámenes. Venecia 1249. 10713—7—F

NECESITO PROFESOR DE TAQUIgrafía, en inglés. Dirigirse: Manuel Rodríguez 763. 3-F

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITO SEÑORITA VIOLINISTA. Cochrane 435. 10339-2-F

AGRICULTOR BUSCA QUINTA trabajar medias, cualquier barrio. J. M. Casilla 3482. 10202—F-2

FARMACEUTICA NECESITO, CON urgencia, San Diego 2583. F-2.

JOVEN QUE ENTIENDA BIEN LIbrería, necesito; buenos informes. Santo Domingo 881 2-Fb.—10649

REPARTIDOR VENDEDOR, CON buenos informes, necesita la Bodega de Vinos Santa Elena. Término góndolas Alameda Sur.

EMPLEADOS CON FIANZA, SEÑOritas, necesito. Santo Domingo 1147. 10671

SEÑORA CONOZCA DIRECCION HOtel. Unión Americana 134. Hotel Midi.

FABRICA EXTRANJERA DE FAMA mundial necesita dos jóvenes no menores de 23 años para iniciarlos en lucrativo negocio: puesto de porvenir por personas ambiciosas y tenaces. Inútil presentarse sin referencias, necesítase buena presencia y facilidad de palabra, de 10 a 12 y de 12 a 14 únicamente en Agustinas 1070. Oficina 147. 10751.

14-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

COCINERA NECESITO. SANTO DOmingo 458, frente Parque. 2-F.—9970

SE NECESITA COCINERA BUENA para casa residencial. Delicias 1381. 10325—F-2

EMPLEADA PARA EL COMEDOR NEcesito, buen sueldo. Sto. Domingo 526. 10360-3-F

CARMEN 47, PIEZA PENSION. 10348-3-F

NECESITO COCINERA. SAN PABLO 1153. 10473—F-2

COCINERAS, MOZOS, MANO, TODO servicio, pagamos gastos carro. Esmeralda 653. 10457—F-2

NIÑA, SEPA ALGO COCINA. NECEsito. Avenida Ecuador 3726. 2-Fb —10505

MAESTRA DE COCINA QUE SEPA cocina italiana, necesita con recomendaciones. Hotel Excelsior. Puente 884. 10628—3—F

EMPLEADAS DEL COMEDOR Y PIEzas, necesito, bien recomendadas.— Castro 160. 10626—2—F

NECESITO EMPLEADA PARA LA cocina, Se ruega presentarse con recomendación. Huérfanos 2674. 10583-2-F.

COCINERA NECESITO, PREFIERO campo, Huemul 1287. 10578-F-2.

NECESITASE AYUDANTA COCINA. Blanco Encalada 2727. 2-Fb.—10655

NECESITO EMPLEADA PIEZA, CON recomendaciones. Hotel Portales, Chacabuco 143. 2—F

EMPLEADA, NECESITO, PUERTAS adentro; sueldo, $ 90. San Diego 915. 3-Fb.

NECESITO NIÑO GRANDE PARA ayudante mesonero. Sueldo $ 80.— Gálvez 729. 10691

EMPLEADA QUE SEPA COCINAR necesito. Merced 868. 10689

NECESITO NIÑA COMPETENTE PAra comedor para Cartagena. Tratar: Arturo Prat 576. 10734

MUCHACHO MANDADOS, ASEO, necesito. Catedral 1280. 10727

EMPLEADA COCINA NECESITO. Mercado Central, cocinería número 72. 10724

COCINERA AGIL REGULAR EDAD. recomendada necesito, puertas adentro. Rosas 1178. 10723—3-F

NECESITO AYUDANTA COCINA. San Martín 655. 10703

LAVANDERA PUERTAS ADENTRO, necesito. Carrera 341. 10701—3—F

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita empleada todo servicio, sepa cocina. Merced 84, departamento 1. 10670.—F 3

NECESITASE MOZO DE 20 A 23 años, buenos informes, para aseo comedor y atender jardín, puertas adentro. San Francisco 231. Tratar: de 2 a 6 tarde.

EMPLEADA BUENA PRESENCIA, 20, 25 años, sueldo 120, se necesita. Alameda 278. Se trabaja domingo. Presentarse únicamente después de las 19.30 horas.

NECESITASE NIÑA PARA CAFETEría y Planchado, con recomendaciones. Ahumada 165.

EMPLEADA FORMAL AUNQUE TENga guagua, necesito. Esperanza 93-C

MOZO NECESITO PARA CARBONEría, sea honrado, trabajador. Copiapó 1445. 10766.

EMPLEADAS PIEZAS, COMEDOR, hotel Cartagena, necesito. Subercaseaux 3153. 10758.

EN JOFRE 53, SE NECESITA EMpleada de regular edad para atender señora y niñita. 10739.—4-feb.

15.—GARAGES

LOCAL, PARA GARAGE, INDUStria, muy comercial, acreditado, tiene espacioso almacén, piezas. San Diego 2539. 8587—4 F.

BOXES GRANDES Y CHICOS arriendo. Garage Bristol. Rosas 2327. 10451—F-9

GARAGE GRANDE PARTICULAR, arriéndase en Albión 16, por Rancagua. 10400—2 F.

16-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

EN HERMOSA CASA-QUINTA, arriendo piezas, pensión. Lira 439. 2-F.—9133

CASA RESPETO, PIEZA, PENSION. Prat 187. 3-F.—9235

PALACE HOTEL
SANTIAGO
Situado a una cuadra de la Estación Central. 80 piezas, con los siguientes precios diarios: pieza con toda pensión: 10, 12, 14, 15 y 16 pesos; piezas sin pensión, desde 6, 7, 8, 9 y 10 pesos, con impuesto.

ALAMEDA ESQUINA SAN ALFONSO 9—Feb.

MIRAFLORES 175, ARRIENDASE pieza, pensión. 7573—2 F.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSION. Catedral 2679. 7840—2 Feb.

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136, regias piezas, excelente comida; servicio patente, precios módicos. 9043—2 F.

$ 180 PIEZA AMOBLADA, PENSION. Catedral 2820. 9554—2 Feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, CAsa baja, con pensión; todo confort, piezas matrimonio y persona sola. Santo Domingo 736. 9483—8-F

ELEGANTE PIEZA INTERIOR, MAtrimonio o dos jóvenes. Buena comida. Precio económico. Huérfanos 1815. 2-F-10057

RESIDENCIA ELEGANTE, CONFORtables piezas calle, buena comida. Precios módicos. Huérfanos 1815. 4-F-10055

SEMANA PORTEÑA. PIEZAS CENtralísimas, buena comida. Pedro Montt 2056, Valparaíso. 2-F.—9977

COMPAÑIA 1559, CASA FAMILIA, ofrece piezas, pensión. 2-F.—9974

LINDAS PIEZAS PENSION, SANTO Domingo 1373. 10126—2-F

RESIDENCIAL PARQUE FORESTAL 618, espléndidas piezas para matrimonio y una persona. También pensión de mesa. 2 Fb.

COMODAS PIEZAS, BAÑO, CON O sin pensión. Carmen 407. 9847—2—F

PIEZAS, PENSION, SANTO DOMINgo 1362. 10143—2 Feb.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 10329—F-2

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 10252—F-5

PIEZAS PENSION, FAMILIA, MAnuel Rodríguez 26. 10358-2-F

TURNISHER FLATS AND ROOMS over the street excellent boarding.— Catedral 1694. 10355-2-F

CATEDRAL 1694, ARRIENDASE PIEzas, pensión. 10354-2-F

ARRIENDASE BALCON CON PENsión excelente, comida, baño. San Diego 122. 10470—F-6

PIEZA CON PENSION ARRIENDO dos jóvenes. Precios bajos. Esmeralda 775. 10449—F-2

CASA HONORABLE, ARRIENDO linda pieza con pensión, prefiero matrimonio. Rosas 2241. 10374—2 F.

CASA EXTRANJERA DA PENSION a matrimonio u hombre solo con o sin pieza. Nataniel 223. 3-Feb.

PENSION FAMILIA, PIEZA BALcón, Serrano 94. 10482-3-F.

BANDERA 633, PENSION PIEZAS amobladas balcón. 10722

¡¡APROVECHE!! 300 PIEZA CALLE matrimonio con pensión, baño, teléfono. Otra grande. Merced 346. 10726—3—F

FAMILIA, PIEZA, DEPARTAMENTO pensión. Dieciocho 252. 10706

RESIDENCIAL EXTRANJERA, Monjitas 737. Regio departamento calle a familia honorable, cuatro o cinco personas. 10481-4-F

HOTEL COMERCIO. SAN PABLO 2033. Piezas desde 4.00; atención esmerada. 10386—4 F.

ARRIENDASE MATRIMONIO, DEpartamento calle, pieza con muebles, pensión casa familia. Vergara 68. 10712

120 EXCELENTE PENSION, PIEZA amoblada, baño. San Antonio 665. 10709

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

FEBRERO 2 LUNES

SANTO DEL DIA

Santos Fortunato y Cándido, mártires, y Cornelio, obispo.

TURNO DE BOTICAS, SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 31 DE ENERO AL 7 DE FEBRERO

SECTOR CENTRO:
Farmacia Monjitas, Monjitas N.o 854.
Farmacia San Pablo, San Pablo N.o 1701.
SECTOR MAPOCHO NORTE:
Farmacia La Sanitaria, Independencia N.o 1016.
Farmacia Popular, Matías Ovalle esquina de Huamachuco.
SECTOR YUNGAY, ESTACION LADO NORTE Y COMUNA YUNGAY:
Farmacia D'Ottone, San Pablo esquina Cumming.
Farmacia Geldes, Ecuador N.o 4299.
Farmacia Fénix, Delicias 2446.
SECTOR SUR-ORIENTE:
Farmacia La Salvadora, Av. Matta N.o 329.
Farmacia Santa Rosa, Santa Rosa N.o 2104.
Farmacia Moderna, San Diego N.o 249.
SECTOR ÑUÑOA:
Farmacia Cruz Blanca, Av. Larraín 5651.
SECTOR PROVIDENCIA:
Farmacia Rojas, Providencia N.o 1277.

MEDICOS LEGISTAS
Don Francisco Landa Zarate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.

TURNO JUDICIAL
QUINTO JUZGADO DEL CRIMEN
FUNCIONARIOS JUDICIALES DE TURNO

Durante el presente mes servirán el turno judicial los siguientes funcionarios:

En lo civil: Abogado doña Blanca Arce, Teatinos 370; procurador del número, don Rafael González; receptor, don Julio Grez Padilla.

En lo Criminal: Abogado don Oscar Labatut, Carmen 49; procurador del número, don Edmundo Pizarro; receptor, don Roberto Matus.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO. (Garage). Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2. Chiloé, esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3. Chacabuco, esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 329.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012, Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2053.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Días trabajo	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	5.00 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	trabajo
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días
21	Omnibus	D. y Fest.	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os.
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M	Sale P. M.
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	Fac. D. M. V
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.50 P. M	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.03 P. M.

Año XV Núm. 5.131
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 2 DE FEBRERO DE 1931.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

120 ESPLENDIDA PENSION, PIEZA amoblada, independiente. San Pablo 1376. 10684

PIEZA PENSION DESDE $ 100. Molina 148.

CASA FAMILIA OFRECE BUENA pensión. Delicias 8. 10764.—3-feb.

ARRIENDASE ESPLENDIDOS DEpartamentos a personas honorables. Buena comida, aseo y atención esmerada. Merced 726. 10765.—6-feb.

VISITE NUEVO HOTEL "BOLIVAR", San Diego 49. Casa extranjera, piezas confortables. Precios módicos. 15-F.

BUENAS PIEZAS, PENSION, VIANdas. Carrera 246. 10620—3—F

BUENAS PIEZAS CALLE, PENSION, Miraflores 380. 10605-2-F.



2-Mzo.

PIEZAS, PENSION. ROMERO 2937. 5—F

CLARAS 237, SEÑORA DEL SUR, arrienda piezas por días y meses, espléndida pensión mesa, viandas. 2-Feb.—10520

ALAMEDA 239 BAJOS, ARRIENDO piezas amobladas, pensión. 10630—5—F

PIEZA PENSION. ALONSO OVALLE 830. 107—3-F

REGIOS DEPARTAMENTOS, BAÑO, espléndida pensión. Precios módicos. Monjitas 317. 10735

17.—JUDICIALES

POR RESOLUCION 4.o JUZGADO Menor Cuantía 4 febrero próximo a 14 horas, martillero Enrique González, Agustinas 1314, rematará mil cucalones, cinco sillas montar, veinte catres fierro emabragados ejecución Simón Hnos. con Serrano Luis. —El secretario. 9553—2 Feb.

NOTIFICACION. — ANTE ESTE Juzgado se han presentado doña Julia del Río de Subercaseaux, doña Inés del Río de Huns y doña Blanca del Río Williamson, solicitando se amplíe a su favor posesión efectiva bienes de doña Carolina Racet de del Río, concedida este juzgado por auto noviembre 22 de 1920, a doña Isolina, don Arturo y don Ramón del Río y doña Adriana Gandarillas. Juzgado dió traslado a éstos de petición ampliación ordenado notificar por tres avisos en "El Mercurio", "La Nación", y uno en el "Diario Oficial", a don Arturo del Río o su sucesión, y a don Ramón del Río, por auto de 29 del actual. — Santiago, enero 29 de 1931. — A. Muñoz, secretario tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. G

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

COMPRO MAQUINA USADA PARA hacer persianas. Dirigirse a Casilla 348, Valparaíso. 2 F.



N|O

DE OCASION, VENDESE MAQUINAria de tejer, nueva, y lana Vicuña, limpia especial. Pedro Valdivia 2876. 9810—2—F

MAQUINAS FOTOGRABADO COMpro. Escribir: Cueto 729. 10694.—F 4

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE Bandera 827 N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO, Bandera 827 N|O.

ALAMBRE SURTIDO COMPLETO. Bandera 827 N|O.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase Sack N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack S|O.

DEMOLICION, CAJA AHORRO, Huérfanos 930. Los materiales provenientes se realizan en "Almacenes Materiales para Construcciones". — Entre muchos hay: fierro techo, enorme surtido en vigas pino, roble y fierro, puertas, ventanas, galerías, mamparas, baldosas, tablas piso y cielo, puertas bóveda, escalas, piedras bolón, ladrillos, etc. También ofrecemos todas las instalaciones. "Almacenes Materiales". — Santo Domingo 1135. —Teléfono 80323. 2-F

VIGAS - VIGUETAS - TAPAS ALAmo. Madera de todas clases para construcciones. Raulí, lingue, laurel y molduras para muebles. Despachamos a provincias. Consúltenos precios. Barraca y Fábrica "La Frontera". Avenida Matta 1052. Verdugo Hnos. Santiago Casilla 1619. 15-Feb.

CORTINAS METALICAS FABRICANse. Precios bajos. San Diego 1464. 5-Fb.

FIERRO PARA TECHOS, NEGRO Y galvanizado; precios bajísimos, ocasión. Chacabuco 559. 10102.—2 Fb.

Contratistas



El que use Upson Board una vez seguirá upsonizando toda habitación que pueda. Distinga siempre al Upson por su afamado "centro azul" que tiene toda plancha.
Economía, belleza, rapidez.
Detalles:
Bandera 575, of. 17 6 Feb.

GRAN SURTIDO MATERIALES, proviniente demolición Caja Ahorros y otras, precios reducidísimos, ofrecen los Almacenes Materiales, Santo Domingo 1135. 2-F

SE COMPRAN 200 PLANCHAS ZINC usadas, de 8 a 9 pies. Teléfono 22, Barrancas. 98433—2—F

SE REALIZAN ADOQUINES USADOS. Cueto 1401. 3-F

$ 17. PUERTAS 220 x 080 MONJItas 845. 3-Feb.

$ 55 y 60. PUERTAS CALLE 240 x 100 y 110. Monjitas 845. 3-Feb.

PUERTAS, VENTANAS, MAMPARAS, galerías y muchos materiales construcción, nuevos y usados. Monjitas 845. 3-Feb.

TEJAS PLANAS "SAN BERNARDO" vendo a $ 200 mil, puestas a domicilio. Fábrica de Tejas, casilla 62, San Bernardo. 10730—6—F

18 CIENTO VENDEMOS GRAN PARtida baldosas. Franklin 544. 10702—4—F

VENDO 50 PLANCHAS DE ZINC nuevas. Delicias 3943.

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

SE COMPRAN DISCOS. — CATEdral 1019. 9541—3 F.

PIANO ALEMAN MARDT, DE TRES pedales, véndese ocasión. Lira 982. F-4

TIRADORES, ADORNOS BRONCE para muebles. Estado 167. 2-F-10068

MUEBLES BUENA CLASE, DE SEgunda mano, en perfecto estado, realizamos por cuenta ajena, a mitad de su valor. Hay dormitorios, comedores, salones, hall, escritorios, catres, colchones y gran surtido de muebles sueltos. Germán Fuenzalida y Cía. Moneda 738. 3 F.

MUEBLES DORMITORIO COMPLETO mármol, espejo, vendo cuatrocientos pesos. Huérfanos 621. 10321—F-2

VENDO PIANO ALEMAN. JOSE JOAquín Pérez 4242. 10251—F-2

MAQUINAS SINGER DESDE 220 ENtregamos pagaderas 30 mensuales. Claras 162. 10461—F-5

DOS CATRES BRONCE IMPORTAdos. Máquina fotográfica. Teléfono, véndense en Albión 16, por Rancagua. 10400—2 F.

VENDO COCINA GAS, IMPORTADA, 8 platos; perfecto estado. Verla: Picarte 333. 10369—7 F.

JUEGO SALONES, SILLAS COMEdor, toda clase muebles, asientos, vendemos baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 2-Mar.

CACINA A GAS DE LA COMPAÑIA, dos meses uso cambio por cocina económcia importada. San Isidro 72. 10714—3—F

VENDO AMOBLADOS SALON, COmedor, dormitorio, cocina gas, cómoda, marquesas, bicicleta, varios. Arturo Prat 1579. 10707

VENDO MENAJE, PIANO FAR, Chesterfiel cuero, hall, salón, 350. Dieciocho 252. 10706

VENDESE PIANO FLAMANTE. CUEto 759. 10741.

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

VENDESE LAVANDERIA, INMEJOrable situación y clientela. Maestranza 633. 9492—3-E

VENDO HOTEL POR NO PODERLO atender. San Pablo 1153. 2-F-9710

VENDO O PERMUTO INDUSTRIA O propiedad, única Barraca de Maderas, con maquinarias, pueblo Molina; capital 30 a 40 mil pesos, con existencias. Tratar: Dardignac 145. Santiago. 9657—1-F

GRAN OPORTUNIDAD, VENDO BAR, pleno centro, por irme forzoso Europa, ganancia 10,000 al año. Facilidad pagos. Lira 485. 9626-F-1.o

VENDO ACREDITADA RELOJERIA Italiana, garantizo buen trabajo.— Independencia 930. 1 Feb.

DOY EN ARRIENDO EL MAS ANtiguo y central lustrín de Santiago. Tratar: Carmen 1305. 9910—1.o—F

OCASION: FRUTERIA Y VERDULEría se vende, espléndida situación. San Martín 489. 9861—1.o F

ALMACEN UNICO CUATRO ESQUIna, vendo, sin derecho llave por enfermedad de su dueño, arriendo muy barato. Andes 2220. 9820—1.o—F

OPORTUNIDAD UNICA: EN 5.800 pesos vendo mi acreditado depósito licores, ventas de 8 a 10 mil pesos mensuales, rodeado de citées, utilidad líquida más de 2 mil pesos mensuales, por viaje urgente. Lo doy a prueba. Mapocho 2072. 1 Feb.

COMPRO OCASION BALANZA IMportada Howe 5, 8 kilos. Dirigir ofertas: Casilla 1088, Santiago. 9877—F-1º

VENDO 18,000 AL CONTADO OFICIna de Contabilidad con instalación completa. Renta mensual: $ 1,000. Casilla 81-D.—N. N. B. 9882 — F-1º

VENDO PELUQUERIA Y CIGARREría. Morandé 598. 9883—F-1º

VENDO FRUTERIA RECOLETA ESquina Andrés Bello. 9908—F-1º

VENDO DEPOSITO LICORES AVEnida La Paz 215, media cuadra de la Vega. Pequeño capital. 9789—F-1º

DEPOSITO DE BENCINA Y ACCESOrios, vendo, todo garage. 10 de Julio 1265. 2-F.—10032

VENDESE BOTICA ANTIGUA, BUEna situación comercial. H. M., casilla 3919. 4-F

POR NO PODER ATENDER, SE VENde en Cóndor 1078, almacén y verdulería. F-4

VENDO MERCADITO, MUY CENtral, lado cité, ocasión. Merced 382. 10179.—19 Fb.

VENDO MUY BUENA PENSION, HAY viandas para 40 personas. Las Rosas 3002. Toda comodidad. Regio comedor reservado. Cigarrería y agencia de empleos. 10328—F-4

VENDO NEGOCIO MENESTRAS con anexo depósito licores, por enfermedad del dueño. Doy facilidad de pago. Eyzaguirre 1337. 10299—F-2

SE VENDE PASTELERIA CON fuente de soda, anexo cigarrería, buena clientela; por no poder atender. Mapocho 4045. 10303—F-2




GRATIS
CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy:
Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA
Valdés 677, esq. 10 de Julio N|O.

SE VENDE BAR Y RESTAURANT por enfermedad del dueño. Camilo Henríquez 598, esquina de Argomedo. 10443—F-2

VENDO NEGOCIO. PUERTA CITE. Santa Elena 311. 10394—2 F.

TRASPASASE LIBRERIA, CIGARREría, gran porvenir, por no poderla atender su dueño. Lira 72, 2 a 4. 2 Feb.

VENDO CARNICERIA, BUENA VENta. Altamirano 95. Góndola Hornilla. 2-Fb.—10654

VENDO CAFETERIA Y CIGARRERIA. Maipú 18. 2—F

SE VENDE CARNICERIA, CARMEN 1389. 3-Fb.

SE VENDE FUNDICION DE BRONce y taller mecánico. Nataniel 1249. 2-Feb.

VENDO DOS BILLARES. SAN PABLO 1856. 3-Feb.

VENDO BILLAR OCASION, FRANklin 121. 10593-2-F.

VENDEMOS 100 MESAS RESTAUrant, sillas, mesones, mostradores, vitrinas, estanterías, mamparas. San Pablo 2465. 2-Fb.

REALIZO PELUQUERIA, LUSTRIN. Santa Filomena 314. 4-Fb.

FUENTE DE SODA Y CAFETERAS, doy funcionando aquí, provincias y balnearios; facilidades de pago; negocio seguro.—R. Correa. Castro 2. 2-Fb.

REGISTRADORA "AUKER", VENDO ocasión. Castro 2. 2-Fb.

VENDO BAR. SANTA ELENA 1499. 10725—3-F

POR AUSENTARME VENDO URGENte acreditado negocio frutería, verdulería. Diez de Julio 511. 10708

VENDESE FABRICA BEBIDAS GAseosas, gran porvenir por no poderla atender. General Bustamante 640. 10705—3-F

POR DISOLUCION SOCIEDAD VENdese bar restaurant con facilidades. Serrano 401. 10688—4—F

VENDO FUENTE SODA, COFETERIA, cigarrería, lustrín, excelente ubicación. Facilidades pago. Bandera 164. 10676

VENDO FRUTERIA, VERDULERIA, única barrio, poco capital. Facilidades pago. Chacabuco 15.

1,600 VENDO FABRICA DE ARTEzas, lavaplatos, y cajonería, por no poder atender. Aguirre 1220, Mapocho pasado Matucana. 10746.

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

OFICINAS EN BAJOS, UNA CHICA Y otra grande, se arriendan, en Galería Alessandri, Administración. 9124-2-F

230 LINDOS BAJOS LOCAL, INSTAlaciones negocio, 160, altos. Madrid 1588. 9565—2 Feb.

ALMACEN GRANDE, ENTREGABLE el 1.o de marzo, centralísimo, Delicias 1123, canon $ 3,200. Tratar dueño, Nueva York 80, oficina 63. F 2

LOCAL CALLE DIEZ DE JULIO, precio $ 270, arriéndase. Nataniel 714. 9593—2-F

100 PESOS LOCAL COMERCIAL muy conveniente. Delicias 3622. 2 Feb.

175 LOCAL Y CASA ARRIENDANSE Chacabuco 133. Tratar: Moneda 3199. 10305—F-2

$ 350 ARRIENDO LOCAL APROpiado cualquier negocio. Sama 1165. 10474—F-3

ARRIENDO LOCAL ESPLENDIDO para negocio, San Pablo 3407. 10123—2-F

200 ALMACEN. HABITACIONES. — Maturana 728. 10541—2 Feb.

ARRIENDO CASA ESQUINA COMERcial, instalaciones. Madrid esquina Victoria. 2-Feb.

ARRIENDASE ESPLENDIDO LOCAL cuatro cuadras Plaza, barrio muy comercial y central. Independencia 345. Tratar: Independencia 224, casa B. interior. 2-Feb.

ARRIENDO ESPACIO PARA FRUTEría. Santa Rosa 250. 3-Feb.

LOCAL, ESPLENDIDA SITUACION para bar u otro negocio, arriéndase. Plaza Yungay. Libertad 610. 2—F

ARRIENDASE LOCAL CARNICERIA, abarrotes, con instalaciones. A. Prat 2743. 2-Fb.

LOCAL CON CASA, ARRIENDASE. San Diego 1252. 2-Fb.

320 GRANDIOSA ESQUINA, TERMInándose, Irarrázaval-Hamburgo, todo negocio, habitación, galpón, auto también mitad. 10710

1.o MARZO NECESITO LOCAL 9x12, casa habitación. Alameda, Av. Matta, San Francisco, Cochrane. Oferta: Alonso, Prat 440.

ARRIENDASE ALMACEN ESQUINA, Delicias 3901, con casa halbtación, garage y subterránco, apropiada para cualquier negocio. Tratar: Delicias 3915. F 3

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

CORTADOR MODELISTA EN RAMO de calzado necesita, J. Palomino. Victoria 2371, Valparaíso. F-2

NECESITO ZAPATEROS, OBRA COsida, pago bien, con alojamiento, pensión. Balmaceda 118, Llay-Llay. 9787—F-2

CON AUTOMOVIL, CHOFER MECAnico, casado, para camiones o tractores o puesto de confianza, ofrézcome. 10 de Julio 1265. 2-F.—10031

TRABAJADORES NECESITO PARA materiales, hay piezas para vivir. Avenida San Joaquín 3,100, lado derecho de Bascuñán. 10317—F-2

YES YES JABON
GRINGO M R
mucho bueno

N|O.

NECESITASE LUSTRADOR. DELIcias 1296. 10282—F-2

HOMBRE JOVEN, SERIO, CON REFErencias, necesitamos. Presentarse lunes. Morandé 450, oficina 8. 10456—F-2

OFRECENSE DOS COMPETENTES carpinteros. Interpreto planos. Aquí, fuera. Prefiérese sur. Catedral 3250. 10453—F-2

NECESITO COSTURERA COMPEtente en modas. 21 Mayo 769. 10545—2 Feb.

SE NECESITAN PLANTILLEROS Y camelloneros. Ruiz Hnos. y Cía. Valparaíso 1081. 2-Fb.

BUENOS CARPINTEROS DE BANCO con herramientas y libreta se necesitan. Guanaco 2142.

BUENOS CARPINTEROS DE BANCO con herramientas y libreta se necesitan. Estado 364. 10689

AYUDANTAS SASTRES. — BARNEchea 432. 10721

SANDWICHERO NECESITO. Bandera 6. 10718

LAVANDERA NECESITASE CASA familia. Vergara 68. 10711

CHOFER CAMION FORD 27, NECEsita empresa mudanzas La Chilena. García Reyes 241.

NECESITO AYUDANTA VESTONEra competente. San Pablo 2902. 10696

CHOFER SOLTERO PUERTAS ADENtro, con certficado de competencia, de Escuela Artes y Oficios, necesito. Merced 791. Hotel Español. 10674

SE NECESITAN APRENDIZAS PARA los sombreros, en Agustinas 656. 10679

AYUDANTES DE ENCUADERNACION necesito. Imprenta Chile. Morandé 767.

CAJISTA REMIENDOS NECESITO. Catedral 1432.

PELUQUERO COMPETENTE CON herramientas. Chacabuco 46.

SALINAS FABRES, NECESITA CAmiones, carretones, sacar escombros. Buen precio. Maipú esquina Huérfanos.

NECESITO COSTURERA COMPEtente. Esperanza 363.

NECESITO AYUDANTA SASTRE. — Mapocho 2061. 10762.—3-feb.

NECESITO APRENDIZA SASTRE adelantada. Victoria 739. 10748.

OFRECESE MODISTA PARA CASA particular, por días. Serrano 489. 10745.

BUENOS PREPARADORES NECESItamos. Fábrica de calzado. Providencia 1030. 10744.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

DENTIFRICOS
ALBOR
Son los mejores
Polvos-Cremas y Elixir
LABORATORIO CHILE

7-Febr.

¡¡¡GRATIS!!! IMPORTANTISIMO folleto sobre impotencia y vejez prematura por abusos sexuales. Casilla 5504. 2-Feb.

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

BALANCES, CONTABILIDADES atrasados, declaraciones renta. Precios módicos. Contador. Conferencia 495. 2-F

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 10198—F-3

PROFESORA ESCUELA N.o 13. TERmas Catillo, ofrece permuta. Dirección: Nataniel 185 H. Santiago. 10392—3 F.

WENCESLAO VILLAR, CONTADOR, Cochrane 434. Teléfono 83927, Casilla 3222. Evitarán responsabilidades, tomando contador ofrezca garantías. 10380—3 F.

FABRICA DIENTES: FIJOS $ 5: TApaduras, extracciones sin dolor, garantizadas. Planchas, 50. Rayos Alta frecuencia. Instituto Médico Dental. Horas fijas. Sección económica. Delicias 2558.

ALCANTARILLADO RANCAGUA.— Constructor técnico, con 20 años práctica, ejecución rápida. Planos, presupuestos. Pormenores: señor San telices Julio Valenzuela. Ordenes: Santa María 319.—Recabal. F 6

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO CASA, BASTANTE FONDO, mediana construcción, deuda Caja. Sin comisionista. Entre Alameda, Matta, Bascuñán. Casilla 4614. Federico Jara. 10372—5 F.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

$ 22,000, VENDO CASA, SAN PEDRO 1522. 2-F.—9174

VENDO CUATRO CHALETS, REcién terminados (Ñuñoa). Bolívar entre Holanda y Chile España. — Su dueño. 9824—8—F

9,500 REGALO CASITA BARRIO MAtadero, apropiada negocio, 6,530 contado, saldo 45 mensuales, sin intereses. Santo Domingo 831. 10225—F-2

OPORTUNIDAD UNICA: PROPIEDAD renta, nueva, dos pisos, estucada, barrio comercialísimo, Franklin-S. Diego, vendo 75,000, deuda 40,000. También permuto por otra menor valor. Personalmente con dueño: S. Diego 2544. 10213—F-2

$ 9,000, VENDO CASA EN SAN BERnardo, 600 metros, 4 piezas. Av. Providencia 3257. 10403—2 F.

VENDENSE TRES QUINTAS EN SUñoa, carros a la puerta, buenas viviendas, arboleda frutal, garage, etc. Facilidades. Carmen 2050. 10396—2 F.

$ 15,000 CONTADO, SALDO 23,000 por mensualidades vendo casa-chalet Almagro 274, misma línea, inmediata Población Estado Mayor. 10070-G.

$ 38,000 SE VENDE CASA, 11 PIEzas, 2 patios. Av. Francia 1021.

CASA-QUINTA CON DEUDA LARGO plazo, una cuadra carros, véndese. San Miguel 984. Subercaseaux. 9888—F-2

UNICA OCASION.— $ 120,000 gran chalet con cuatro toilettes instalados, calefacción central en todas sus habitaciones. Garage dos autos y dependencias servicios. 6 mil metros cuadrados, grandes gallineros, preciosa arboleda. Inmensas facilidades de pago. $ 6,000, sitio un paso de Av. Manuel Montt, 8 x 32, espléndida situación, cerrado. — Oficina Comercial Rojas Richard. Huérfanos 1223, Of. 2. 2-F.

$ 68,000, NATANIEL 541, RESIDENcia moderna, un piso. 2-F.

13,000, OCASION, CINCO PIEZAS, arto garage, arboleda, María Auxiliadora 1060, San Miguel. 2-F

$ 15,000, OPORTUNIDAD, REGALO lavandería, Tintorería Modelo, por enfermedad dueña, mucha clientela, canon bajo, espléndida situación esquina. — Manuel A. Lira Washington 1263, 1 a 3. 2-Fb -10504

CASA RENTA, PRODUCE 15 o|o, vendo. Esperanza 642. 2-Fb.

SE VENDE LA CASA CALLE LUCREcia Valdés N.o 465. Verla y tratar: con su dueño en la misma casa. 10349-3-F

QUINTA TODA PLANTADA Y CErrada, dos piezas, 2,400 metros cuadrados. Catedral 4462, se vende, avalúo municipal. Tratar: Providencia 1407. 3-F

VENDO CONFORTABLE CHALET un piso, nuevo, numerosas piezas grandes, garage, jardín, arboleda. Irarrázaval 1337. Recibo en pago sitio urbano o propiedad renta refaccionable. Tratar: Dueño. 10478—F-3

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Remate. — El 5 de febrero, a las 15 horas, en la Tesorería Municipal, y ante el Notario don Isaías San Martín, se rematará la propiedad ubicada en Avenida Llano Subercaseaux N.o 2091, (412 antiguo) con el mínimum de $ 40,000. El precio de adjudicación se pagará en tres cuotas iguales al contado, 6 y 12 meses plazo con 8 o|o de interés anual. La propiedad mide 17.30 metros de frente por 77.60 de fondo y una superficie de 1,342 metros cuadrados. Cuenta con edificios de un piso, galpones y pesebreras y está totalmente cerrada. Títulos, bases y demás antecedentes en la Administración de Propiedades de esta Tesorería. — El Tesorero Municipal. 3-F

29.—PROPUESTAS

PROPUESTAS PUBLICAS.— LA DIrección de Pavimentación Rural solicita propuestas públicas para la pavimentación de 12,000 metros cuadrados de macadam bituminoso o pavimento análogo en Providencia y Ñuñoa. Bases y demás antecedentes: Delicias 1123, de 15 a 17 horas. Las propuestas se abrirán el 16 de febrero en la Intendencia. 3-F

LA CAJA DE RETIRO Y DE PREvición social de los FF. CC. del Estado, solicita propuestas públicas para la construcción de una casa, en ésta ciudad, (Comuna Barrancas) Avenida La Paz N.º 54. Las propuestas se recibirán y abrirán el 3 de febrero a las 15 horas, en la oficina y ante el jefe del Departamento Técnico de Propiedades. Antecedentes, pueden consultarse y retirarse previo pago de ($ 20.00), en la oficina citada de 14 a 18 horas.— El Directorio. 4-Feb.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

SOCIO MUY COMPETENTE, CON regular capacidad aceptaríase para asociarlo a fábrica establecida. Moneda 1068. 9953—3-F

$ 30,000 DISPONGO PARA ASOCIARme contratos construcciones. Copiapó 673. 10463—F-3

¡DINERO 7 o|o Y 39 AÑOS PLAZO! consigo hipotecas Caja Crédito. Arreglo títulos. Traspaso deudas particulares a Caja. Hago gastos. Bandera 261, 3er. piso. 10531—3 Feb.

DINERO LISTO HIPOTECAS. ROSAS 948. 10680.—F 6

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. CUEto 759. 1 a 3. 10740.

REMATE

EL 6 DE FEBRERO DE 1931, A LAS 3 P. M.

en el estudio del árbitro don Oscar Fenner, Bandera 131, 4.o piso, tendrá lugar, con admisión de postores extraños, y habiéndose habilitado el feriado legal, el remate de los fundos "Agua Fría" y "Los Queñes", ubicados en el departamento de Lontué, pertenecientes a la sucesión de don Guillermo Lee Condell. Mínimum: $ 300,000. Se pagará: reconociendo una deuda a favor del Banco Hipotecario de Chile, primitiva de $ 200,000, reducida a $ 170,000, más o menos; y el saldo al contado Los fundos constan de 12,000 hectáreas, más o menos, que se subastan en conjunto, con sus útiles, enseres y herramientas. Boleta de $ 30,000. Título: Banco Hipotecario de Chile. demás antecedentes en el estudio del compromisario. — VICENTE CASTRO, Actuario. U-P-2

GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA
Moneda 738 — Casilla 3155 — Teléfono 89319

REMATE

DE ORDEN DEL SEGURO MARITIMO, DE 5,000 KILOS PAPEL IMPRENTA Y 2 CARROS MADERA DE COIGUE DEPOSITADOS EN EL DESVIO RIESCO

3411 — MAPOCHO — 3411

Mañana MARTES 3, a las 10 HORAS.

venderé al mejor postor
9 Bobinas papel imprenta, con m|m. 5,000 kilos, con muy poca avería.
2 Carros madera de colgue, de 1 x 6, 1 1|2 x 8 y 2 x 9.
PAGO AL CONTADO

GERMAN FUENZALIDA N.
Martillero de Hacienda
U. P. 3-E.

¿NECESITA Ud. ALGO?

LO CONSEGUIRA RAPIDAMENTE

UNA LUJOSA MAQUINA DE AFEITAR REGALAMOS

Cualquier cosa que Ud. necesite, ya sea una máquina, un empleo, vender una casa, encontrar un objeto extraviado, una cocinera, le será fácil obtenerlo colocando un pequeño Aviso Económico que nosotros le redactaremos si Ud. así lo desea.

Todos los posibles interesados de todo el país se impondrán de su oferta o pedido, pues "LA NACION" la lee todo el mundo, y entonces llegarán hasta Ud. los interesados.

Además, entre los avisadores de esta sección, regalaremos hoy una máquina de afeitar del mayor lujo, y, sobre todo, algo insuperable. La última palabra en la materia. Es una máquina marca "DARWIN", fabricada en Sheffield, Inglaterra. Esta máquina tiene la gran ventaja de ser absolutamente inoxidable, en forma que sólo necesita lavarla con el chorro de la llave, y no es necesario secarla; lo que representa una comodidad inusitada. En precioso estuche con un paquete de hojas.

El obsequio de anteayer correspondió al comprobante de pago N.o **10303**, por aviso de valor de **$ 6.40.**

El obsequio de ayer correspondió al comprobante de pago N.o **10713** por aviso de valor de **$ 9.60**

Hemos entregado hasta ahora el obsequio a las siguientes personas:
DON DOMINGO NAVARRO, Agustinas 919.
SOC. ANON. ELECTROLUX, Agustinas 1070.
Señora ANA J. R. DE MARTINEZ, M. Rodríguez 26.
Señora EMA C. DE CESPEDES, Agustinas 1057.
DON ALEJANDRO OTEIZA, Bellavista 161.
DON GUILLERMO PAUL, Franklin 1198.
Señora IRMA CERDA DE TERAN, Alonso Ovalle 624.
DON ERNESTO BASCUR, Instituto Nacional.
DON CESAR COCCOLA, Diez de Julio 320.

Las máquinas y hojas "Darwin" se venden, entre otras, en las siguientes casas comerciales:
KAHNI HNOS., Ahumada esq. Huérfanos.
GERMAN SCHLUTER, Ahumada N.o 142.
JOSE M. TORRES, Ahumada N.o 319.
JUAN SEILER, Lamparería "Belga", Ahumada N.o 72.
BOTICA "BENDJERODT", Estado-Plaza de Armas.
BOTICA "PETRIZZIO", Estado N.o 93.
A. FRITZ Y CIA., Ahumada esq. Agustinas.
CASA FAUST, Delicias N.o 773.
ALEJANDRO WALKER, Ahumada N.o 357.
J. A. POTIN FILS, Ahumada N.o 150.

REPRESENTANTE Y UNICO DISTRIBUIDOR PARA CHILE:

THOMAS C. SARGENT

GUARDE USTED SU COMPROBANTE DE PAGO Y VEA EN EL DIARIO DEL DIA SIGUIENTE SI EL NUMERO FAVORECIDO CON LA MAQUINA DE AFEITAR ES EL QUE MARCA SU RECIBO.

U. P.—G.